



Numer  
w sprzedaży  
do 19.02.2025

nr 7 (1687) 13 lutego 2025

6 zł (w tym 5% VAT)  
ISSN 1231-5664

# przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Daj znać  
reporterowi  
„Przełomu”  
697 351 999

Na serce polecam zakochanie  
- mówi Jacek Nowak, kardiolog  
w rozmowie z Ewą Solak



s. 15

Robię wszystko, by nie oswajać  
zwierząt - mówi Jacek Wąsiński  
w rozmowie z Markiem Oratowskim



s. 18

Kamil Myrcik z Zagórza  
nowym Nadleśniczym  
Nadleśnictwa w Krzeszowicach



s. 8



## The Voice Senior

W sobotę wszyscy trzymamy kciuki za  
finałowy występ Krzysztofa Warzechy z Libiążą  
w programie The Voice Senior.

Konkurencja jest duża. Spośród ośmiu finalistów duże szanse  
ma **Wojciech Bardowski**. Jego półfinałowy występ w piosence  
„Czekanie me to ty” **Michała Bajora** (polska wersja przeboju **Ga-  
rou**) zrobiło furorę. Konkurentką jest też Ewa Ihalainen. My jed-  
nak kibicujemy localsowi - panu Krzysztofowi z Libiążą z druży-  
ny Małgorzaty Ostrowskiej.

Więcej na s. 19

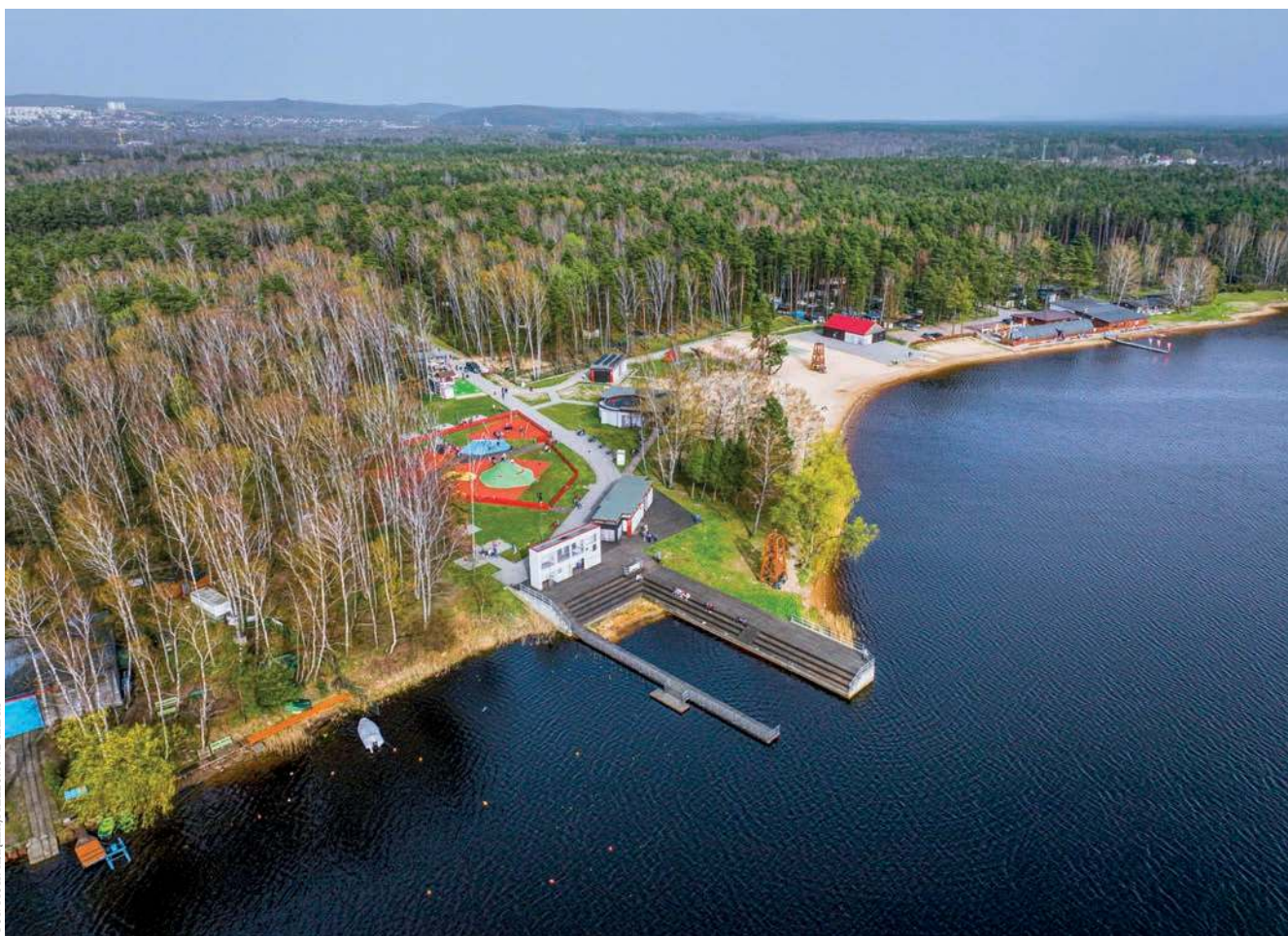


## Warsztaty ludzi bardzo prawdziwych

s. 16-17

## Płatne wejście nad Chechło? Niemożliwe!

s. 6



Ośrodek rekreacyjny nad zalewem Chechło w Trzebini

# 3407

mandatów w autobusach miejskich za jazdę na gapę  
wymierzyli kontrolerzy ZKKM Chrzanów w 2024 r.  
Większość gapowiczów jeździ bez biletu notorycznie,  
a egzekucja kar nie przynosi rezultatów.

s. 3

### PORADY

- Lekarstwa po nowemu
- Ile kosztuje pobyt w DPS i kto za to płaci
- Jak uzyskać odporność
- Mój prąd 6,0

s. 19-21

Z ŻYCIA SOŁECTW I OSIEDLI

s. 10-11

O GOSPODARCE LOKALNIE

s. 13

KĄCIK MOTORYZACYJNY

s. 21



MOIM ZDANIEM

## (Nie) sprawiedliwa transformacja

MAREK ORATOWSKI

Decyzja o zamknięciu Elektrowni Siersza do końca 2025 roku pozostaje w mocy. Związkowcy z tego zakładu, ale i samorządowcy, walczą o przedłużenie życia zakładowi, utrzymanie kilkuset miejsc pracy i wpływów podatkowych do budżetu gminy. W styczniu piketowali pod Ministerstwem Aktywów Państwowych. W lutym w Sejmie odbyła się podkomisja sejmowa poświęcona przyszłości elektrowni węglowych. Niedługo potem na posiedzeniu komisji wspólnej rządu i samorządu burmistrz Jarosław Okoczuk namawiał do rzeczowej dyskusji w sprawie elektrowni. Na 20 lutego starosta Bartłomiej Gębala zaprosił do Chrzanowa wielu decydentów. Piszemy o tym więcej na s. 13. Rząd pod społeczną presją przyjął pewne regulacje stwarzające nadzieje na przedłużenie życia podobnych zakładów. Mam na myśli nowelizację ustawy o rynku mocy, zakładającą wsparcie do końca 2028 roku dla elektrowni niespełniających norm emisji.

Czy takie działania ocalą trzebińską elektrownię? Mam niestety nieodparte wrażenie, że realizowany jest scenariusz likwidacji podobny do zamknięcia kopalni Siersza sprzed ćwierć wieku. Wtedy też różni decydenci mamili do końca załogę, lokalni odbywali liczne podróże do Warszawy. A kopalnia została złożona na ołtarzu wielkiej polityki, to znaczy żądań Banku Światowego. Dziś elektrownia może zniknąć w konsekwencji unijnego Zielonego Ładu. Związkowcy przekonują, że nie są przeciwni przejściu na zieloną energię, ale musi to zostać rozłożone w czasie. Trzeba czasu, by w Polsce powstała elektrownia jądrowa. I słusznie wskazują na paradoks sytuacji, w której 60 procent kosztów wytworzenia energii elektrycznej w Polsce to koszt uprawnień do emisji CO2 (słynny system ETS). Na to wszystko jeszcze nakłada się wojenka „polsko-polska”, czyli przerzucanie się polityków koalicji i opozycji odpowiedzialnością, kto jest winien zamykania elektrowni. Nie wróży to dobrze. Transformacja energetyczna powinna być sprawiedliwa nie tylko z nazwy...

# Bezrobocie lekko w górę

**Na koniec stycznia 2025 roku bez pracy znalazło się 2483 mieszkańców powiatu chrzanowskiego. To wzrost o 78 osób w porównaniu do końca grudnia.**

W Powiatowym Urzędzie Pracy w Chrzanowie liczba bezrobotnych w podziale na gminy przedstawia się następująco: Chrzanów – 1027, Trzebinia – 702, Libiąż – 394, Alwernia – 202 i Babice – 158.

Tylko 13 procent z nich (329 osób) posiada prawo do zasiłku. Zasiłek przez pierwsze 90 dni wynosi aktualnie niecałe 1700 złotych brutto. Kobiety stanowią 52 procent widniejących w statystykach chrzanowskiego pośrednika.

W styczniu zarejestrowało się 374 mieszkańców szukających pracy, a z rejestrów wykreślono 296 osób (w tym 168 podjęło pracę, a 17 podjęło staż).

Według danych Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki



Spółecznej, w styczniu 2025 r. liczba zarejestrowanych bezrobotnych wyniosła 838,7 tys. osób. To o 52,6 tys. więcej niż w grudniu 2024 r. oraz o 1,7 tys. więcej niż w styczniu 2024 r. - podał resort pracy.

Najniższą stopę bezrobocia odnotowano w województwie wielkopolskim, gdzie wyniosła 3,3 proc. Z kolei najwyższą zarejestrowano na Podkarpaciu - 9,1 proc.

Według danych Eurosta-

tu, w grudniu 2024 r. stopa bezrobocia w Polsce wyniosła 3 proc. co plasuje nas na drugim miejscu w UE, razem z Maltą. Pierwsze miejsce zajmują Czechy z bezrobociem na poziomie 2,6 proc. Średnia stopa bezrobocia w krajach UE w grudniu 2024 r. wyniosła 5,9 proc., a w strefie euro 6,3 proc.

„Nic dziwnego, władza najpierw wykończyła przedsiębiorców covidem, teraz dobija ich ce-

nami. Już zamykają fabryki, nie stawiają żadnych nowych. Gdzie jest np. Izera? Las wykarczowano, a fabryki nie ma. Strach pomyśleć co będzie, jak pozamykają kopalnie i elektrownie” – tak skomentował na przelom.pl internauta „Czeski Sor”.

„Szukajcie pracy na własną rękę, w urzędzie pracy są same oferty do firm, w których nikt nie chce pracować” – dodał inny internauta.

(MOR)

## Nadchodzi 10. Noc w liceum



**1 marca warto zarezerwować czas na zajęcia w ramach X Festiwalu Naukowego w ILO w Chrzanowie. Potrwa od 16 do 22-ej.**

Ta impreza w Staszicu ma już swoją markę. Tegoroczna edycja obfituje w bardzo atrakcyjne wykłady i warsztaty przygotowane przez nauczycieli, uczniów i ekspertów z wielu dziedzin. Zajęcia dedykowane są byłym, obecnym i przyszłym uczniom, rodzicom i mieszkańcom powiatu chrzanowskiego. Na sto procent każdy znajdzie na nich coś interesującego dla siebie.

Udział w zajęciach jest bezpłatny. Istnieje możliwość zarezerwowania zajęć dla grup zorganizowanych pod nr tel. 32 623 27 48

A w programie m.in.: Czytanie 2.0: Odkryj Magię Książek

z AR!; Znalazłem dzikie zwierzę – co robić?; Obraz kobiety w liryce miłosnej; Coco Chanel – rewolucjonistka kobiet i świata mody; Zajęcia z zielarstwa, Tajemnice wulkanów; Lęk nie zawsze taki straszny, jak go malują; Savoir vivre w relacjach międzyludzkich – od 14 lat; Tajemnice liczb pierwszych; Pierwsze kroki z okularami VR – warsztaty; Szeptuchy, żercy i planetnicy część 2: święta i obrzędy słowiańskie; Jak rządzą nami hormony.

Na zajęcia sportowe (międzypokoleniowe turnieje koszykówki i siatkówki) trzeba zabrać ze sobą obuwie zamienne i strój sportowy. Organizatorzy proszą o punktualne przybycie na poszczególne warsztaty/wykłady i nieprzeszkadzanie w czasie ich trwania.

Więcej na s. 22., a szczegóły znajdziecie na przelom.pl

„Nadużywanie substancji energetyzujących źle się kończy. Może prowadzić do choroby wrzodowej, a także do chorób serca. Trafiali do nas pacjenci po 30 roku życia z sercem jak po zawale. Nie polecam też produktów wielokrotnie przetworzonych. Frytki z baru, gdzie na jednym oleju smaży się kolejny dzień, nie wchodzi w ogóle w rachubę. Takie produkty są toksyczne i mają działanie rakotwórcze. Negatywny wpływ na serce ma alkohol spożywany w nadmiarze i tu zaznaczę, nie musi być w dużych ilościach. Wystarczy jedna, dwie lampki wina czy dwa piwa dziennie. Średnio to jest wyliczone, że dopuszczalna dla serca może być jedna, dwie lampki wina w tygodniu”.

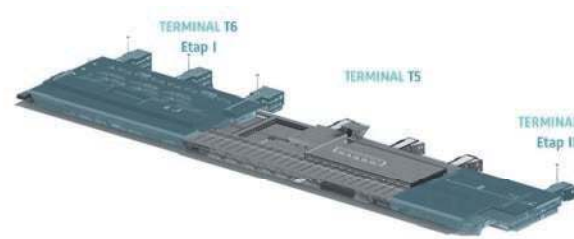
**Dr n. med. Jacek Nowak, kardiolog**

Rozmowa na s. 13

## Nowa droga startowa pilnie potrzebna

**Krakowski Airport - największe lotnisko regionalne w Polsce - ma mocno sfatygowany pas startowy.**

W 2028 roku ma się rozpocząć budowa nowej drogi startowej. Będzie powstawała etapami. W 2029 r. - pierwsze 1800 m, z możliwością startów i lądowań zaraz po oddaniu. Drugi etap inwestycji, czyli wydłużenie drogi do docelowych 2800 m, planowany jest do 2030 roku. Ostatni etap, czyli wybudowanie m.in. drogi szybkiego zjazdu oraz wydłużenia części istniejącej drogi startowej, zakończy się do 2031 roku. W lipcu 2031 roku nowa droga startowa ma uzyskać lotniczą certyfikację. Warunkiem jest otrzymanie



Krakowski terminal pasażerski będzie rozbudowywany w dwóch etapach. Grafika: mat. pras. Kraków Airport

przez lotnisko niezbędnych zgód na budowę. W tym roku, jesienią, spodziewana jest decyzja środowiskowa.

Balicy mają przygotowany plan awaryjny, gdyby nie udało się jednak wybudować nowej drogi startowej w założonym, optymistycznym wariantcie. To gruntowny remont starej drogi. Lotnisko trzeba bę-

dzie jednak zamknąć na trzy miesiące. Miałoby to nastąpić pod koniec przyszłego roku.

Planowany równoległy pierwszy etap rozbudowy terminala pasażerskiego lotniska ma zakończyć się w 2028 roku. Kolejny w tym samym roku, co oddanie do użytku nowej drogi startowej, czyli w 2031 roku. (al)

### 7709

zł kosztuje miesięczny pobyt pensjonariusza w Domu Pomocy Społecznej w Plazie. Odpłatność ustala starosta.

### 2311

podmiotów gospodarczych w powiecie chrzanowskim miało na koniec grudnia 2024 zawieszoną działalność gospodarczą.

### 73

firmy powstały w grudniu 2024 r. w powiecie chrzanowskim; 49 zostało wykreślonych z rejestru.

### 45

spośród 68 mieszkań w bloku budowanym przez SIM Zagłębie w Chrzanowie przy Mieszka I i Zielonej jest zajętych. Pozostałe czekają na najemców.

# Szalbierstwo w autobusach miejskich

## KOMUNIKACJA.

**Ponad trzy tysiące mandatów za podróż bez biletu autobusem ZKKM Chrzanów wystawiają co roku kontrolerzy. Rekordzistka została przyłapana na jeździe na gapę przeszło 60 razy.**

Jeszcze kilkanaście lat temu kontrole biletów w autobusach kursujących na trasach ZKKM przeprowadzali pracownicy firmy zewnętrznej. Wszystko zmieniło się w 2013 r., gdy związek komunikacyjny Chrzanowa, Libiąża i Trzebini nie mógł rozstrzygnąć przetargu na tę usługę. Od tego czasu sam zatrudnia kontrolerów. Dokładnie sześciu.

### PRZYŁAPANA 67 RAZY

- Rozliczamy się z nimi na podstawie umowy zlecenie. Kontrolerzy mają teraz bardziej elastyczny czas pracy. Narzucamy im ile kontroli minimum i na jakich liniach mają przeprowadzić, ale w jakim czasie to robią, to już sami decydują. Wprowadziliśmy też finansową zachętę. Więcej płacimy za to, jeśli przeprowadzają kontrolę wcześniej rano, późno wieczorem i w weekendy. Czyli wtedy, kiedy więcej osób może jeździć na gapę. Głównym trzonem wystanowienia kontrolerów jest prowizja, nie od wystawionych mandatów, tylko od kwot, które wpłyną na nasze konto – mówi Marek Dyszy, przewodniczący zarządu ZKKM.

Mimo że system kontroli biletów został przez lata dopracowany, to wezwań do uiszczenia opłaty dodatkowej za jazdę bez biletu jest nadal bardzo dużo.

Gapowiczów wciąż nie brakuje. Również takich, którzy notorycznie podróżują autobusami bez biletu. W 2019 r. głośno było o 28-latce, która została przyłapana 67 razy na jeździe bez biletu. Wymierzone jej kary wyniosły około 17 tys. zł. Kobieta nie płaciła kar, a komornicy umarzali sprawy, bo egzekucja okazywała się bezskuteczna.

W końcu Sąd Rejonowy w Chrzanowie skazał ją na 20 dni aresztu. Kobieta odwołała się do Sądu Okręgowego w Krakowie. Wniosła o zamiast kary aresztu na kolejną grzywnę lub pracę społeczną użyteczną. Uzasadniała, że z konkubentem wychowuje dwójkę dzieci. Sąd drugiej instancji utrzymał jednak w wyroku karę aresztu. Zmniejszył jedynie jej wymiar do 10 dni.

- Robimy kontrole, żeby zmobilizować tych, którzy chcieliby jeździć bez biletu. Zaskakujące dla mnie są jednak częste sytuacje, gdy pasażerowie, którzy skasowali bilet, stają okoniem za pasażerem bez biletu i występują przeciwko kontrolerowi, który wykonuje swoje zadania. To jest zupełnie niezrozumiałe – mówi Marek Dyszy.

### POLICJA, SĄD I KOMORNIK

Na przestrzeni ostatnich kilku lat liczba mandatów wystawionych za jazdę bez biletu oscyluje na podobnym poziomie.

### Liczba wystawionych mandatów za jazdę bez biletu

2022 r. - 3614  
2023 r. - 3531  
2024 r. - 3407

### Ilość wniosków o wykroczenie zgłoszonych na policję

w 2022 r. - 186  
w 2023 r. - 130  
w 2024 r. - 55

### Ilość spraw o szalbierstwo, które trafiły do sądu

2022 r. - 1193  
2023 r. - 494  
2024 r. - 655

mie. W ubiegłym roku było ich ponad 3400.

Jeśli ktoś zapłaci karę do 10 dni, to opłata jest niższa i wynosi 130 zł. Po tym terminie jest to już 300 zł.

- Z reguły większość gapowiczów liczy na to, że nie zapłaci w ogóle. Wychodzą z założenia, co mi zrobią. Przekazą sprawę do sądu, komornika, a ten i tak nie ściągnie żadnych pieniędzy, bo delikwent nie zarabia lub ma najniższą krajową, więc komornik stwierdzi nieskuteczność egzekucji – nie ukrywa Marek Dyszy.

W związku komunikacyjnym liczą, że pasażer się jednak zreflektuje. Wpierw wysyłają mu zatem wezwanie przedsądowe. Jeśli to nie przynosi efektu, sprawa trafia na policję, a potem do sądu.

Zwłaszcza w sytuacji, gdy mamy do czynienia z szalbierstwem. Przypomnijmy, że zgodnie z art. 121 paragraf 1 kodeksu wykroczeń „Kto, po-



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Biletomat w autobusie kursującym na linii ZKKM Chrzanów

### Opłaty za jazdę bez biletu

Za przejazd bez ważnego biletu – 300 zł + 4,20 zł (bilet normalny) lub 2,10 zł (bilet ulgowy)

Za przejazd bez ważnego biletu, jeżeli opłata dodatkowa zostanie uiszczona do 10 dni od daty wystawienia mandatu – 130 zł + 4,20 zł (bilet normalny) lub 2,10 zł (bilet ulgowy)

Za przejazd z biletem ulgowym bez uprawnienia do ulgowego przejazdu – 200 zł + 2,10 zł

Za przejazd z biletem ulgowym bez uprawnienia do ulgowego przejazdu, jeżeli opłata dodatkowa zostanie uiszczona do 10 dni od daty wystawienia mandatu – 90 zł + 2,10 zł

zywał, że nie ma czym zapłacić, to sąd orzekał kary ograniczenia wolności w postaci prac społecznie użytecznych – mówi Marek Dyszy. Jak do-

daje, na przestrzeni ostatnich lat ścigalność wystawionych mandatów wynosi około 30 procent.

Michał Koryczan

## Zmiana na stanowisku sekretarza powiatu

**Urszula Ziajka z Żarek w gminie Libiąż została nową sekretarz powiatu chrzanowskiego. Zastąpiła na tym stanowisku Janusza Kawalę, który przeszedł na emeryturę.**

Urszula Ziajka kierowała dotąd gminną jednostką obsługującą placówki oświatowe w Chrzanowie. W 2024 roku startowała do rady powiatu z libiąskiej listy KO.

Sekretarz powiatu pełni funkcję kierownika administracyjno-organizacyjnego starostwa. Sprawuje nadzór nad organizacją pracy, przestrzeganiem wewnętrznego porządku pracy, prawidłowym wykonywaniu czynności kancelaryjnych, obiegu informacji w starostwie. Koordynuje prace dotyczące przygoto-

wywania i wnoszenia pod obrady rady projektów uchwał i innych materiałów przedstawianych przez zarząd, koordynuje prace związane z opracowywaniem projektów aktów określających strukturę i zasady działania starostwa, nadzoruje przygotowanie projektów uchwał zarządu oraz prac związanych z organizacją posiedzeń zarządu, koordynuje pracę pomiędzy wydziałami, egzekwuje przestrzeganie dyscypliny pracy i terminowego załatwiania spraw, organizuje działania mające na celu podnoszenie kwalifikacji przez pracowników, opracowuje projekt Regulaminu organizacyjnego starostwa, nadzoruje jego realizację, koordynuje i nadzór rozwoju informatycznego starostwa oraz jednostek organizacyjnych powiatu.

(al)

## Karty odkryte, przetarg unieważniony

**Dwie firmy przystąpiły do przetargu na odbiór odpadów z terenu Chrzanowa, Trzebini i Libiąża przez trzy lata. Obie chciały wykonać usługę za kwotę wyższą, niż ta zaplanowana przez zamawiającego Związek Międzygminny „Gospodarka Komunalna” w Chrzanowie. Zamiast dołożyć brakującą kwotę, członkowie zarządu związku unieważnili przetarg.**

Na początku stycznia związek ogłosił przetarg na odbiór odpadów na terenie Chrzanowa, Trzebini i Libiąża. Wyłoniony w nim wykonawca ma

realizować usługi od 1 lipca 2025 roku do połowy 2028 roku.

- W poprzednim przetargu mieliśmy cztery oferty. Przypuszczam, że tym razem też zgłosi się kilka firm. Oferty utworzimy na początku lutego. Ze względu na to, że przy poprzednich przetargach sprawa trafiała do Krajowej Izby Odwoławczej, całą procedurę rozpoczęliśmy z dużym wyprzedzeniem – powiedział nam kilka tygodni temu Arkadiusz Pyplacz, przewodniczący zarządu ZMGK.

Dodał, że opłata za odbiór odpadów będzie tak jak dotychczas naliczana od osoby. Z różnych przyczyn związek nie zdecydował się przejść na metodę uzależniania jej od ilości zużywanej wody. Jednakowa stawka będzie w blokach i domach jednorodzinnych.

- Ponieważ ograniczamy koszty działalności oraz uszczelniamy system, na 2025

rok zostawiliśmy dotychczasową stawkę, czyli 35 zł od osoby. Mimo że wiele samorządów zwiększa opłaty. Przetarg pokaże, czy zmieścimy się w tej kwocie czy nie – stwierdził Arkadiusz Pyplacz.

W poniedziałek związek poinformował, że oferty złożyły dwa podmioty. Pierwszy to konsorcjum, w skład którego wchodzi publiczno-prywatna spółka Eneris z ceną 57,8 mln zł. Do przetargu zgłosił się też dotychczasowy wykonawca, czyli krakowska firma Miki, proponując kwotę 62 mln zł. Tymczasem związek był gotowy zapłacić za usługę 56,7 mln zł. Obie kwoty były od niej wyższe.

Członkowie zarządu związku mogli w tej sytuacji dołożyć brakujące 1,1 miliona złotych albo unieważnić przetarg. W podjęciu ostatecznej decyzji nie uczestniczył Arkadiusz Pyplacz. Wyłączył się, bo jest

szefem rady nadzorczej ZGOK w Balinie, będącego jednym z oferentów. Przypomnijmy, że ZGOK w Balinie to spółka z kapitałowym udziałem czterech gmin.

- Zdecydowaliśmy o unieważnieniu przetargu. Liczymy, że cena w kolejnym będzie niższa i zmieści się w kwocie, jaką mamy na ten cel. Chcemy utrzymać obecną stawkę za odbiór odpadów jak najdłużej. Za 10 dni ogłosimy kolejny przetarg. Firmy znów będą miały miesiąc, by przedstawić swoje oferty. Być może grono zainteresowanych podmiotów jeszcze się powiększy – powiedział nam we wtorek Roman Madejski radny z Chrzanowa, wiceprzewodniczący zarządu ZMGK.

Oprócz Madejskiego w zarządzie związku zasiadają Arkadiusz Pyplacz z Trzebini, Jarosław Kurdziel z Trzebini i Piotr Klupa z Libiąża.

Marek Oratowski



## Zatrucie tlenkiem węgla w Libiążu

**Strażackie akcje w minionym tygodniu dotyczyły też m.in. pożarów, kolizji samochodowych i fałszywego alarmu w szkole.**

● **8 lutego (sobota)** Państwowa Straż Pożarna interweniowała między innymi przy gaszeniu samochodu w Libiążu. Na szczęście nie było osób poszkodowanych. Tego samego dnia otrzymała zgłoszenie o pożarze węgla poza piecem w budynku jednorodzinnym w Libiążu.

● **7 lutego (piątek)** zostali zaalarmowani, że mieszkaniec domu mógł się zatruci tlenkiem węgla. Trafił do szpitala.

- Nasze urządzenia potwierdziły obecność w budynku tlenku węgla, który najprawdopodobniej pochodził z wadliwie pracującego kotła – informuje kpt. Radosław Pikulski z zespołu prasowego KP PSP Chrzanów.

● **6 lutego (czwartek)** doszło do kolizji dwóch samochodów w Brodłach, na ul. Galicyjskiej (szosa wojewódzka 780). Jedna osoba została przewieziona do szpitala. Strażacy brali też udział w akcji na autostradzie A4, gdzie zderzyły się cztery pojazdy. Jednego z kierowców zabrała karetka pogotowia.

Tego dnia strażacy także wspomagali policję, sprawdzając Li-ceum Ogólnokształcące w Trzebinie. Działania miały związek z fałszywym alarmem.

(ŁD)

## Nie dzwoń dla żartu

Z roku na rok liczba zgłoszeń niezasadnych kierowanych na numer alarmowy 112 spada. Niemniej jednak nieustająco należy przypominać, że numer ten służy do ratowania zdrowia, życia i mienia. - W 2024 roku CPR w Krakowie otrzymał prawie 1,5 mln zgłoszeń. 62% z nich (ok. 915 tys.) było niezasadnych – podaje wojewoda małopolski Krzysztof Jan Klęczar.

W statystyce połączeń niezasadnych trzeba uwzględnić również połączenia anulowane przez osobę zgłaszającą, czyli takie, które w trakcie połączenia z CPR są przerywane przez osobę zgłaszającą zaraz przed podjęciem rozmowy z operatorem (było ich w 2024 roku ok. 356 tysięcy – 24%).

(zew)

# Zamaskowani bandyci pobili 39-latką w Libiążu

**Zostali właśnie zatrzymani sprawcy w wieku 21 i 20 lat, którzy na początku lutego napadli na mieszkańca Libiąża.**

1 lutego mieszkaniec robił zakupy w sklepie przy ul. 11 Listopada. Zauważył złodzieja próbującego ukraść alkohol. Spłoszony rabuś wyszedł na zewnątrz. Gdy 39-letni klient opuścił sklep, czekało na niego dwóch napastników w kominiarkach. Zaczęli bić ofiarę. Jeden ze sprawców używał pałki teleskopowej. Oddalając się, rzucali jeszcze kamieniami w stronę pokrzywdzonego. Przy okazji uszkodzili zaparkowany samochód kia.

- Dyżurny Komisariatu Policji w Libiążu otrzymał zgłoszenie o pobiciu mężczyzny. Na miejsce został wysłany pa-



Napastnicy mieli ubrane kominiarki

trol. Funkcjonariusze wezwali pogotowie ratunkowe, ponieważ pokrzywdzony uskarżał się na ból ręki – relacjonuje podkomisarz Iwona Szelichiewicz, rzecznika KPP w Chrzanowie.

Policjanci zabezpieczyli dowody przestępstwa. Kilka

dni później wytypowali bandytów, których zatrzymali w ich mieszkaniach. U jednego z nich znaleźli marihuanę i haszysz.

Prokurator przedstawił 21-latkowi zarzut pobicia, a 20-latkowi zarzuty pobicia z użyciem niebezpiecznego na-

rzędzia oraz posiadania narkotyków.

Kodeks karny przewiduje za pobicie karę do 3 lat więzienia, natomiast za pobicie z użyciem niebezpiecznego narzędzia od 6 miesięcy do 8 lat pozbawienia wolności.

(ŁD)

## Szykuje się pikieta pod Lidlem

**W sobotę 15 lutego planowane są pikiety pod sklepami Lidl w całej Polsce. Jedna z nich odbędzie się w Trzebinie. Organizatorzy sprzeciwiają się budowie hali tej sieci w Gietrzwałdzie, w pobliżu miejsca kultu religijnego.**

Gietrzwałd to warmińska wieś, oddalona od Olsztyna o ok. 20 kilometrów. Znana jest przede wszystkim z miejsca objawień Matki Bożej w 1877 r. i sanktuarium maryjnego. Ob-

jawienia zostały jako jedyne w Polsce uznane przez Watykan. Gietrzwałd przyciąga tysiące pielgrzymów z Polski.

Spór toczy się od wielu miesięcy.

„W odległości 800 metrów od sanktuarium w Gietrzwałdzie ma powstać największe w Europie Centrum Dystrybucyjne Lidl, do którego codziennie całą dobę będą zwożone śmieci i odpady niebezpieczne. Od dwóch lat walczymy w sądzie o zatrzymanie tej inwestycji, która negatywnie wpłynie także na przyrodę – powiedział nam Jacek Wiącek, przewodniczący Komitetu Obrony Gietrzwałdu.

Z jego inicjatywy kolejny raz odbędą się w całym kraju

pikiety mające zastopować tę inwestycję (wcześniejsze miały miejsce w połowie grudnia). Jedna z nich została zgłoszona pod Lidlem przy ulicy Kościuszki w Trzebinie. Ma się odbyć 15 lutego o godzinie 14.

- Nie chodzi o jakąś wielką frekwencją na tych protestach, ale o dotarcie z informacją do jak największej liczby Polaków. Dlatego uczestnicy pikiety mają rozdawać ulotki z informacją na temat oprostowanej przez nas inwestycji – podkreśla Jacek Wiącek.

Przedstawiciele Lidla potwierdzają, że teren Gietrzwałdu jest rozpatrywany pod względem budowy nowego obiektu. Termin rozpoczęcia tej inwestycji nie jest znany.

„W Gietrzwałdzie miałyby powstać potencjalne centrum dystrybucji, w którym przechowywane byłyby m.in. produkty spożywcze oferowane w sklepach Lidl Polska. Natomiast fałszywą informacją jest, że w tym miejscu znajdować się będzie składowisko odpadów” - przekazał w komunikacie Lidl.

Jak wyjaśniła firma, projekt planowanego centrum dystrybucji w Gietrzwałdzie spełnia wymagania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu. Nowy budynek ma być oddalony od budynku bazyliki o niemal 1000 metrów. Nowa inwestycja ma zapewnić 200 nowych miejsc pracy.

(MOR)

## Oszuści grają w trzy kubki

**CHRZANÓW. Przy mnie starszy człowiek został okradziony na kwotę 100 zł – pisze nasz Czytelnik. Sytuacja miała miejsce w sąsiedztwie targowiska przy ul. Szpitalnej.**

„Obok szkoły podstawowej nr 10 i Netto oszuści naciągali ludzi na grę w trzy kubki. Powiadomiłem o tym telefonicz-

nie policję” – relacjonuje Czytelnik.

Iwona Szelichiewicz, rzeczniczka chrzanowskiej policji, potwierdza, że w tej sprawie dyżurny odebrał w czwartek dwa zgłoszenia. Na miejsce zostały wysłane patrole, ale oszustów już nie było.

Na czym polega gra w trzy kubki?

Kulka jest ukryta w jednym z trzech kubków. Miesza je osoba prowadząca „grę”. Uczestnik musi odgadnąć, w którym kubku znajduje się kulka. Jeśli mu

się uda, wygrywa pieniądze. Jeśli nie, traci postawioną gotówkę.

Oszuści współpracują ze sobą. Organizator „zabawy” pozoruje grę, że można łatwo zdobyć pieniądze. Kiedy ktoś zostanie już zachęcony, początkowo wygrywa. Zaczyna grać o coraz większe sumy.

Zazwyczaj na czatach stoją „czujki”, które obserwują, czy nie zbliżają się policjanci, a także pilnują, aby nikt nie filmował i nie robił zdjęć.

(ŁD)

WOJEWODA MAŁOPOLSKI  
KRZYSZTOF JAN KLĘCHAR

**DZWOŃ**

w sytuacjach takich jak:

- wypadki drogowe,
- silne krwawienia i uszkodzenia ciała,
- omdlenia i utrata świadomości,
- pożary,
- przypadki porażenia prądem,
- kradzieże, włamania,
- rozboje i inne przypadki użycia przemocy,
- rozpoznanie osoby poszukiwanej przez Policję,
- inna sytuacja nagłego zagrożenia życia, zdrowia, środowiska, mienia, bezpieczeństwa lub porządku publicznego.

**NIE DZWOŃ**

gdy sytuacja **nie wymaga** interwencji służb ratunkowych, **nie jest niebezpieczna** i **nie stwarza zagrożenia** dla życia, zdrowia, środowiska, mienia lub w innych sytuacjach, gdy chcesz na przykład:

- złożyć fikcyjne zgłoszenie,
- zasięgnąć jedynie informacji na temat pogody, rozkładu jazdy komunikacji miejskiej, kolejowej lub lotniczej,
- poinformować o utrudnieniach w ruchu drogowym,
- poinformować, że nie potrzebujesz pomocy,
- ustalić dane kontaktowe firmy lub osoby prywatnej,
- wyrazić opinię dotyczącą dowolnego tematu, wydarzenia lub osoby,
- przesunąć umówione spotkanie z przedstawicielami służb mundurowych,
- sprawdzić, czy numer 112 naprawdę działa,
- wezwać taksówkę, zamówić pizzę lub pomoc drogową,
- uzyskać poradę prawną lub medyczną,
- zdobyc PIN lub PUK do telefonu,
- uzyskać połączenie międzynarodowe.

# Przebudowa 900 metrów, a tyle zamieszkania

**ALWERNIA.** Droga prowadząca do Grojca będzie zamknięta przez kilka miesięcy. Zakaz ruchu obowiązuje też na serpentynach do Regulic.

- To jest wbrew logice. Nie chcę brzydko powiedzieć, ale trzeba kompletnie nie myśleć, żeby skazać Alwernię na takie odciecie komunikacyjne. Teraz wszystkie samochody pojadą ulicą Prusa, a potem najpewniej aleją Jana Pawła II w Regulicach. Zrobi się tam niebezpiecznie – komentuje Mariusz Stodolski z Alwerni.

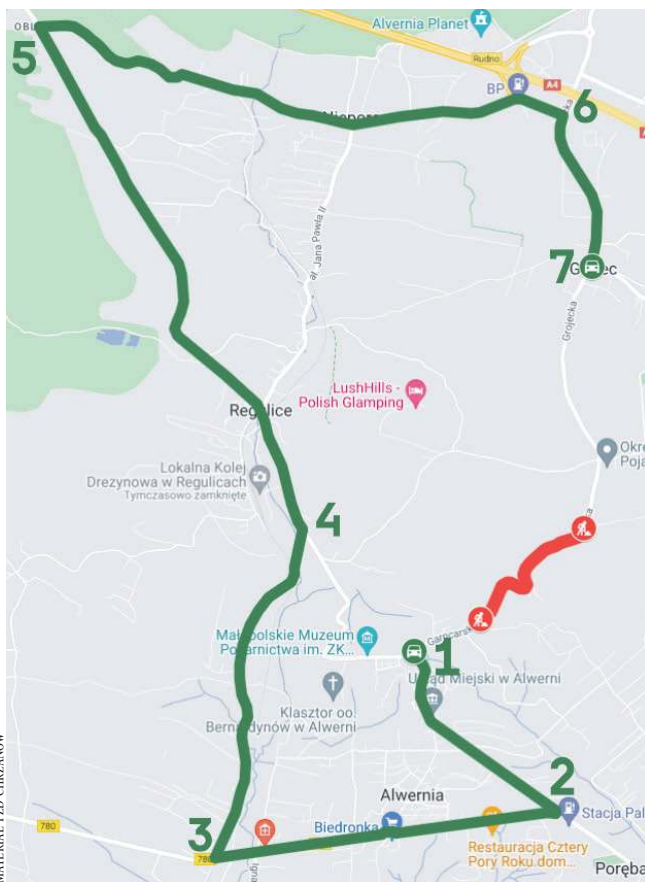
Uważa, że serpentyny z Alwerni do Grojca powinny zostać zamknięte dopiero wówczas, gdy znów będzie czynna droga z alwerniańskiego Rynku do Regulic.

- Wtedy część kierowców, korzystając z serpentyn Alwernia - Regulice, pojedzie do Grojca ulicą Długą w Regulicach, co odciąży al. Jana Pawła II. Obecnie mamy nieporozumienie lub nieliczenie się z uciążliwościami dla mieszkańców. Wybieramy samorząd zarówno gminny, jak i powiatowy nie po to, żeby sobie przypinali order, tylko nam służyli – stwierdza.

## ŁYSA GÓRA I KLASZTORNE WZGÓRZE

Od 10 lutego (poniedziałek) nie można się dostać najkrótszą trasą z Alwerni do Grojca, czyli serpentynami na Łysej Górze. Został zamknięty fragment Garncarskiej i Grojeckiej. Rozpoczęła się długo wyczekiwana przebudowa drogi na długości ok. 900 metrów. Prace wykonuje firma Drog-Bud ze Spytkowic.

Zadanie obejmuje wzmoc-



Żeby dostać się z Alwerni do Grojca, PZD proponuje trasę: ul. Mickiewicza i Prusa w Alwerni, następnie Chrzanowską w Regulicach, Tenczyńską w Nieporazie i dojazd do Grojca od strony autostrady A4

nienie podbudowy, wymianę nawierzchni, poszerzenie jezdni, skorygowanie spadków, nowe pobocza, poprawę odwodnienia. To część większych modernizacji drogowych, na które powiat chrzanowski dostał pieniądze z Polskiego Ładu. Do przebudowy samych serpentyn gmina Alwernia dokłada ok. 230 tys. zł.

Żeby dostać się z Alwerni do Grojca, PZD proponuje trasę: ul. Mickiewicza i Prusa w Alwerni, następnie Chrzanowską w Regulicach, Tenczyńską

w Nieporazie i dojazd do Grojca od strony autostrady A4.

Przypomnijmy, że w okresie zimowym są też nieprzejezdne inne serpentyny (Alwernia - Regulice), meandrujące zboczem klasztornego wzgórza. Projekt organizacji ruchu przewiduje ich zamknięcie do końca kwietnia.

O wcześniejsze otwarcie serpentyn Alwernia - Regulice dopytywała burmistrz Beata Nadzieja-Szpila.

- Miejscami jest tam jeszcze lód na jezdni. Poza tym, otwo-



FOT. LUKASZ DULOWSKI

Kierowcy zawracają na Garncarskiej w Alwerni, bo serpentyny w stronę Grojca są zamknięte

rze drogę na dwa dni, a trzeciego będą musiał z powrotem zamykać, bo spadnie śnieg. Ponadto planowa zmiana organizacji ruchu powinna nastąpić z siedmiodniowym wyprzedzeniem – tłumaczy Grzegorz Żuradzki, dyrektor Powiatowego Zarządu Dróg w Chrzanowie.

## WYCINKA DRZEW I DOJAZD DO CMĘTARZA

- Nie mogą czekać z przebudową serpentyn Alwernia - Grojec do czasu otwarcia drogi z Alwerni do Regulic, skoro jest dobra pogoda i wykonawca zgłasza, że ma wolne moce przerobowe. Proszę również pamiętać o terminach zakończenia inwestycji. Ponadto na obecnie zamkniętym odcinku (Alwernia - Grojec) zaplanowano wycinkę drzew. Trzeba to zrobić do końca marca, bo później zaczyna się okres legowy ptaków. Korzystając z zamknięcia drogi, wycinkę prowadzi też nadleśnictwo – mówi Grzegorz Żuradzki.

Mieszkańcy dopytują, jak będzie wyglądał dojazd do

cmętarza znajdującego się przy serpentynach Alwernia - Grojec.

- Aktualnie można się tam dostać od strony Grojca. W okresie zaawansowanych robót, dojazd zostanie udostępniony w godzinach popołudniowych. Prace rozpoczęły się od razu, czyli już w poniedziałek – zaznacza dyrektor PZD.

Dodaje, że zamknięcie drogi dla ruchu samochodowego nie powinno potrwać dłużej niż trzy miesiące, czyli do maja.

- Podczas trwania prac, mimo objazdów dla aut oraz komunikacji miejskiej, pogrzeby na cmentarzu w Alwerni będą odbywały jak dotychczas – informuje burmistrz Beata Nadzieja-Szpila.

## BUSY I AUTOBUSY

Inaczej kursują prywatni przewoźnicy. Firma Magoma Bus informuje, że na odcinku Alwernia - Grojec nowa trasa będzie przebiegać ulicami: Skłodowskiej-Curie, Mickiewicza, Prusa w Alwerni

ni, dalej Chrzanowską, Jana Pawła II w Regulicach, Nowy Świat, Grojec i Głowackiego w Grojcu.

„Godziny odjazdów z Grojca w kierunku Alwerni pozostają bez zmian. Do godzin odjazdu z Alwerni, Nieporazu i Grojca w kierunku Krzeszowic należy dodać 4 minuty. Pasażerowie korzystający z przystanku „Grojec Waga”, chcący pojechać do Krzeszowic, proszeni są o przybycie na przystanek 10 minut wcześniej i wejście do busa jadącego w kierunku Alwerni. Pasażerowie korzystający z przystanku „Grojec II”, chcący pojechać do Krzeszowic, proszeni są o udanie się na przystanek „Grojec Szkoła” – ogłasza firma Magoma Bus.

Autobusy linii A44, realizowanej przez Koleje Małopolskie, pojadą ulicami: Skłodowskiej-Curie, Krakowską, Mickiewicza, Patelskiego, Prusa, Alwerniańską, Chrzanowską, Długą, Jana III Sobieskiego, Grojec, gdzie włączą się na swoją stałą trasę.

Łukasz Dulowski

# Tysiąclatka czeka na projekt

**REGULICE.** Rozbudowa podstawówki kosztować będzie grube miliony. W tym roku raczej skończy się na dokumentacji.

Burmistrz Alwerni Beata Nadzieja-Szpila zapowiada na swoim profilu FB: „W tym roku chcemy rozpocząć wielką inwestycję”. W budżecie zaplanowano jednak na ten cel tylko 500 tys. zł, więc gmina „nie poszaleje” za taką kwotę. Trzeba zdobyć porządne dofinansowanie, żeby – jak to lubią pisać samorządowcy – ogłosić: „Mamy to!”.

Już dużo wcześniej firma B.V.F.K Studio przygotowała wizualizację powiększonej

Szkoły Podstawowej w Regulicach. Teraz trwa opracowywanie projektu, który musi być uzgodniony z Wodami Polskimi ze względu na przepływającą w sąsiedztwie rzekę Regulkę.

Plan jest taki, żeby nowa część została dostawiona do istniejącej, od strony al. Jana Pawła II i Potoku Regulickiego. Dwu kondygnacyjny obiekt ma pomieścić m.in. pięć sal lekcyjnych, jadalnię z kuchnią, bibliotekę i czytelnię. W nowej części będzie też funkcjonować przedszkole, które miałyby się wyprowadzić z dotychczas zajmowanego, stojącego po sąsiedzku budynku.

Burmistrz Beata Nadzieja-Szpila zapowiada, że przy nowo rozbudowanej szko-

le będzie również parking. W związku z tym jest konieczność wykonania mostu nad rzeką, dostosowanego do przejazdu samochodów.

Szkołę w Regulicach wybudowano w PRL-u jako jedną z „tysiąclatek”. Kilka lat temu główny budynek przeszedł remont, m.in. wymieniono okna, ocieplono ściany, wykonano elewację. Została również przeprowadzona termomodernizacja sali gimnastycznej. Ponadto przy podstawówce jest m.in. boisko do piłki nożnej, bieżnia, plac zabaw.

Krótko mówiąc – z zewnątrz obiekt wygląda dobrze. Gorzej jest w środku. Nie ulega wątpliwości, że rozbudowa podstawówki w Regulicach jest jak najbardziej potrzebna.

(ŁD)



FOT. LUKASZ DULOWSKI

Szkoła Podstawowa w Regulicach

# Ludzie chcą mieć Chechło za darmo

## TRZEBINIA.

**Na marcowej sesji rady miasta ma być omawiany cennik za wstęp na ośrodek Chechło. Już teraz zawrzało na ten temat w komentarzach mieszkańców.**

Dla mieszkańców Chrzanowa zalew Chechło jest po prostu chrzanowski, choć administracyjnie zdecydowana większość akwenu plus cały ośrodek rekreacyjny znajdują się w granicach gminy Trzebinia. Do Chrzanowa należą parkingi przy Topolowej, palenisko, platforma widokowa.

Przypomnijmy, że w kwietniu zeszłego roku minęło pięć lat od oficjalnego otwarcia zrewitalizowanego ośrodka nad zalewem Chechło w Trzebini. Dotacja unijna na modernizację terenów przy akwenu wymuszała bezpłatne udostępnienie kąpieliska dla mieszkańców. Ten okres minął 10 miesięcy temu. Już przed zeszłorocznym sezonem radni mogli podjąć decyzję o wprowadzeniu opłat za wstęp. Nie zrobili tego.

Teraz kąpielisko jest ogrodzone siatką. Jedno z wejść z pewnością będzie prowadzić

od strony parkingu w sąsiedztwie autostrady A4. Gastronomia znajduje się przed bramką, więc wszystko wskazuje na to, że będzie można z niej skorzystać, nie kupując biletu wstępu.

- Wspólnie ze starostą chrzanowskim chcemy się spotkać z burmistrzem Trzebini Jarosławem Okoczukiem w sprawie planowanych opłat za wstęp nad Chechło. Gmina Chrzanów i Powiat Chrzanowski współfinansowały rewitalizację Chechła, a nikt z nami nie uzgadniał kwestii odpłatności za wejście na obiekt. Jesteśmy temu przeciwni. Przypomnę, że cała rewitalizacja kosztowała ok. 10 mln zł, z tego gmina Trzebinia wyłożyła 3 mln zł, gmina Chrzanów - 2,1 mln zł i Powiat Chrzanowski - 200 tys. zł. Czekamy na spotkanie w tej sprawie - mówi burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek.

- Na marcową sesję rady miasta przygotowuję uchwałę odnośnie stawek i kalkulacji kosztów. Przesłałem również pismo do burmistrza Chrzanowa z propozycją partycypowania w utrzymaniu ośrodka Chechło. Większość osób odwiedzających zalew, co mnie bardzo cieszy, to mieszkań-

cy gminy Chrzanów. Wówczas nad Chechłem nie wprowadzałbym Karty Trzebińskiej (wstęp za złotówkę), tylko zaproponował jedną cenę biletu dla wszystkich. Liczę na pozytywną odpowiedź burmistrza Chrzanowa - stwierdza Jarosław Okoczek, burmistrz Trzebini.

Podkreśla, że koszty utrzymania ośrodka Chechło ponosi wyłącznie gmina Trzebinia.

- Jestem w nielicznej teraz opozycji, która nie ma wpływu na nic. Co sobie burmistrz ze swoją grupą przeciwiczy, to przejdzie na sesji. Uważam jednak, że powinni być jakieś opłaty za wstęp na ośrodek Chechło. Są na przykład koszty sprzątania i bieżących napraw. Choć nie widziałem, żeby był konserwowany pomost - wytyka radny Grzegorz Żuradzki.

- Ewentualne opłaty nie powinny być wysokie, by nie zniechęcić do korzystania z naszych gminnych atrakcji, a jedynie zasygnalizować, że koszty utrzymania porządku i zapewnienia bezpieczeństwa z roku na rok są coraz wyższe. Opłaty na pewno nie zrekompensują wszystkich wydatków, jakie ponosi gmina na utrzymanie ośrodka, dlatego trzeba dokładnie przeanalizować



Nowy piasek na plażę przy zalewie Chechło w Trzebini

potrzebę ich wprowadzania - wypowiada się ostrożnie radny Wojciech Hajduk.

**Zapyaliśmy mieszkańców, ile powinni maksymalnie kosztować wstęp na teren ośrodka rekreacyjnego nad zalewem Chechło w Trzebini.**

„Nie powinien być płatny. Nigdy w sezonie nie korzystamy z tego miejsca, bo zdecydowanie jest lepiej i piękniej nad Sosiną w Jaworznie. Tam jest dużo zieleni, fajne plaże” - stwierdza pani Ewa.

„Bez urazy, ale zdecydowanie zero. Lubię, korzystam, bo mam blisko, ale woda - strach się kąpać. To miejsce ma sens tylko wtedy, jeśli będzie za darmo, czyli finansowane z budżetu” - uważa pan Bartosz.

„Wstyd dla burmistrza Trzebini. Jak chcecie wejść za free do tego szamba, to od strony la-

sów wchodzić. Zamiast płacić za takie coś, polecam Pogorię w Dąbrowie Górniczej” - proponuje pan Mateusz.

„Jeśli ktoś by chciał iść i spędzić tam jakiś czas oraz plażować to OK., ale jeśli np. idzie na spacer czy na rower i chce tylko minąć to miejsce albo przejechać, to płacenie już może być słabe. Tylko czy dałoby się zrobić system czasowy - płacenie przy wyjściu za określony czas” - zastanawia się pan Adam.

„Budując ośrodek nad Chechłem ze środków unijnych, nie zakładaliśmy, że będą bilety wstępu, ale wyższość biznesu nad interesem publicznym zwyciężyła. A szkoda” - komentuje pan Stefan.

„Proponuję opłatę tylko dla radnych i urzędników miejskich. Niech sobie ustalą, ile

mają płacić” - ironizuje pan Piotr.

„Bardzo dobry pomysł, żeby zabrać ciężko pracującym ludziom ostatni skwer bez opłat, nic nie może wiecznie trwać” - stwierdza gorzko pan Wojciech.

„Kolejny poroniony pomysł władz miejskich. To koniec dla tego miejsca, bo spacerowicze i rodzice z dziećmi więcej tam nie pojedą” - ostrzega pan Krzysztof. „Chyba jakieś żarty... Wstęp nad zalew ma być płatny??? Mamy płacić za to, żeby sobie posiedzieć nad wodą? Bo o kąpiele w tym syfie to nawet nie piszę. Albo mamy płacić za to, żeby z dziećmi wejść na plac zabaw? Jak radni zdecydują, żeby za to coś płacić, to raczej następnej kadencji już nie będzie” - wtóruje pan Tomasz.

**Łukasz Dulowski**

# Autostrada A4 Kraków – Katowice powinna być bezpłatna

## NIEPORAZ.

**Na ul. Ferdynanda Wspaniałego parlamentarzyści PiS: Andrzej Adamczyk z Krzeszowic i Mariusz Krystian ze Spytkowic, ostrzegali, że obecna partia rządząca zamierza utrzymać opłaty za przejazd autostradą A4 po wygaśnięciu koncesji w marcu 2027 r.**

Umowa koncesyjna ze spółką Stalexport została zawarta na 30 lat we wrześniu 1997 r.

- W 2005 r. wiceminister Jan Kurylczyk podpisał słynny aneks do tej umowy, który bardzo utrudnił realizację inwestycji na drogach równoległych do autostrady A4 - przypomina w rozmowie z „Przełomem” poseł Adamczyk, poprzedni minister infrastruktury w rządzie Prawa i Sprawiedliwości.

## HISTORIA I...

Zresztą dokument był wielokrotnie zmieniany w latach 1998-2005. Media niejednokrotnie oceniały, że jego wartość stanowi jedną z tajemnic państwa polskiego. Co się znajduje w aneksach do

umowy koncesyjnej? Starania o ich oficjalne i kompletne odtajnienie trwają od lat. Sporo już udało się ustalić.

„Do obliczenia opłaty za przejazd płatną autostradą służy specjalny matematyczny wzór. Jest to iloczyn czterech danych. Mnożona jest maksymalna stawka za przejazd z ubiegłego roku przez wskaźnik wzrostu cen artykułów i usług. Trzecią zmienną jest wzrost Produktu Krajowego Brutto, a ostatnią - wskaźnik korekty walutowej. Przynajmniej dwie z tych wartości ciągle rosną, więc cena za przejazd autostradą także będzie szła do góry” - donosili dziennikarze RMF FM.

Swego czasu wyciekły informacje, że Ministerstwo Transportu zgodziło się, aby Stalexport miał prawo do odszkodowań, gdyby alternatywne do A4 szosy zostały w taki sposób zmodernizowane, że przeniosłaby się na nie część ruchu z autostrady, a jej zarządca poniósłby straty z tytułu pobieranych opłat.

Gdy został zamknięty Węzeł Jeleń, Jaworzno założyło sprawę w sądzie, domagając się właśnie odtajnienia umowy koncesyjnej na płatną A4. Przegrało, a Sąd Najwyższy odmówił przyjęcia skargi kasacyjnej.

## ...TERAŻNIEJSZOŚĆ

Wróćmy do aktualnej rozmowy z posełem PiS Andrzejem Adamczykiem.

- Rząd Prawa i Sprawiedliwości zdecydował, że poczekamy do wygaśnięcia koncesji w marcu 2027 roku. Wtedy autostrada z powrotem przejdzie w zarządzanie przez Państwo, czyli Generalną Dyрекcję Dróg Krajowych i Autostrad. I od tej pory nie pobieramy opłat. Dzisiaj zapowiedzi obecnego rządu są inne. W rozmowie radiowej minister infrastruktury Dariusz Klimczak powiedział, że kierowcy mogą być spokojni, bo opłaty będą mniejsze, czym potwierdził, że jednak będą po wygaśnięciu koncesji. Co gorsze - na posiedzeniu sejmowej komisji infrastruktury posłowie koalicji rządzącej mówili wręcz, że autostrady w Polsce muszą być odpłatne - relacjonuje Andrzej Adamczyk.

- W 2027 roku, według zapowiedzi ministra Klimczaka, mieszkańcy takich gmin jak Skawina, Brzeźnica, Spytkowice, Zator, Przeciszów, Oświęcim, Libiąż, Olkusz, Trzebinia i wielu innych, mogą się spodziewać, że ruch tranzytowy będzie dalej prowadzony drogami krajowymi i wojewódzkimi. Zdrowie i życie naszych mieszkańców jest zagrożone - stwierdza poseł PiS Mariusz



Parlamentarzyści PiS: Andrzej Adamczyk i Mariusz Krystian na ul. Ferdynanda Wspaniałego w Nieporazie, przy autostradzie A4

Krystian, były wójt Spytkowic.

Dokładna wypowiedź ministra Dariusza Klimczaka na antenie RMF FM brzmiała: „Jedynie co mogę przekazać to to, że opłaty nie będą tak wysokie, jak te ustalone przez prywatnego koncesjonariusza”.

Warto jednak też przypomnieć słowa Andrzeja Adamczyka z 2021 r., kiedy był ministrem infrastruktury.

„Nie stać nas na to, aby

utrzymywać stale i bez końca stan, kiedy nie pobieramy opłat na autostradach. Na pewno nie stanie się to w roku przyszłym czy za dwa lata, ale sukcesywnie system poboru opłat będzie obejmował kolejne odcinki autostrad. A środki finansowe pozyskane z poboru wpłyną do Krajowego Funduszu Drogowego i posłużą kolejnym inwestycjom” - mówił Adamczyk.

Dzisiaj za przejazd samochodem osobowym autostradą A4 z Katowic do Krakowa, w obie strony, musimy zapłacić 32 zł. A od 1 kwietnia - 34 zł.

**Całą konferencję prasową na ul. Ferdynanda Wspaniałego w Nieporazie możecie wysłuchać w materiale wideo na przełom.pl**

**O autostradzie czytajcie też na s. 13**

**Łukasz Dulowski**

# Bilet na autobus w nowej aplikacji

## KOMUNIKACJA.

**Pasażerowie mogą kupować bilety na autobusy ZKKM w aplikacji elektronicznej iMKA, pozwalającej też zaplanować podróż różnymi środkami transportu zbiorowego z punktu A do punktu B.**

Od 1 sierpnia 2023 r. mieszkańcy gmin Krzeszowice, Chrzanów, Trzebinia i Libiąż, a od czerwca 2024 r. również Alwernia, podróżując po Małopolsce transportem publicznym, mogą skorzystać z Biletu Metropolitalnego lub Małopolskiego Biletu Zintegrowanego.

## PODRÓŻ NA JEDNYM BILECIE

Ich posiadacze mogą na jednym bilecie jeździć pociągami, autobusami i tramwajami. Oczywiście nie wszystkimi. Dotyczy to pociągów obsługiwanych przez Koleje Małopolskie, POLREGIO i Koleje Śląskie, także wszystkich połączeń tramwajowych i autobusowych organizowanych w ramach systemu Komunikacji Miejskiej w Krakowie oraz połączeń autobusowych orga-

nizowanych przez województwo małopolskie i gminy takie jak: Wieliczka, Michałowice, Niepołomice, Skawina, Wielka Wieś i Zielonki.

Bilet Metropolitalny obowiązuje w centralnej części województwa, podzielonego na trzy strefy. Obejmuje Kraków oraz ościennie gminy, w tym m.in. Krzeszowice. W związku z tym, pasażerowie podróżujący ze stacji kolejowej w Krzeszowicach lub przystanku kolejowego w Woli Filipowskiej, mogą korzystać z Biletu Metropolitalnego i na jednym bilecie pojechać pociągiem do Krakowa czy Skawiny i tam podróżować autobusem miejskim.

Małopolski Bilet Zintegrowany ułatwia natomiast podróżowanie z dalszych zakątków regionu i dotyczy IV i V strefy oraz biletu na całą Małopolskę. Gminy Trzebinia, Chrzanów, Libiąż i Alwernia zostały objęte Małopolskim Biletem Zintegrowanym. Trzebinia, Chrzanów i Alwernia znalazły się w strefie IV, Libiąż w strefie V.

Oznacza to, że posiadacze takich biletów mogą pojechać pociągiem lub autobusem Małopolskich Linii Długościowych np.

z Libiąża, Chrzanowa, Trzebini czy Dulowej do Krakowa, a potem przesiąść się na autobus lub tramwaj bez konieczności kupowania dodatkowego biletu.

W ofercie nie ma biletów jednorazowych, a jedynie miesięczne, tygodniowe czy 24-godzinne (dobowe).

## APLIKACJA TAK, BILETOMAT NIE

W 2023 r. Związek Komunalny Komunikacja Międzygminna w Chrzanowie, jako organizator miejskiego transportu zbiorowego, wystąpił do Departamentu Infrastruktury Drogowej Urzędu Marszałkowskiego w Krakowie, deklarując chęć przystąpienia do Małopolskiego Biletu Zintegrowanego.

Pierwszym krokiem jest przystąpienie do systemu Małopolskiej Karty Aglomeracyjnej. Od 1 lutego tego roku bilety na autobusy ZKKM można kupić w aplikacji elektronicznej iMKA oraz skorzystać z planera, ułatwiającego zaplanowanie podróży różnymi środkami transportu zbiorowego z punktu A do punktu B. Biletów nie można jednak kupić w biletomatach znaj-

dujących się w pociągach lub na niektórych stacjach PKP (np. w Trzebini i Krzeszowicach). Przewodniczący zarządu ZKKM Marek Dyszy zapewnia, że będzie czynił starania, aby to się zmieniło.

Kolejnym krokiem ma być zawarcie porozumienia w sprawie przystąpienia ZKKM do Małopolskiego Biletu Zintegrowanego.

Gdyby do tego doszło, mieszkańcy mogliby na jednym bilecie podróżować m.in. pociągami oraz autobusami ZKKM Chrzanów i MPK Kraków. Skorzystaliby z tego również mieszkańcy Babic i Chełmka, dokąd docierają autobusy ZKKM.

Mimo ponaglenia z zapytaniem, na jakim etapie jest ta sprawa, nie otrzymujemy odpowiedzi z Urzędu Marszałkowskiego. Ostatnie pismo wysłaliśmy trzy tygodnie temu. Można powiedzieć, że wszystko utknęło w Departamencie Infrastruktury Drogowej i Transportu. Wcześniej dostaliśmy informację, że należy to zrobić kompleksowo, bo są jeszcze inne gminy, które chcą przystąpić do Małopolskiego Biletu Zintegrowanego – mówi Marek Dyszy.

**Michał Koryczan**

# Wybory bez wyborów

**BABICE. W wyborach uzupełniających do Rady Gminy Babice został utworzony tylko jeden komitet. Co to oznacza?**

Z dniem 31 grudnia 2024 roku Mariusz Gajewski zrzekł się pisemnie mandatu radnego. W ubiegłorocznych, kwietniowych wyborach samorządowych startował w okręgu nr 14., obejmującym część Zagórza, z Komitetu Wyborczego Wyborców „Projekt Zagórze”. Zdobył 136 głosów.

W obecnej kadencji wraz z sześcioma radnymi utworzył klub „Wspólna Gmina Babice”. W jego skład, oprócz Mariusza Gajewskiego, weszli: Joanna Lelito-Pajor, Kamila Nęcza, Jakub Duraj, Magdalena Folga, Andrzej Szarek i Aneta Nitychoruk.

We wtorek, 7 stycznia, Komisarz Wyborczy w Krakowie III stwierdził wygaśnięcie mandatu radnego. Wkrótce też zarządził wybory uzupełniające na niedzielę, 30 marca.

Tymczasem w ustalonym terminie (zgodnie z kalendarzem wyborczym) utworzony został tylko jeden komitet wyborczy i to tylko on może zgłosić kandydata (w terminie od 18 do 24 lutego, już po powołaniu Gminnej Komisji Wyborczej).

Jak wyjaśnia wójt Babic Radosław Warzecha, w sytuacji gdy jest tylko jeden kandydat, głosowania się nie przeprowadza. To komisja wyborcza stwierdza, że kandydat uzyskał mandat radnego.

Komitetem utworzonym w wyborach uzupełniających do Rady Gminy Babice jest KWW Kamila Myrcika i to właśnie Kamil Myrcik ma zostać zgłoszony jako kandydat na radnego.

Przypomnijmy, że był on radnym Rady Gminy Babice w kadencjach 2014-2018 oraz 2018-2023. W zeszłorocznych wyborach samorządowych startował w innym okręgu w Zagórzu (nr 12), uzyskując 120 głosów. Przegrał wówczas z Jakubem Durajem, który zdobył 151 głosów.

(MK)

# Droga zwiększy atrakcyjność

**BABICE. Na obszarze strefy ekonomicznej ma powstać nowa droga za ponad 2,5 miliona złotych.**

Gmina Babice otrzymała na ten cel 2,5 mln zł dofinansowania z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

Nowa szosa ma powstać na terenach po północnej stronie obwodnicy Babic i połączyć się z ulicą Zakopiańską (na wysokości dyskontu Biedronka).

Przypomnijmy, że w kwietniu 2022 r. nieruchomości na północ od obwodnicy Babic kupiła spółka Euro Wafel. Za grunty o łącznej powierzchni niespełna 5 hektarów zapłaciła 6,5 mln zł.

Jak mówi wójt Babic Radosław Warzecha, w związku z tym, że pojawiły się kolejne zapytania o działki w tej czę-

ści strefy ekonomicznej, gmina zdecydowała się na budowę drogi. Tak, aby zwiększyć atrakcyjność terenów.

Babicka strefa ekonomiczna powstała na blisko 60 hektarach gminnych gruntów, należących niegdyś do spółki pastwiskowej, gdzie dawno były pola i łąki.

W sumie od 2020 r. gmina sprzedawała na obszarze strefy 18 działek o łącznej powierzchni około 15 hektarów, za 18 milionów złotych.

W sierpniu ubiegłego roku na obszarze strefy ekonomicznej w Babicach swoją działalność rozpoczęły dwie firmy.

Jedną z nich jest spółka One Factory, zajmująca się sprzedażą środków chemicznych do branży pralniczej, głównie pralni przemysłowych. Drugą natomiast stacja paliw (Orlen), powstała w pobliżu ronda łączącego obwodnicę Babic z szosą biegnącą w kierunku Ol-

szyn, Jankowic i dalej w stronę Zatora. Otworzyła ją firma Paweł Kowalski PRESOR.

Jak informuje wójt Warzecha, na przełomie kwietnia i maja planowany jest przetarg na sprzedaż kolejnych działek w babickiej strefie ekonomicznej. Zwłaszcza że pojawiają się następni zainteresowani kupnem nieruchomości na tym terenie.

Wśród nich jest firma z Monachium, produkująca elementy wyposażenia samochodów. Jej przedstawiciele pojawili się w zeszłym roku w Babicach, żeby obejrzeć potencjalną lokalizację.

Inwestor jest nadal zainteresowany naszymi terenami, natomiast czekamy na ostateczną, oficjalną decyzję. Wiemy, że w kręgu jego zainteresowań są również tereny w Tarnowie. Pozostaje nam teraz cierpliwie czekać – mówi Radosław Warzecha.

**Michał Koryczan**



Strefa ekonomiczna w Babicach

ogłoszenie

## STAROSTA CHRZANOWSKI ZAWIADAMIA,

że w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie ul. Partyzantów 2, na stronach internetowych oraz BIP został podany do publicznego wglądu wykaz nieruchomości Skarbu Państwa przeznaczonej do dzierżawy. Wykaz dotyczy części nieruchomości położonej w Trzebini, obręb ewidencyjny Trzebinia, oznaczonej według operatu ewidencji gruntów jako działka ewidencyjna nr 706/17 o pow. 1,9308 ha objęta księgą wieczystą nr KR1C/00086384/3.

**RAZEM możemy więcej...**  
**PRZEKAŻ 1,5% PODATKU**

[www.fundacjarg.org.pl](http://www.fundacjarg.org.pl)  
**KRS 0000270272**

**HOSPICJUM to też życie**

STOWARZYSZENIE HOSPICJUM HOMO-HOMINI im. św. Brata Alberta w Jaworznie

nr KRS: **000 000 8274**

**Podaruj 1,5% podatku**

**Adwokat MAGDALENA KOSOWSKA-JĘDRYCZKA informuje, że nastąpiła zmiana siedziby kancelarii.**

**Aktualna siedziba to Aleja Henryka 26, Chrzanów (róg Alei i Grunwaldzkiej).**

**Tel. 669 399 450  
Aleja Henryka 26  
32-500 Chrzanów**

## Z Chrzanowa do Krzeszowic



Kamil Myrcik

**Nowym nadleśniczym Nadleśnictwa Krzeszowice został Kamil Myrcik, który przez wiele lat pracował w chrzanowskim nadleśnictwie.**

Jak mówi Kamil Myrcik, w poniedziałek, 10 lutego, objął on stanowisko nadleśniczego Nadleśnictwa Krzeszowice. Zastąpił Edwarda Suskiego.

Kamil Myrcik przez 21 lat pracował w Nadleśnictwie Chrzanów, ostatnio jako inżynier nadzoru.

Jest absolwentem Wydziału Leśnego Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie oraz Wydziału Zarządzania Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie. Ukończył również studia podyplomowe w zakresie Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy na Politechnice Krakowskiej.

Mieszka w Zagórzcu. Pochodzi z Koszęcina, czyli miejscowości znanej z faktu, iż swoją siedzibę ma tam Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk”. Przez szereg lat mieszkał w Częstochowie, potem studiował i mieszkał w Krakowie, by następnie zakotwiczyć w gminie Babice.

Kamil Myrcik był radnym Rady Gminy Babice w kadencjach 2014-2018 oraz 2018-2023. Nadleśnictwo Krzeszowice ma swoją siedzibę w Zabierzowie. Jego lasy położone są w powiecie krakowskim i chrzanowskim, obejmując gminy: Zabierzów, Jerzmanowice-Przeginia, Krzeszowice, Wielka Wieś, Liszki, Czernichów, Alwernia.

Nadleśnictwo Krzeszowice obejmuje: Leśnictwo Alwernia, Leśnictwo Brodła, Leśnictwo Dubie, Leśnictwo Białka, Leśnictwo Tenczynek, Leśnictwo Kopce i Leśnictwo Zabierzów.

(MK)

## Szpital chce obniżyć koszty dzięki fotowoltaice

**172 panele fotowoltaiczne zamontowano na dachu szpitala w Chrzanowie. To nie koniec inwestycji w zieloną energię.**

- To kolejne ważne zadanie w szpitalu w Chrzanowie. Tym razem inwestujemy, żeby ograniczyć koszty bieżącego funkcjonowania placówki – mówi starosta chrzanowski Bartłomiej Gębala.

Koszt paneli i montażu wyniósł 250 tys. zł. Pozwoli to na pokrycie ok. 30 proc. bieżącego zapotrzebowania szpitala na energię.

Fotowoltaika to jeden z kierunków działań szpitala w zakresie podnoszenia efektywności energetycznej. W przyszłości dyrekcja zamierza zamontować kolejnych 250 sztuk paneli na zadaszeniu parkingów za szpitalem, które też jest w planach. Koszty szacowane są na ok. 500 tys. zł.

- To umożliwi zaoszczędzenie do 40 procent kosztów energii. Czekamy na ogłoszenie konkursów na dofinansowanie tego typu rozwiązań. Chcemy przystąpić do realizacji zadania jak najszybciej – mówi Wioletta Rudol, zastępca dyrektora ds. infrastruktury i logistyki w chrzanowskim szpitalu.

Podobne rozwiązanie, choć w znacznie mniejszym zakresie, zastosowano np. w centrum rehabilitacji działającym przy Zakładzie Lecznictwa Ambulatoryjnego przy ul. Kościuszki w Chrzanowie. Na parkingu za budynkiem powstały zadaszone miejsca parkingowe z panelami fotowoltaicznymi.



Na parkingu za szpitalem dyrekcja chce zamontować dodatkowo 250 paneli fotowoltaicznych. Na zdjęciu: starosta chrzanowski Bartłomiej Gębala, radny powiatowy Leszek Kukla, wicedyrektor szpitala ds. infrastruktury i logistyki Wioletta Rudol oraz dyrektor szpitala Artur Baranowski



(e) Na jednym z budynków szpitala zamontowano panele fotowoltaiczne

ogłoszenie

**SKŁAD WĘGLA**  
**tresko**  
TRZEBINIA

**WĘGIEL WORKOWANY  
DOSTĘPNY BEZ ZBĘDNYCH  
FORMALNOŚCI**

**Największa obniżka!**  
**TANIEJ JUŻ NIE BĘDZIE**

**Sortyment**  
Węgiel Kostka Janina/Sobieski  
Węgiel Orzech Janina/Sobieski  
Węgiel Groszek Sobieski 26  
Węgiel Groszek Sobieski 26 Konfekcjonowany  
Węgiel Groszek Jarek Plus 25 Konfekcjonowany

**32 753 68 05**  
**504 279 654**

**Trzebinia**  
ul. 1 Maja 61

**pon.-pt. 6 - 16**  
**sob. 6 - 13**

AUTORYZOWANY  
DYSTRYBUTOR

POLUDNIOWY  
KONCERN  
WĘGLOWY

POMAGAMY W ZAKUPIE  
WĘGLA ZE SKŁĘPU PGG

KWALIFIKOWANY  
DOSTAWCA  
WĘGLA PGG S.A.

groszek  
orzech  
kostka  
SKARBK

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.  
**TARTAK**

**USŁUGI  
TARTACZNE**

Wieżby dachowe  
Tarcica  
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe  
IMPREGNACJA  
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora  
ul. Wadowicka 86  
tel. 33 841 25 59  
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl

**BOSTAR**  
KRZESZOWICE

**Zapraszamy do naszych składów.**  
**W ofercie posiadamy**  
**węgiel w sortymentach**  
**kostka, orzech, ekogroszek.**  
**BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI**  
**ZAPEWNIAMY TRANSPORT**

**Skład opału**  
Krzeszowice, ul. Zagrody 5  
info@bostar.com.pl  
tel. 12 258 39 55,  
664 280 615

**Skład opału i materiałów  
budowlanych**  
w Regulicach  
tel. 12 283 11 20,  
728 804 061

**www.bostar.com.pl**

## Spacer po puszczy

**W ramach cyklu „Skocz na Jurę”, Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Małopolskiego zaprasza w niedzielę 16 lutego na bezpłatną wycieczkę po Puszczy Dulowskiej.**

Zapraszają „Leśni Tropiciele”.

- Podczas około pięciokilometrowej wędrowki nauczymy się czytać ślady i tropy i rozpoznawać dźwięki przyrody - zachęcają organizatorzy.

Radzą, żeby uczestnicy ciepło się ubrali i mieli nieprzemakalne obuwie.

Start: niedziela, 16 lutego, godz. 10.00. Czas trwania to ok. 4 godzin.

Liczba miejsc jest ograniczona - obowiązują zapisy. Informacje można uzyskać telefonicznie lub mailowo w oddziale ZPKWM w Krakowie, a także poprzez FB. W razie pytań organizatorzy proszą o kontakt: j.dragon@zpkwm.pl

(E)

# Rodzice: Te klasy są jak więzienne cele

## OSTRĘŻNICA.

**Rodzice i nauczyciele walczą o rozbudowę Szkoły Podstawowej. Przekonują, że to konieczność, choć perspektywy demograficzne wcale nie są optymistyczne.**

Zdecydowali się przyjść na sesję Rady Miejskiej w Krzeszowicach, żeby przekonać burmistrza i radnych do podjęcia decyzji o rozbudowie.

- Projekt mamy gotowy od 2020 r., ale nic się w tym temacie nie dzieje. Pokażcie, że warto było na was głosować - mówił do radnych na sesji sołtys Ostrężnicy Krzysztof Surowy.

## TO NIE TYLKO BUDYNEK. TO DRUGI DOM

Rodzice obecni na sali obrad nie kryli, że dla nich rozbudowa jest koniecznością.

- Jesteśmy dumni z historii naszej szkoły. Dla wielu osób to nie tylko budynek, ale drugi dom. Niestety jest za ciasny. Dzieci chodzą na dwie zmiany. Klasy są jak więzienne cele, a uczniowie często siedzą na korytarzu. Świetlica jest za mała, służy za bawialnię, bibliote-

kę i stołówkę - wyliczała jedna z mam.

Anna Brzózka, sołtys pobliskich Łanów, zaznacza, że potrzeba rozbudowy wynika m.in. z większej liczby dzieci w szkole po likwidacji gimnazjum w Nowej Górze, ale także z braku komfortu nauczania. Obecnie w placówce uczy się 146 dzieci.

- Budynek nie jest dostosowany do obowiązujących przepisów przeciwpożarowych, brakuje miejsca do nauki, brakuje sali sportowej, a dzieci od dwóch lat uczą się w systemie dwuzmianowym. Naprawdę potrzeby są wielkie - przekonywała radna Justyna Knapczyk z Ostrężnicy.

## JESZCZE W TEJ KADENCJI

Burmistrz Wacław Gregorczyk nie odniósł się w żaden sposób do słów mieszkańców, jednak już po kilku dniach na FB gminy zawisło jego oświadczenie.

- Prace dostosowawcze do nowych wymagań są prowadzone w szkołach w Nowej Górze, Czernej i Nawojowej Górze. Ponieważ dostępność środków zewnętrznych na ich kontynuowanie była jesienią 2024 r. mocno ograniczona, zaproponowałem Radzie Miejskiej



Budynek Szkoły Podstawowej w Ostrężnicy

wprowadzenie działań pozwalających na wygospodarowanie dodatkowych środków w budżecie gminy na prace dostosowawcze w kolejnych latach, wkład własny do budowy żłobka oraz rozbudowę Szkoły Podstawowej w Ostrężnicy - napisał w oświadczeniu burmistrz.

Zapewnił, że budynek placówki w Ostrężnicy będzie w tej kadencji rozbudowywany. Inwestycja mogłaby odbywać się etapami. Prace wyce-niono na 8 mln złotych.

Według danych demograficznych przedstawionych przez krzeszowicki urząd,

w przyszłym roku szkolnym do pierwszej klasy w SP w Ostrężnicy pójdzie 18 dzieci. W 2026 r. pierwszaków będzie 14, a w 2027 już tylko 8. Perspektywa demograficzna nie napawa więc optymizmem.

(E)

## Woda zalała salę sportową

### KRZESZOWICE.

**Minął rok od otwarcia sali sportowej przy Liceum Ogólnokształcącym w Krzeszowicach, gdy nagle w wyniku awarii zalała ją woda. Okazało się również, że są problemy z przeciekaniem dachu.**

18 września 2023 r. cała społeczność szkolna uroczyście świętowała otwarcie nowego obiektu przy LO. W listopadzie 2024 r. tuż po weekendzie okazało się, że wszystko w niej „pływa”. Zalane zostały także inne pomieszczenia na parterze.

- Doszło do tego w wyniku uszkodzenia jednego z zaworów głównych zasilających w wodę - informuje Krzysztof Kamiński rzecznik prasowy starostwa w Krakowie.

Uczniowie na jakiś czas stracili miejsce do ćwiczeń, o które walczyła dyrekcja, nauczyciele, jak i rodzice.

Prace naprawcze prowadzi firma „Dombud”, która budowała salę. Posadzka już została wysuszona, a 24 stycznia zostały zakończone prace rozbiórkowe podłogi. Aktualnie trwa montaż nowej podłogi



W wyniku awarii podłoga na sali sportowej przy LO w Krzeszowicach została zalana

sportowej. Powinien się skończyć 24 lutego.

- W tym terminie powinna się również zakończyć naprawa windy, a w dalszej kolejności szkód na ścianach. Planowany termin zakończe-

nia planowany jest 15 marca 2025 r. - dodaje Krzysztof Kamiński.

To nie koniec problemów w budynku. Kolejnym jest przeciekający dach, co stwierdzono 31 grudnia 2024 r.

- W tym przypadku firma podwykonawcza „Dach i Strych” została wezwana do ostatecznego usunięcia usterki - informuje rzecznik.

(E)

ogłoszenie

**KOMPLEKSOWE OPRÓŻNIANIE POMIESZCZEŃ**

**SPRZĄTANIE PIWNIC, STRYCHÓW, DOMÓW, GARAŻY**

**USŁUGI TRANSPORTOWE WYWÓZ I UTYLIZACJA**

+48 660-860-422

f /PERFECTWOJCIECHPLUTA

## CHRZANÓW

## OSIEDLE KOŚCIELEC

## Droga będzie jak nowa i z zatoką Kiss&amp;Go

Jadąc ul. Dworską na osiedlu Kościelec, można się poczuć jak na wierzchołku. Po prostu rodeo.

Na szczęście sytuacja się poprawi. Nie za tydzień, nie za miesiąc, ale jeszcze w tym roku ma zostać przebudowana Dworska i fragment Kasztanowej (do skrzyżowania z Parkową).

Jezdnia jest tak pokrzywiona i połatana, że musi powstać od nowa. Gmina dostanie na tę inwestycję 1,8 mln zł z Rządowego Funduszu Dróg. Na całe zadanie przeznaczono w tegorocznym budżecie 4,7 mln zł.

Ponadto przy Dworskiej, przy samej SP nr 6, powstanie zatoka Kiss&Go (miejsce do krótkiego postoju), gdzie można wjechać samochodem, wysadzić dziecko przed wejściem do szkoły i odjechać. Naprzeciwko placówki został zaprojektowany parking na 50 miejsc. W planach jest wyniesione przejście dla pieszych na Dworskiej (między podstawówką a murem parkowym),



Przy wyremontowanej Dworskiej w Kościelcu, naprzeciwko SP 6, powstanie parking

a także montaż nowego oświetlenia ulicznego.

„Mam nadzieję, że remont ruszy dopiero w wakacje, bo nie wyobrażam go sobie w sezonie przedszkolno-szkolnym” – komentuje na FB pani Urszula.

„Jeśli doczekamy się również remontu ulicy Głównej (osiedle Kościelec), byłoby wspaniale, ponieważ jest w opłakanym stanie. Strach o dzieci chodzące do szkoły, ponieważ brak pobocza, a droga dziurawa i wąska” – zauważa pani Anna.

Gmina ogłosiła właśnie przetarg wykonanie projektu przebudowy ul. Głównej w Kościelcu. Prace wstępnie zaplanowano w 2026 r.

## BALIN

## Pasy w trzech miejscach

Doświetlenie istniejących przejść dla pieszych i wykonanie nowych, budowa sygnalizacji świetlnej i chodnika – to sprawy, które zgłaszają mieszkańcy Balina.

W tym przypadku chodzi o szosy powiatowe. Radny gminny Marcin Krauz zabiega u starosty chrzanowskiego o poprawę bezpieczeństwa w swojej miejscowości. Na liście znalazło się doświetlenie przejść dla pieszych na ul. Jaworznickiej (ruchliwa droga powiatowa) i budowa chodnika wzdłuż ul. Wyzwolenia. Ponadto wyznaczenie pasów w trzech miejscach. Po pierwsze – na ul. Jaworznickiej (w sąsiedztwie skrzyżowania z ul. Grochową i sklepu Lewiatan).

Są tam dwa przystanki: na Chrzanów i Jaworzno. Była wizja lokalna z udziałem policji i urzędu. Chodzi o zrobienie zatoczki autobusowej w kierunku Jaworzna, dobudowanie kawałka chodnika i wykonanie przejścia dla pieszych – precyzuje Marcin Krauz.

Druga lokalizacja nowych pasów to ul. Wyzwolenia, obok OSP i przystanku.

- Chodnik jest tylko po jednej stronie jezdni. Powinno więc być oznakowane przejście, żeby bezpiecznie przejść przez drogę. To się tyczy szczególnie dzieci idących do szkoły – podkreśla radny Krauz.

Trzecie miejsce to dojście do przedszkola w Balinie, od Jaworznickiej ulicą Komisji Edukacji Narodowej.

- Po jednej stronie ulicy jest chodnik, a po drugiej go nie ma. Przejście przez jezdnię to bieg w obawie, że nadjedzie jakiś pojazd – wyjaśnia Marcin Krauz.

Jeśli chodzi o budowę sygnalizacji świetlnej na Jaworznickiej, obok szkoły, to jest to wniosek rodziców uczniów.

- Należałoby w obrębie istniejącego przejścia zamontować inteligentną sygnalizację, aby w przypadku przekroczenia prędkości zapalało się czerwone światło. Tak, jak koło szkoły w Trzebini Sierszy – mówi radny Marcin Krauz.

(ŁD)

## BABICE

## JANKOWICE

## Wahadło na nowym moście

W związku z wykonaniem zasadniczych robót przy budowie nowego mostu stałego na Wiśle w Jankowicach, w poniedziałek, 10 lutego został na niego przeniesiony ruch z dotychczasowej przeprawy tymczasowej.

Jak mówi Agnieszka Cwiertniewicz z Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie, przez około dwa tygodnie ruch na moście będzie się odbywał wahadłowo. Ma to związek z koniecznością wykonania robót na odcinku pomiędzy nową przeprawą a mostem nad kanałem żegludowym Smolice.

Most na Wiśle w Jankowicach to jedna z najważniejszych przepraw w zachodniej części Małopolski. Łączy ze sobą dwa powiaty: chrzanowski i oświęcimski. Korzystają z niej mieszkańcy dojeżdżający do pracy czy szkoły znajdującej się na drugim brzegu rzeki, a także turyści wybierający się m.in. do Energylandii, Zatorlandu czy w góry.

ZDW w Krakowie zdecydował się na budowę nowego mostu nad Wisłą, bo wcześniejszy był w bardzo złym stanie technicznym. Od kilku lat

jezdni była zawężona w kilku miejscach z powodu uszkodzonej nawierzchni.

Prace wykonywane przez spółkę Nowak-Mosty z Dąbrowy Górniczej rozpoczęły się na początku ubiegłego roku. Konstrukcja starego mostu została rozebrana. Na czas budowy nowego obiektu została wybudowana przeprawa tymczasowa (aktualnie jest ona rozbierana), z której przez wiele miesięcy korzystali kierowcy i piesi.

## ZAGÓRZE

## Przychodnia w nowym miejscu

W największym sołectwie w gminie Babice budowany jest nowy ośrodek zdrowia. Obiekt powstaje na działce w rejonie ulic: Żelazowej i Piłsudskiego. Buduje go Przedsiębiorstwo Usługowo Handlowe Berny&Berny z Jankowic.

Koszt inwestycji to ponad 5,4 mln zł, z czego 4,6 mln to dofinansowanie z programu Polski Ład. Zgodnie z umową, budowa nowego ośrodka zdrowia w Zagórzcu ma się zakończyć we wrześniu tego roku.

Zgodnie z projektem ma to być budynek par-

terowy, dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych. Układ pomieszczeń był konsultowany z lekarzami. Tak, aby mogły się tam znajdować gabinety specjalistyczne. W środku znajdzie się również apteka.

Droga, przy której zostanie wybudowany obiekt, ma być poszerzona, a wzdłuż niej powstaną miejsca parkingowe.

Przypomnijmy, że obecnie przychodnia jest położona w centrum wsi. Mieści się w należącym do gminy budynku przy ul. Piłsudskiego. Pod względem udogodnień, chociażby dla kierowców (brakuje miejsc parkingowych) czy osób mających problemy z poruszaniem się, pozostawia wiele do życzenia. Z tego też powodu od wielu już lat mówiło się o konieczności poszukania dla placówki nowego miejsca.

## OŚWIATA

## Akademia w przedszkolach

W przedszkolach gminy Babice rusza projekt „Akademia Przedszkolaka”, współfinansowany z funduszy unijnych (89 tys. zł, gmina dokłada ponad 10 tys. zł).

Dzięki niemu dzieci z czterech placówek



Trwa budowa nowego ośrodka zdrowia w Zagórzcu

w gminie Babice będą mogły uczestniczyć w dodatkowych zajęciach ekologiczno-matematycznych z elementami kodowania oraz artystyczno-tanecznych. Dodatkowych każda grupa weźmie udział w wyjeździe edukacyjnym na terenie Małopolski lub Śląska. W ramach projektu zakupione zostaną pomoce dydaktyczne oraz stroje taneczne.

Michał Koryczan

## LIBIĄŻ

## LIBIĄŻ

## Kolejne spotkanie w sprawie biogazowni

Do libiąskiego urzędu miejskiego wpłynęła petycja mieszkańców. Podpisane pod nią osoby nie chcą budowy biogazowni przy ulicy Gromieckiej przez Wodociągi Chrzanowskie.

Przypomnijmy, że planowana biogazownia ma zagospodarowywać rocznie 10 tys. ton bioodpadów wytwarzanych przez mieszkańców gmin Libiąż, Chrzanów i Trzebinia.

Tymczasem mieszkańcy boją się m.in. rozszczelnienia ścian zbiornika komory fermentacyjnej i wydostania się biogazu do atmosfery z powodu wstrząsów i tąpnięć z ZG Janina, wycieku odpadów do gruntu oraz hałasu z ciągu technologicznego i transportowego.

„Budowa biogazowni spowoduje znaczną utratę wartości naszych nieruchomości. Narusza rażąco zasady współżycia społecznego i wzmacnia poczucie niesprawiedliwości i bezsilności mieszkańców, oraz właścicieli okolicznych działek rolniczych. Prosimy o zrozumienie i otoczenie nas ochroną. Nasze pismo to walka o spokojne i zdrowe życie. Mamy do tego prawo, to jest nasz obowiązek” – napisali mieszkańcy w petycji. Trzecie już

spotkanie w tej sprawie odbędzie się w strażnicy OSP Moczydło 21 lutego o godz. 17. Ma w nim uczestniczyć m.in. prof. dr hab. inż. Krzysztof Jan Chmielowski z AGH, ekspert w dziedzinie nowoczesnego gazownictwa.

Przypomnijmy, że Wodociągi Chrzanowskie zorganizowały w styczniu wyjazd do Poznania, gdzie zainteresowani mogli obejrzeć biogazownię podobną do tej planowanej w Libiążu.

## LIBIĄŻ

## Dwie placówki oświatowe będą połączone w zespół

Libiąscy radni zdecydowali, że od 1 września w mieście powstanie Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 3. Jego siedziba ma się mieścić przy ulicy Plac Zwycięstwa 2. W jego skład wejdą Szkoła Podstawowa nr 2 im. bł. Jana Pawła II oraz Przedszkole Samorządowe nr 1 z Oddziałami Integracyjnymi. Na połączenie obu placówek pod koniec stycznia zgodę wyraził Małopolski Kurator Oświaty.

„Utworzenie Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 3 w Libiążu uzasadnione jest względami organizacyjnymi i właściwym zarządzaniem miastem gminnym. Wpłynie na podniesienie ja-

kości zarządzania łączonymi jednostkami, pozwoli na efektywne wykorzystanie zasobów kadrowych obu jednostek. Praca w zespole pozwala na integrację wszystkich pracowników, powodując poczucie współpracy i odpowiedzialności. Za utworzeniem zespołu przemawia fakt, iż obydwa budynki zlokalizowane są pod jednym adresem oraz połączone są ze sobą funkcjonalnie i użytkowo. Utworzenie zespołu wpłynie korzystnie na organizację pracy i usprawni proces obsługi finansowej” – czytamy w uzasadnieniu uchwały.

## LIBIĄŻ

## Przejście dostępne, ale z asystą

Spory problem mają w Libiążu seniorzy i niepełnosprawni, chcący przedostać się przez tory. Kładka dla wielu z nich jest niedostępna, a windy brak.

Istnieje tam co prawda przejście w poziomie chodnika, ale jest zamknięte na kłódkę. PKP PLK S.A nie widzi problemu w tym, że chcąc przejść przez tory w poziomie szyn, niepełnosprawni mają to zgłaszać pracownikom kolei 24 godziny wcześniej. Chodzi o względy bezpieczeństwa.

Interwencje władz miasta w tej sprawie nie przyniosły rezultatu, a PKP stoi na stanowisku, że sprawnie realizuje pomoc niepełnosprawnym.

- W 2017 roku wykonaliśmy modernizację stacji Libiąż za 34 mln zł, uwzględniając ówczesne możliwości i warunki techniczne. Inwestycja zapewniła zwiększenie dostępności komunikacyjnej podróżnych, lepszy poziom obsługi pasażerów i bezpieczeństwa, a także sprawniejszy przejazd pociągów pasażerskich oraz towarowych. Istotnym elementem prac był remont dwukrawędziowego peronu o długości 200 metrów, który został dostosowany do potrzeb osób o ograniczonych możliwościach poruszania się. Antypoślizgowa nawierzchnia oraz wyższy peron ułatwiają wsiadanie do pociągów. W ramach zadania odnowiono także istniejącą kładkę nad torami i dojście do peronu. Osoby o ograniczonych możliwościach poruszania się mogą dostać się do pociągu przez istniejące przejście przez tory w poziomie szyn. Ze względów bezpieczeństwa jest ono możliwe wyłącznie z asystą pracownika kolei po uprzednim zgłoszeniu potrzeby przejścia (24 godziny wcześniej) – informuje Iwona Szalacha z biura prasowego PKP PLK S.A.

(MOR, ES)

## TRZEBINIA

### GMINA TRZEBINIA

#### Kastracja i sterylizacja

Właściciele psów i kotów z gminy Trzebinia mogą skorzystać z dofinansowania do sterylizacji lub kastracji, a także czipowania swoich zwierząt. W budżecie Trzebini w 2025 r. jest na to 40 tysięcy złotych.

Dofinansowanie wynosi 50% kosztów sterylizacji lub kastracji. W całości dofinansowywane jest znakowanie.

Przetarg na przeprowadzanie zabiegów wygrała Przychodnia Weterynaryjna PROWET z Chrzanowa. Mają zapobiec niekontrolowanemu rozmnażaniu się psów i kotów. Aby pozyskać dofinansowanie, należy złożyć wniosek dostępny w trzebińskim urzędzie i na jego stronach internetowych.

### OSIEDLE CENTRUM

#### Wszyscy chcą za dużo

Nie ma szczęścia budynek Przedszkola Samorządowego nr 2 w Trzebini przy ul. Ochronkowej. Od ponad roku nie może się doczekać na renowację elewacji i dostosowanie do zaleceń przeciwpożarowych.

Inwestycja pod koniec 2023 r. uzyskała 400

tys. zł dofinansowania z KPO (dział - ochrona zabytków), bo przedszkole przy Ochronkowej figuruje w gminnym rejestrze obiektów zabytkowych. Pierwotnie obejmowała renowację elewacji ceglano-tynkowej oraz okien, a dodatkowo wykonanie zaleceń p.poż. (wydzielenie klatki schodowej w budynku, montaż istniejących drzwi na klatkę budynową, montaż drzwi o odporności ogniowej, a także klapy oddymiającej w dachu budynku, hydrantów wewnętrznych, instalacji oświetlenia awaryjnego, wyposażenie obiektu w gaśnice oraz kotłowni gazowej w instalację alarmową).

W ostatnim, bodajże czwartym już przetargu (poprzednie były unieważnianie), ze specyfikacji zniknęła jednak część planowanych prac, a dokładnie „wykonanie remontu konserwatorskiego elewacji ceglano-tynkowanej obejmującej mur ceglany, tynki i sztukaterie, kamienne elementy elewacji, elementy drewniane (stolarka drzwiowa) oraz obróbki blacharskie (parapety)”. Gmina obniżyła też kwotę przeznaczoną na zamówienie z blisko pół miliona złotych do 222 tys.

Do najnowszego (okrojonego) przetargu stanęło aż 5 firm. Za dostosowanie zabytkowego obiektu do wymogów p.poż. wszystkie jednak chcą znacznie więcej niż przewidziała gmina. „UNIBUD” z Jaworzna 595 365,41 zł, WYŻ-

BUD z Klucz 345 798,37 zł, KTE Sp. z o.o. z Krakowa 580 000 zł, INTERAUT ELECTRIC z Mysłowic 344 543,55 zł, Profintern International FC z Warszawy 469 860 zł. Do najtańszej ofert gmina musiałaby więc dołożyć ponad 120 tys. zł. Co z tym fantem zrobi?

W tym roku przedszkole przy Ochronkowej obchodzić będzie 110. urodziny. Plan był taki, że świętować będzie w wyremontowanym budynku.

### OSIEDLE GAJ

#### Kierowcy się doczekali

Narzekanie na nawierzchnię drogi powiatowej łączącej elektrownię z Sierszą na odcinku Gaj - os. Energetyków trwało lata. Aż wreszcie zarządca (PZD) doczekał się 50% dotacji (1 041 778 zł) i dokończy to dzieło.

Planowana przebudowa ul. Jana Pawła II dotyczy odcinka o dł. 990 mb (od skrzyżowania z ul. Jana Matejki do końca obszaru zabudowanego Osiedla Energetyków w kierunku Elektrowni Siersza).

Przewidziane do wykonania roboty dotyczyć będą wymiany istniejących elementów drogi na nowe - w tym: nawierzchni jezdni, nawierzchni chodnika, krawężników, obrzeży oraz wpustów deszczowych.



Przedszkole przy Ochronkowej w Trzebini w tym roku skończy 110 lat

Na drodze pojawi się nowa podbudowa tłuczniowa i nawierzchnia bitumiczna.

Po uzyskaniu informacji o przydzielonym dofinansowaniu oraz zabezpieczeniu własnego wkładu pieniężnego, Powiatowy Zarząd Dróg w Chrzanowie ogłosi przetarg na wykonanie przebudowy, która potrwa 5 miesięcy od dnia podpisania umowy z wykonawcą.

## KRZESZOWICE

### OS. CENTRUM

#### Uczniowie

#### uczą seniorów

Rozpoczął się cykl warsztatów dla osób starszych organizowany w Szkole Podstawowej nr 1 w Krzeszowicach.

Są prowadzone w ramach projektu „Szkoła międzypokoleniowa”. Celem jest otwarcie szkół na zajęcia z udziałem seniorów oraz stworzenie warunków do integracji międzypokoleniowej.

Zajęcia w SP 1 prowadzi nauczycielka Małgorzata Zdzich. Uczniowie pełnią rolę pomocników seniorów. Tematyka zajęć dotyczy m.in. cyberbezpieczeństwa.

Projekt realizowany jest przez Ministerstwo Cyfryzacji, Ministerstwo Edukacji Narodowej i Państwowy Instytut Badawczy NASK.

### CZATKOWICE-DĘBNIK

#### Miliony na drogi

Powiat krakowski otrzymał dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na remont ważnej drogi w gminie Krzeszowice.

Chodzi o dofinansowanie 2,2 mln zł do remontu drogi Czatkowice - Dębnik. Zadanie będzie realizowane przez Zarząd Dróg Powiatu Krakowskiego przy współfinansowaniu gminy Krzeszowice.

Z kolei krzeszowski urząd dostał 468,6 tys. zł na przebudowę ul. Polnej w Krzeszowicach.

### GMINA

#### Tańsza sterylizacja czworonogów

70 proc. kosztów zabiegu sterylizacji i kastracji psów oraz kotów pokryje krzeszowski urząd, jeśli właściciel złoży o to wniosek w magistracie.

Od wielu lat gmina realizuje program dofinansowań kastracji i sterylizacji czworonogów.

Tegoroczna akcja prowadzona będzie do 19 grudnia lub do wyczerpania puli pieniędzy.

Skierowanie na zabieg można uzyskać w referacie ochrony środowiska, pl. F. Kulczyckiego 1, segment A, pok. nr A1. Informacje pod nr tel. 12 252 08 13.



Zamalowana sprejem tablica informacyjna w parku

### OS. CENTRUM

#### Wandale znów dają o sobie znać

Ktoś pomalował sprejem tablicę informacyjną oraz fragment alejki ulicznej w parku w pobliżu Pałacu Vauxhall w Krzeszowicach.

To nie pierwszy raz, gdy wandale dewastują elementy ścieżki edukacyjnej w parku.

W czerwcu ubiegłego roku ją otwarto. Stanęło przy niej siedem tablic edukacyjnych oraz pięć obrotowych słupków z obrazkami roślin i zwierząt wraz z opisem. Po paru dniach wandale zniszczyli większą część tablic, wyrywając także z ziemi słupki. Niszczyli wszystko, co było po drodze, także kosze na śmieci. Sprawę zgłoszono na policję, a po jakimś czasie sprawcę udało się ustalić.

(E)

## ALWERNIA

### ALWERNIA

#### Pół miliona na Kasztanową

Zostanie wyremontowana ul. Kasztanowa w Alwerni, która dla niektórych kierowców stanowi alternatywę dla szosy wojewódzkiej 780 (ul. Mickiewicza).

Kasztanowa biegnie od ul. Skłodowskiej-Curie (sąsiedztwo SP nr 1) do ul. Sienkiewicza. Modernizacja obejmie całą drogę, czyli około jeden kilometr. Szacunkowy koszt to 1 mln 40 tys. zł. Gmina Alwernia dostanie ok. 500 tys. zł dotacji z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

Ostatni raz Kasztanowa była remontowana za rządów Jana Rychlika. Wtedy samorządowcy mogli tylko pomarzyć o takim zastrzyku finansowym, jaki jest dzisiaj. Kładzenie nowego asfaltu na Kasztanowej stanowiło nie lada wydarzenie.

### OKLEŚNA

#### Konkurs na dyrektora

Koncem sierpnia mija 5-letnia kadencja Anity Lech, dyrektorki Szkoły Podstawowej w Ok-

leśnej. To stanowisko piastuje od 1 września 2019 r.

Z informacji pozyskanych w urzędzie miejskim wiemy, że Anita Lech nie będzie ponownie startować w konkursie na dyrektora SP w Okleśnej.

Oferty aplikacyjne można składać do 28 lutego, do godz. 14, w Biurze Obsługi Klienta w alwerniańskim magistracie lub przesłać w zamkniętych kopertach na adres urzędu. Kandydatem może być nauczyciel mianowany lub dyplomowany, posiadający co najmniej pięcioletni staż pracy pedagogicznej. Niemniej jednak przepisy dopuszczają również osoby niebędące nauczycielami, ale z wykształceniem wyższym i minimum dwuletnim stażem na stanowisku kierowniczym.

### GROJEC

#### Mali świadkowie historii

Duży plus dla gminy Alwernia, że dba o przydrożne kapliczki, krzyże i figury świętych. W tym roku ma zostać odrestaurowany obiekt

przy ul. Głowackiego w Grojcu, w sąsiedztwie szkoły.

97 tys. zł na konserwację kapliczki NMP Niepokalanie Poczętej pochodzi z Polskiego Ładu. Wkład własny to ok. 4 tys. zł, z czego 2 tys. zł przekazała parafia w Grojcu. Pracę wykona firma Gresmar. Ma czas do 31 października 2025 r.

Historia kapliczki rozpoczyna się w 1855 r., kiedy w Grojcu wybuchła epidemia cholery. Mieszkańcy poprosili ks. Marcina Podgórskiego, proboszcza z Regulic, aby odprawił mszę na cmentarzu, żeby przebiegać „gniew boży”. Proboszcz stwierdził, że nie może tego zrobić pod gołym niebem. Wtedy narodził się pomysł wzniesienia kaplicy, w której kilka razy w roku można by odprawić nabożeństwo za żyjących i zmarłych mieszkańców. Materiały ofiarowała Zofia Branicka, hrabina Potocka z Krzeszowic. Budowniczym był pochodzący z Poręby Żegoty Ignacy Siewiorek. Ołtarz wykonał znany stolarz Wincenty Kowalczyk.

(ŁD)



Zostanie odnowiona kaplica przy ul. Głowackiego w Grojcu

# Policja gromadzi dokumentację

**MIRÓW. Mieszkańcy relacjonują, że ciężkie maszyny zostały wywiezione z kamieniołomu w sąsiedztwie ul. Mirowskiej. Wcześniej interweniowali tam policjanci oraz inspektorzy urzędu górniczego.**

Końcem listopada zamieściliśmy na ten temat obszerny artykuł. Ludzie opowiadali, że ze strachem patrzyli, jak do tamtejszego wyrobiska przyjechał ciężki sprzęt.

- W kamieniołomie pracowała kruszarka. Materiał był ładowany na ciężarówki i wywożony. Widziałem, jak potężne „wanny”, wypełnione po brzegi, poruszały się Mirowską, skręcały w Karola Wojtyły, dalej Rajską w stronę zalewu Skowronek. Ta trasa w ogóle się nie nadaje do takiego transportu – podkreślał nasz rozmówca.

Ustaliliśmy, że Urząd Miejski w Alwerni nie wydał decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach planowanego przedsięwzięcia polegającego na wznowieniu odkrywkowej eksploatacji udokumentowanego złoża wapienia jurajskiego. Chodziło właśnie o kamieniołom w Mirowie.

- Przedsiębiorca wycofał wniosek, a bez naszej decyzji

nie może dostać koncesji od starosty – tłumaczyła burmistrzynie Beata Nadzieja-Szpila.

W tej sytuacji jeszcze bardziej rosło podejrzenie, że prowadzone prace w kamieniołomie mogą być nielegalne.

Starosta chrzanowski Bartłomiej Gębała również potwierdził, że nie wydawał koncesji na wydobycie wapieni jurajskich w Mirowie.

Na miejscu interweniowali policjanci z komisariatu w Alwerni oraz inspektorzy Okręgowego Urzędu Górniczego w Krakowie. Ujawnili, że prowadzone tam prace mogą być nielegalne.

Iwona Szelichiewicz, rzeczniczka KPP w Chrzanowie, informuje, że Komisariat Policji w Alwerni cały czas prowadzi czynności wyjaśniające w sprawie wydobycia w kamieniołomie w Mirowie.

- Czekamy na uzyskanie pełnej dokumentacji z Okręgowego Urzędu Górniczego, dotyczącej wielkości pozyskanego złoża, aby móc przedstawić zarzut i skierować sprawę do Sądu Rejonowego w Chrzanowie – mówi podkomisarz Iwona Szelichiewicz.

- Maszyny zostały wywiezione z kamieniołomu. Napisałam jeszcze do gminy i do PZD w sprawie remontu dróg, bo ich stan znacznie się pogorszył – twierdzi radna Maria Kumala z Mirowa.

- Po nalocie policji i urzędu górniczego maszyny uciły, ciężarówki odjechały. Koparki, spychacz i kruszarka były sys-



Końcem zeszłego roku była prowadzona eksploatacja w kamieniołomie w Mirowie

tematycznie wywożone. Została mała kopareczka i setki ton kruszywa. Czasem ktoś tam się kręci, zagląda też policja – relacjonuje jeden z mieszkańców ul. Mirowskiej. Chce być anonimowy. - W wyniku transportu kruszywa powstały licz-

ne pęknięcia, dziury i rozwarstwienia na powiatowej Mirowskiej i gminnych drogach: Karola Wojtyły i Rajskiej. Teraz kto to naprawi? - pyta nasz rozmówca.

- Spisaliśmy protokół z firmą prowadzącą przewóz kruszy-

wa, która została zobowiązana do pewnych napraw na ulicy Mirowskiej. Na razie się migają, tłumacząc, że jeszcze nie ma odpowiednich warunków pogodowych do kładzenia asfaltu. Będziemy się starali wyegzekwować ten temat. Tam-

ta droga nie była jakaś idealna, więc nie mogę też żądać rzeczy, które nie są związane z wykonywanym transportem – zastrzega Grzegorz Żuradzki, dyrektor Powiatowego Zarządu Dróg w Chrzanowie.

**Łukasz Dulowski**

## Wciąż brniemy w błocie. O, jakże jesteśmy wdzięczni!

**BALIN. Zdesperowani mieszkańcy piszą list otwarty w sprawie remontu ulicy Wandy Bocznej. Dużo w nim gorzkiej ironii.**

„Z nieukrywaną radością i łzami wzruszenia w oczach pragniemy podziękować naszemu wspaniałemu włodarzom za niesamowity remont naszej ulicy. Tak, tak! W 2024 roku ktoś wpadł na genialny pomysł, że warto coś tutaj zrobić. Ktoś podjął heroiczną decyzję, że zamiast nic nie robić, można coś udawać, że się robi! Przyjechał więc pewien jegomość, wysypał bliżej niezidentyfikowaną substancję (żużel? kamień? proch gwiezdny?), po czym z poczuciem spełnionej misji odjechał w siną dal. A my? No cóż... Wciąż brniemy w błocie. O, jakże jesteśmy wdzięczni! Zimą mamy lodowisko, wiosną błotniste tor przeszkód, latem inhalacje pyłem, a jesienią znów możemy się poczuć jak uczestnicy survivalowego reality show. Co

prawda, nagrody żadnej nie ma, ale satysfakcja – bezcenna” – czytamy w liście zamieszczonym na FB grupy „Co słysząc w Balinie?”.

Burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek poważnie potraktował list otwarty w sprawie ul. Wandy Bocznej. Przypomina, że trzy lata temu za zabezpieczył 120 tys. zł w budżecie gminy na projekt budowy tej drogi. Żeby mogła powstać asfaltowa jezdnia o minimalnej szerokości 3 metry (wraz z mijanką), mieszkańcy musieliby na ten cel przekazać część swoich działek. Tak się jednak nie stało, mimo – jak relacjonuje burmistrz – deklaracji współpracy na spotkaniu w SP w Balinie. Pieniądze na projekt budowy ul. Wandy Bocznej wycofano z budżetu gminy.

- Zdaję sobie sprawę, że tymczasowe rozwiązania – takie, jak utwardzenie nawierzchni – nie są idealne. Chciałem jednak zrobić coś, co choć trochę poprawi warunki przejazdu, mimo że realizacja pełnowartościowej drogi stała się nie-

możliwa – argumentuje burmistrz Robert Maciaszek.

Zapowiada, że jeśli mieszkańcy zdecydują się na przekazanie części gruntów pod drogę, to wróci do tego tematu.

„Doskonale zdajemy sobie sprawę z tego, że jedyną proponowaną opcją było poszerzenie drogi kosztem naszych prywatnych działek. I równie dobrze Pan wie, że było to rozwiązanie całkowicie nierealne – nie dlatego, że mieszkańcy są przeciwni inwestycji, ale dlatego, że dla wielu z nas oznaczałoby to konieczność likwidacji ogrodzeń, roślinności, a nawet fizycznej ingerencji w zabudowania. W jednym przypadku nowa droga biegłaby wręcz przez próg wejściowy do domu – co mogłoby być ciekawą atrakcją turystyczną, bo gospodarz mógłby sprzedawać bilety na przejazd przez swój własny ganek. Ale nie o taki rozwój infrastruktury nam chodziło” – ripostują autorzy listu otwartego i proponują porządne utwardzenie ul. Wandy Bocznej w Balinie.

(ŁD)



Ul. Wandy Boczna w Balinie

# DAJ ZNAĆ

**Masz sprawę dla reportera?**

**Zadzwoń!**

**697 351 999  
lub  
32 612 25 50**

2,6

na 1000 ludności powiatu chrzanowskiego to wskaźnik wydanych w 2021 r. pozwoleń na budowę budynków jednorodzinnych. W województwie i kraju wartość wskaźnika wyniosła odpowiednio 3,6 i 3,2 pozwolenia na 1000 ludności. Najwięcej pozwoleń na budowę nowych budynków jednorodzinnych w 2021 r. wydano w gminie Babice (4,2 na 1000 ludności).

źródło: (Strategia MOF Chrzanów)

#### KURSY WALUT

|               |         |
|---------------|---------|
| Dolar         | 4,04 zł |
| Euro          | 4,18 zł |
| CHF           | 4,45    |
| GBP           | 5,03 zł |
| lira turecka  | 0,11 zł |
| korona czeska | 0,16 zł |

6,8 mln zł

dofinansowania uzyskał projekt gminy Babice na modernizację przestarzałych i najbardziej awaryjnych odcinków sieci wodociągowej w Zagórz i Babicach. Przewiduje też wymianę hydrantów we wszystkich siedmiu miejscowościach gminy Babice, tj.: Babice, Wygietłów, Jankowice, Mętów, Olszyny, Rozkochów i Zagórze. Dzięki projektowi pojawi się inteligentny system monitorowania i zarządzania siecią wodociagową, opomiarowanie i zdalny monitoring.

## SERWIS

### Nowy market w Trzebini

Bricomarche przy ul. Długiej za miesiąc będzie mieć po sąsiedzku nowy sklep.

Trwają już prace adaptacyjne. Powierzchnię po „Chińczyku” zajmie Action. Otwarcie nowego sklepu tej sieci planowane jest na 15 marca.

Action to sklep wielobranżowy, w którym można się zaopatrzyć w materiały biurowe, kosmetyki, art. elektryczne, elementy dekoracyjne, zabawki, artykuły ogrodnicze, chemię gospodarczą - jednym słowem wszystko, co się może przydać w domu. Najbliższy obiekt tej samej sieci znajduje się w parku handlowym Kasztelania w Chrzanowie. Wkrótce będzie też w Trzebini.

W witrynie sklepu przy Długiej na razie przeczytać można tylko informację, że sklep z towarami chińskimi przenosi się na ul. Kościuszki w Trzebini do budynku nad Media Marktem. Wcześniej był tam sklep meblowy, a ostatnio sklep z odzieżą używaną, który nie wytrzymał konkurencji ulokowanej w pobliżu.

Action - to holenderska sieć dyskontów niespożywczych założona w 1993 roku. Jest właścicielem ponad 2100 sklepów w kilku krajach Europy..

Pierwszy sklep sieci Action w Polsce otwarto w październiku 2017 roku w Lesznie, a pierwsze centrum dystrybucyjne pod koniec 2019 roku we wsi Osła na Dolnym Śląsku. W czerwcu 2019 roku firma miała 30 sklepów na terenie Polski. 4 lata później sieć sklepów posiadała prawie 300 placówek. Biuro polskiego oddzia-

łu Action otworzono na początku 2019 roku w Katowicach.

### Autostrada pod skrzydła państwa

W marcu 2027 r. wygaśnie 30-letnia umowa na zarządzanie 61-kilometrowym odcinkiem autostrady A4 między Katowicami a Krakowem. Rząd nie planuje jej przedłużenia ani wyboru nowego koncesjonariusza. A to oznacza, że obecny zarządca drogi, Stalexport Autostrada Małopolska, będzie musiał przekazać ją Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

- Przekazanie infrastruktury to coś, czego jeszcze nigdy nie robiliśmy ani my, ani GDDKiA. Wiadomo co i do kiedy przed końcem koncesji będzie zrobione. Do zainwestowania mamy ponad 500 mln zł i na pewno zdążymy przed terminem zakończenia koncesji. Jesteśmy korytarzem militarnym. Jedną tę jakości i szerokości drogi wschód - zachód. Nikt nie wyobrażał sobie, że po tej drodze będą jeździły pojazdy typu Abrams czy Leopard o parametrach, których wiele elementów infrastruktury nie akceptuje. Drogi mają też silny komponent związany z technologiami, jedną z ważnych rzeczy, która dotyczy nas, jest cyberbezpieczeństwo - mówił podczas odbywającego się w Warszawie EEC Trends Andrzej Kaczmarek, prezes zarządu Stalexport Autostrada Małopolska.

Na razie nie wiadomo, czy przejazd państwową autostradą będzie odpłatny czy darmowy, i czy zostanie na niej dobudowany trzeci pas ruchu jak jeszcze niedawno zapowiadano.

# Zegar tyka, ale walka o elektrownię trwa

**Przed tygodniem pisaliśmy na temat spotkań dotyczących przyszłości Elektrowni Siersza. Na posiedzeniu podkomisji sejmowej ds. sprawiedliwej transformacji na początku lutego pojawili się m.in. starosta Bartłomiej Gębala oraz Krzysztof Kozik, były poseł, a obecnie radny powiatowy.**

Niedługo potem do Warszawy pojechał burmistrz Trzebini Jarosław Okoczek, by uczestniczyć w obradach Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu.

- Wszystkie transformacje powinny się odbywać w sposób łagodny i elastyczny. Dając nam czas, byśmy się przygotowali do tego, a nie byli zaskakiwani. Trzebinia jest tego przykładem. W 2000 roku nastąpiło drastyczne, bandyckie zamknięcie kopalni węgla kamiennego. Dzisiaj borykamy się z zapadliskami. Kolejny temat to Elektrownia. Oprócz tego, że zamykamy ważny w kraju zakład wytwarzający energię, dzieje się to bez jakichkolwiek działań mających na celu zagospodarowanie tego terenu. Na dodatek jesteśmy straszni tym, co jest od górne - dyrektwami, ETS-a-



Związkowcy z Elektrowni Siersza wywiesili banery w obronie zakładu w różnych miejscach w powiecie

mi itp. - przemawiał Jarosław Okoczek.

Dodał, że aspekt ekonomiczny nie powinien być na pierwszym miejscu, gdy mowa o bezpieczeństwie energetycznym kraju i że w kontekście wydarzeń na wschodnią granicą, powinniśmy być przygotowani na każdy scenariusz.

- Elektrownia została w pełni zmodernizowana, a jej żywotność sięga 2042 roku. Zamierza się ją zamknąć, nie patrząc na aspekt społeczny oraz to, że 1 stycznia 2026 roku zabraknie ciepła dla sześciu tysięcy odbiorców. Wspólnie z kolegami samorządowcami

apelujemy, by strona rządowa usiadła z nami do stołu, byśmy szukali rozwiązań i dzięki mechanizmom wsparcia rynku przeszli płynnie przez proces transformacji zamiast radykalnego cięcia - dodał burmistrz.

Zapowiada, że jeszcze w lutym spotyka się z wiceminister klimatu i środowiska Urszulą Zielińską.

Jak się dowiedzieliśmy, starosta Bartłomiej Gębala organizuje w czwartek 20 lutego duże spotkanie poświęcone Elektrowni Siersza.

- Zaprosiłem na nie m.in. przedstawicieli spółek Tauron Polska Energia i Tauron Wy-

twarzanie, wojewodę i przewodniczącego sejmiku, związkowców i samorządowców, w tym burmistrza Trzebini i Libiąża - wylicza Bartłomiej Gębala.

Ma nadzieję, że do Chrzanowa przyjedzie jak najwięcej zaproszonych gości, by porozmawiać o przyszłości Elektrowni Siersza, ale w konsekwencji również ZG Janina dostarczającej jej surowca.

Spotkanie w starostwie nie będzie dostępne dla mediów. Po jego zakończeniu ma się jedynie odbyć briefing prasowy z udziałem zaproszonych gości.

**Marek Oratowski**

# Jakich specjalistów potrzebuje lokalny rynek pracy

### Na lokalnym rynku pracy brakuje fachowców z branży budowlanej i nauczycieli. W jakich dokładnie zawodach?

Co rok Wojewódzki Urząd Pracy w Krakowie publikuje analizę rynku pracy i zestawienie zawodów, na które jest duże zapotrzebowanie. Według najnowszych danych WUP w 2025 r. najbardziej poszukiwani będą: **brukarze, cieśle i stolarze budowlani, dekarze i blacharze budowlani, monterzy instalacji budowlanych, mu-**

**rarze i tynkarze, operatorzy i mechanicy sprzętu do robót ziemnych, pracownicy robót wykończeniowych w budownictwie oraz robotnicy budowlani.**

Najwięcej braków kadrowych w budowlance odczuwanych jest w powiatach: tarnowskim i mieście Tarnowie (po 13 grup zawodów), brzeskim oraz **chrzanowskim (po 11 grup zawodów)**. W Nowym Sączu liczba grup zawodów deficytowych w budownictwie wyniesie 10.

**Branża edukacyjna** to kolejna, co do wielkości, grupa w której widoczne są defi-

cytów pracowników na stanowiskach: **nauczyciele praktycznej nauki zawodu, nauczyciele przedmiotów ogólnokształcących, nauczyciele przedmiotów zawodowych, nauczyciele przedszkoli, nauczyciele szkół specjalnych i oddziałów integracyjnych, pedagodzy.**

W powiecie chrzanowskim występuje spory deficyt w tych zawodach.

**W branży medyczno-opiekuńczej** deficyty dotyczą zawodów: **fizjoterapeuci i masażyści, lekarze, logopedzi i audjofonolodzy, opiekunowie osoby starszej lub niepełno-**

**sprawnej, pielęgniarki i położne, psychologzy i psychoterapeuci.**

Z analiz rynku pracy w Małopolsce wynika, że w wielu mniejszych firmach, często rodzinnych, dominują pracownicy w wieku okołoemerytalnym. Sytuacja ta dotyczy także branży medyczno-opiekuńczej i edukacji. Jednym z głównych problemów związanych z zatrudnieniem są też lokalne ograniczenia komunikacyjne, mające duży wpływ na mobilność pracowników. Czynniki te sprawiają, że w części branż będą się pogłębiały problemy ze znalezieniem odpowiednie-

go pracownika, spełniającego już na etapie rekrutacji wymagania pracodawców. Natomiast w branżach takich jak medyczno-opiekuńcza i edukacyjna, głównym problem będzie niewystarczająca liczba kandydatów na wolne stanowiska pracy.

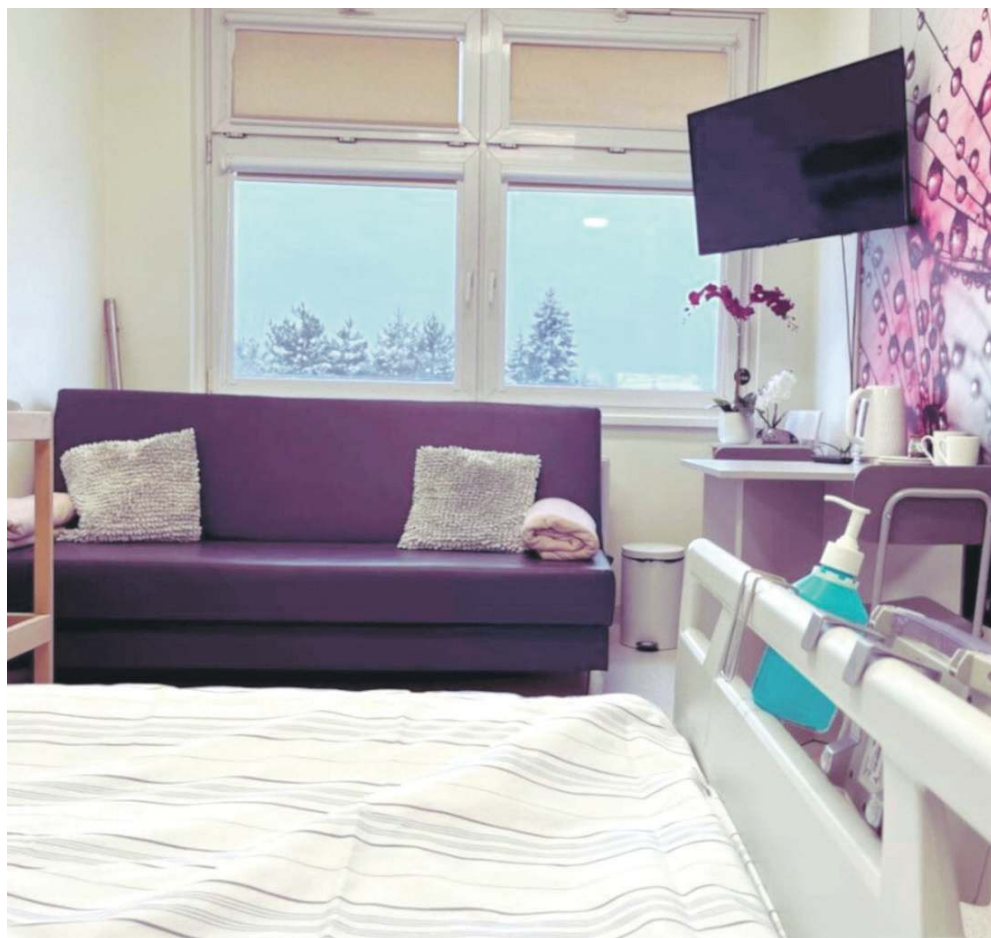
*Oprac. na podst. Barometru zawodów 2025 WUP Kraków - jednorocznej rynku pracy, która pokazuje zapotrzebowanie na zawody. Badanie prowadzone jest lokalnie w całej Polsce, dzięki temu można zobaczyć wyniki dla każdego powiatu, województwa i całościowe dla kraju.*

**(oprac. AM)**

## Ważny termin dla firm

TAURON przypomina, że do 28 lutego firmy, które korzystały z cen maksymalnych na energię elektryczną w drugim półroczu 2024 roku, powinny złożyć u swojego sprzedawcy prądu Informację o pomocy publicznej. Wówczas ceny maksymalne za ten okres będą mogły być utrzymane. Jeśli dokument nie zostanie dostarczony, ceny za prąd będą musiały zostać skorygowane. Cena maksymalna za energię elektryczną, którą stosowano w rozliczeniach od 1 lipca do 31 grudnia 2024 roku, zgodnie z obowiązującymi przepisami jest pomocą publiczną lub tzw. pomocą de minimis. Informacje o pomocy należy dostarczyć do 28 lutego br.

# Nie wszystkie rodzące kobiety chcą znieczulenie



Sala poporodowa o podwyższonym standardzie, gdzie rodzice z dziećmi mogą nocować razem



Sala porodowa

**Od wielu lat chrzanowski szpital stara się, żeby rodzące tu pacjentki mogły dostać znieczulenie zewnątrzoponowe. Coraz więcej kobiet je otrzymuje, ale też nie wszystkie tego chcą.**

W niedawno przedstawionym rankingu Fundacji Rodzić po Ludzku, oddział ginekologiczno-położniczy chrzanowskiego szpitalu znalazł się na pierwszym miejscu wśród najlepszych w województwie w 2024 r.

Ranking bazuje na rzeczywistych doświadczeniach i opiniach kobiet, które rodziły w szpitalach. Zestawienie pokazuje, w których placówkach w najwyższym stopniu przestrzegane są zapisy

Standardu Organizacyjnego Opieki Okołoporodowej oraz Ustawy o prawach pacjenta i Rzeczniku Praw Pacjenta. Może to być pomocnym narzędziem w wyborze miejsca porodu dla przyszłych mam.

W każdym województwie wyróżnione zostały po trzy placówki, które uzyskały największą ilość punktów od kobiet wypełniających ankietę #GłosMatek

- Staramy się. Nasze położne i pielęgniarki nieustannie się szkolą, żeby jak najlepiej pomagać rodzącym tu pacjentkom – mówi Barbara Galus, naczelnia pielęgniarka w chrzanowskim szpitalu.

## MOGĄ BYĆ POWIKŁANIA

Przez ostatnie lata trwała batalia o dostępność znieczulenia zewnątrzoponowego dla pacjentek. Choć istnieje mnóstwo metod łagodzenia

bólu porodowego, to jednak znieczulenie spośród nich jest najskuteczniejsze. Niektóre z pacjentek wybierały szpital do porodu uzależniając wybór od dostępności znieczulenia. To sprawiło, że wiele pań z powiatu chrzanowskiego rodziło w Krakowie czy Katowicach.

Problemy wiązały się z brakiem anestezjologa. Jego obecność przy znieczuleniu pacjentki jest niezbędna. Udało się wynegocjować częstszą dostępność, ale w sytuacjach nagłych nadal może z tym być problem.

- Coraz więcej kobiet decyduje się na znieczulenie, ale nie wszystkie. Są panie, które chcą rodzić w sposób całkowicie naturalny – mówi Barbara Galus.

Po znieczuleniu mogą bowiem wystąpić skutki uboczne w postaci spowolnienia ak-

cji porodowej, bólu głowy czy powikłań neurologicznych.

W 2023 r. znieczulenie dostało 51 rodzących pacjentek, a w 2024 r. już 151.

## DLA CHĘTNYCH PODWYŻSZONY STANDARD PO PORODZIE

Dla kobiet, które nie chcą znieczulenia zewnątrzoponowego, przeznaczone są naturalne metody łagodzenia bólu: kąpiele w wannie, aromaterapia, muzyka relaksacyjna, piłki, worki sako, gaz rozluźniający, masaże TENS i inne.

- Pacjentki mogą korzystać z dowolnych metod łagodzenia bólu, do dyspozycji mają indywidualne sale porodowe – mówi Barbara Galus.

Dwa lata temu na oddziale przygotowano salę poporodową o podwyższonym standardzie. Znajduje się tam kanapa,

telewizor, biurko, radio, czajnik czy przewijak dla maluszka. Prawie jak w hotelu. Po porodzie można w niej przebywać razem z dzieckiem, partnerem czy mężem lub inną bliską osobą. Za te wszystkie udogodnienia trzeba zapłacić dodatkowo 400 zł, ale pacjentka ma jednak komfort bycia samej, bez konieczności oglądania się na inne mamy.

Jeśli jednak na to nie refluje, może bezpłatnie korzystać ze standardowej sali po porodzie.

## WSPÓŁPRACA Z NEONATOLOGIĄ

W 2024 roku w chrzanowskim szpitalu przyszło na świat 926 dzieci. To o 107 więcej niż rok wcześniej.

Wśród dzieci urodzonych w ubiegłym roku w szpitalu w Chrzanowie znalazło się 9 par bliźniąt. Na świat

przyszło 480 chłopców i 446 dziewczynek.

Wśród wszystkich urodzonych były 32 wcześniaki. Ich liczba z roku na rok rośnie, co świadczy o zaufaniu pacjentek. Na oddziale neonatologicznym współpracującym ściśle z ginekologiczno-położniczym jest odpowiedni sprzęt, pracuje też przeszkolony personel do opieki nad dziećmi, które rodzą się przed czasem. Do dyspozycji lekarzy i pielęgniarek są urządzenia pozwalające na leczenie dzieci nawet z dużymi trudnościami.

W rankingu Fundacji Rodzić po Ludzku drugie miejsce w Małopolsce za 2024 r. zajął Zakład Opieki Zdrowotnej w Suchej Beskidzkiej, trzecie natomiast Szpital Specjalistyczny im. Żeromskiego w Krakowie.

Ewa Solak

przełomowe  
ROZMOWY  
PODCAST



**ZAPRASZAMY DO SŁUCHANIA PODKASTÓW**  
**CO TYDZIEŃ NOWY BOHATER!**  
**NA PRZELOM.PL**

# Na serce polecam zakochanie

**Badania pokazują, że osoby zakochane, optymistyczne, pogodne i uśmiechnięte żyją dłużej – mówi dr n. med. Jacek Nowak, ordynator oddziału kardiologicznego w chrzanowskim szpitalu, w rozmowie z Ewą Solak.**

**Zbliżają się walentynki. Niektórzy mówią, że kiedy człowiek jest zakochany, to serce szybciej bije.**

Jak najbardziej, serce bije szybciej, skacze ciśnienie – oczywiście w tym pozytywnym sensie, człowiek jest naładowany pozytywną energią, więc dzieją się naprawdę same dobre rzeczy. Wydzielają się endorfiny i towarzyszy temu swego rodzaju błogostan. Warto się więc zakochać i świętować walentynki.

**Czy emocje mają wpływ na nasze serce?**

Zdecydowanie. Dla przykładu osoby zakochane są bardziej aktywne, czerpią radość z tego, co robią. Także osoby przebywające w otoczeniu dobrych, pozytywnych ludzi lepiej się czują. Serce lepiej działa. W zdrowym ciele zdrowy duch, więc w głowie też wszystko dobrze się układa. A fizjologia jest taka, że nawet przytulanie wpływa bezpośrednio na nasz stan emocjonalny. Przysparza pozytywnej energii.

**Czyli osoby radosne żyją dłużej.**

To już badania pokazały, że osoby zakochane, optymistyczne, pogodne i uśmiechnięte żyją dłużej. W momencie, gdy wszystko się układa, panuje harmonia także w naszym organizmie. Z kolei negatywne emocje, poczucie samotności, smutek, brak akceptacji, sprawiają, że mamy nie tylko problemy natury psychicznej. Wywołują one również wiele negatywnych skutków w organizmie, mogą na przykład doprowadzić do nasilania się miażdżycy, chorób układu krążeniowego. Nie chodzi tylko o to, żeby być stale zakochanym, chodzi także o relacje międzyludzkie np. w pracy, w grupie znajomych. Negatywna atmosfera otoczenia sprawia, że jesteśmy bardziej podatni na choroby, także choroby serca. Czasem dochodzi nawet do zawałów. Jest nawet taka choroba - takostubo, wywołana kryzysem emocjonalnym, w którym dochodzi do nagłego osłabienia funkcji skurczowej ściany lewej komory serca i uszkodzenia go. Zatem duży stres może być dla nas dość niebezpieczny.

**Co jest gorsze dla serca: permanentny stres czy jedno traumatyczne przeżycie?**

Na pewno permanentny stres jest bardzo niepożądany, bo destrukcja serca następuje w sposób stopniowy i czasem nieodwracalny. Trudno z tego potem wyjść. Stan wyjątkowy, gdy coś traumatycznego się wydarzy to taki czas, który można przetrwać i wyjść na prostą. Dlatego ten ciągły stres jest gorszy do opanowania, bo może się kończyć chorobami naczyniowymi czy też zawałem serca.

**To porozmawiajmy trochę o profilaktyce. Jesteśmy w ogóle w stanie naszemu sercu pomóc?**

Oczywiście, że tak. Spore znaczenie ma tu genetyka, ale nie tylko ona. Sami jesteśmy w stanie wiele zmienić. Pogoda ducha, pozytywne nastawienie do świata i ludzi sprawia, że nie tylko jesteśmy pozytywnie postrzegani, ale też lepiej się czujemy. Nie jest tajemnicą, że optymiści dłużej żyją niż pesymiści. Jest szereg czynników sprawiających, że nasz pozytywny stan może trwać dłużej. To przede wszystkim aktywność fizyczna, niedoceniana przez wiele osób. Mówiąc o wysiłku fizycznym, mam na myśli jego regularność, przynajmniej dwa, trzy razy w tygodniu. Co najmniej 150 minut aktywności, podczas której musimy się zgrzać, zmęczyć, ale jednocześnie musi nam to sprawiać przyjemność. Nie zaliczymy do tej aktywności pracy fizycznej, gdy ktoś na przykład na budowie pracuje, przerzucając pustaki. Taki człowiek na pewno się bardzo ciężko napracuje, ale to jest zajęcie związane z koniecznością zarobienia pieniędzy. To musi być coś takiego, że człowiek to lubi; biega i to mu sprawia przyjemność, pływa i to jest jego radość. Mogą to być gry zespołowe, jak najbardziej. Chodzi o to, żeby odciąć się od pracy, poruszać i jednocześnie zadbać o zdrowie.

**Jaki sport pan poleca dla serca?**

Każdy. Każdy, który sprawia przyjemność. Raczej ruchowe sporty, kinetyczne. Na pewno nie pasywne sporty typu szachy i brydż. To sporty dla mózgu i rozwoju intelektualnego. Kulturystryka? Oczywiście dobrze dbać o swoje ciało, ale w tym wypadku bez przesady. Stosowanie różnych dodatkowych „materiałów budulcowych”, suplementów diety, może iść za daleko. Dlatego rozsądek przede wszystkim.

**A dieta?**

To jest druga ważna sprawa. Z powodu zagonienia często jemy byle co, nie przykładając wagi do tego, co to jest. To trudne nieraz do zrobienia po całym dniu, ale tu naprawdę chodzi o jakość tego, co jemy. Chemizacja życia i konserwanty psują nam wszystko, bo tak naprawdę chcąc jeść zdrowo, musielibyśmy pilnować każ-



Dr n. med. Jacek Nowak

dego produktu od zasiań aż do zbioru. Ale na pewno ważne jest to, czy ktoś je owoce, warzywa. Czy jednak tłuste rzeczy. Wszystko to ma znaczenie.

**Czy w takim razie zjedzenie hamburgera czy kebaba może źle wpłynąć na nasze serce?**

Jednorazowo nie, bo wszystko jest dla ludzi. Ale chodzi o to, żeby to nie był rytuał. Jeśli ktoś co dzień żywi się jednym, dwoma hamburgerami, to się na pewno dla niego źle skończy, bo to dieta wysokokaloryczna, podwyższająca cholesterol. Raz za czas można zaszaleć i nic się wtedy nie dzieje. To tak jak z coca-colą. Od czasu do czasu można się napić, ale na pewno nie jest to napój godny polecenia w sensie medycznym.

**Jest jednak sporo produktów mogących nam pomóc.**

Warzywa, owoce. Produktów wspomagających pracę serca jest cała masa. Dużo się mówi o suplementach diety, ale trzeba sobie jasno powiedzieć – to jest przereklamowane. Nie ma jednak też co ukrywać, że nasz organizm potrzebuje mikroelementów. Natomiast skrajne rozwiązania w postaci różnych cudownych diet nie są dobrym rozwiązaniem. Powinna być różnorodność, ale też rozsądek. Zatem zdrowa dieta i aktywność fizyczna to filary dobrej pracy naszego serca.

**Ma pan w domu listę produktów zabronionych? Są takie, których pan nigdy by nie wypił czy nie zjadł?**

Na pewno są nimi substancje energetyzujące. Są popularne ostatnio i to nawet bardzo, ale ich nadużywanie źle się kończy. Może prowadzić do choroby wrzodowej, a także do chorób serca. Było nawet parę przypadków, że trafiali do nas pacjenci po 30. roku życia z sercem jak po zawale. Poza tym nie polecam produktów wielokrotnie przetworzonych. Frytki z baru, gdzie na jednym oleju smaży się kolejny dzień, nie wchodzi w ogóle w rachubę. Takie produkty są toksyczne i mają działanie kancerogenne (rakotwórcze – przyp. aut). Podobnie negatywny wpływ ma alkohol spożywany w nadmiarze i tu zaznaczę, nie musi być w dużych ilościach. Wystarczy jedna, dwie lampki czy dwa piwa dziennie. Skutki mogą być poważne.

**A jest jakaś dopuszczalna dla serca dawka?**

Średnio to jest wyliczone, że może to być jedna, dwie lampki wina w tygodniu. Ale tu jest problem, bo gdy się mówi, można się napić w ilościach rozsądnych, to dla jednego to będą trzy piwa dziennie, a dla innego dwa, więc z tym dozowaniem są zwykle problemy. Normy są natomiast jasno określone i ta ilość alkoholu powinna być naprawdę nieduża. Nadmiar alkoholu działa po prostu destrukcyjnie.

**A tyle się słyszy, że czerwone wino ma dobroczynny wpływ na serce.**

No tak, wszyscy tylko oglądają się na rejon Morza Śródziemnego i kraje, gdzie pije się wino, a ludzie żyją długo. Natomiast to jest tylko część prawdy. Owszem, w winie są flawonoidy, korzyst-

nie wpływające na organizm. Mówi się o sercu, ale nikt nie mówi o wątrobie i problemach związanych z jej pracą przy regularnym picu wina.

**Co ze snem? Czy sen ma wpływ na serce?**

To też kolejny ważny aspekt. Powinno się spać sześć do ośmiu godzin, niemniej potrzeby indywidualne mogą być bardzo różnicowane. Są osoby śpiące przez sześć godzin i to im absolutnie wystarcza, a są takie, które potrzebują dziewięciu godzin, żeby normalnie funkcjonować. Wypoczynek natomiast jest bardzo ważną rzeczą. Osoba zregenerowana inaczej myśli, inaczej pracuje, jest bardziej wydajna i optymistycznie patrząca na świat. Efektywny sen jest dla nas bardzo dobry, natomiast zaburzenia snu dezorganizują nam życie i też mogą mieć wpływ na różne choroby.

**Jakie objawy powinny nas zaniepokoić jeśli chodzi o serce?**

Serce w różnych sytuacjach potrafi dawać znać, że coś jest nie tak. Często na przykład pacjenci zgłaszają się z uczuciem kołatania serca lub wahaniami ciśnienia. W badaniach serca wychodzi, że wszystko jest w porządku, ale okazuje się, że na przykład dostał astmę, albo chorobę wrzodową. A pierwszym objawem było kołatanie serca. Oczywiście nie zmienia to faktu, że owo kołatanie może być chorobą właśnie serca. Ale serce może też dać o sobie znać na przykład uciskiem w klatce piersiowej, zmęczeniem, dusznością, zawrotami głowy, sennością, bólem głowy. Masek chorób serca jest więc bardzo wiele.

**Robiąc badania profilaktyczne, na które wskaźniki powinniśmy zwrócić uwagę?**

Przede wszystkim cholesterol z podziałem na różne jego frakcje. Jeśli są zawyżone, to większa jest tendencja do miażdżycy i problemów sercowo-naczyniowych. Ważne jest też ciśnienie, jeśli jest za wysokie, to też sprzyja chorobom serca. Istotny jest również poziom cukru, gdyż cukrzyca i jego zbyt wysoki poziom to czynniki stymulujące schorzenia serca. Ale trzeba wziąć też pod uwagę czynniki zewnętrzne, na przykład palenie papierosów. Podczas rozmowy z pacjentem zawsze o to pytamy, gdyż to potężny czynnik miażdżycowy. Osoba paląca ma wielokrotnie większe ryzyko wystąpienia chorób sercowo-naczyniowych. Nie mówię już o płucach czy żołądku. Pytamy też o dietę, aktywność fizyczną, bo to cały panel wywiadu, mówiący nam o tym, w jakim stanie może być serce pacjenta.

**Z własnego doświadczenia poleca pan coś dla serca?**

No oczywiście, zakochać się! Walentynki są tylko symbolem tego, co powinno się dziać, ale myślę, że dobre relacje międzyludzkie i zakochanie to mniejsze ryzyko chorób sercowo-naczyniowych.

**Podcastu z dr n. med. Jackiem Nowakiem można posłuchać na przełom.pl.**

# Warsztaty ludzi bardzo prawdziwych

**Mija trzydzieści lat od założenia Warsztatu Terapii Zajęciowej im. Fundacji Brata Alberta w Chrzanowie. To drugi dom dla 35 podopiecznych. Przez te lata nawiązali przyjaźnie, zagraли w wielu sztukach, wywalczyli wiele medale i wyśpiewali mnóstwo nagród. Przez pracę uczą się samodzielności. Sprawdziliśmy, jak im to wychodzi.**

Schludny budynek z poddaszem przy ulicy Sokoła 8 jest miejscem, w którym od samego rana wiele się dzieje.

Dzwonię do drzwi. Otwiera mężczyzna, a kilka osób ciekawie przygląda się, kto przyszedł. Pytają, czy wiem, gdzie jest pokój kierownika.

- Uczestników warsztatów kwalifikuje Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Chrzanowie. Trzeba tam przedstawić orzeczenie o stopniu niepełnosprawności ze wskazaniem do terapii zajęciowej, podanie oraz opinię psychologiczną i zaświadczenie lekarza pierwszego kontaktu – wylicza kierownik Monika Fik.

Podopieczni mają znaczny albo umiarkowany stopień niepełnosprawności ze względu na m.in. zespół Downa i autyzm. Niektórzy mają problemy z poruszaniem się. Stan zdrowia kilku osób pogorszył się na tyle, że musiały trafić do domu pomocy społecznej.

## NIKT TAK NIE PAMIĘTA O URODZINACH

Ponad 20 osób jest dowożonych do placówki w dwóch turach. Potem rozchodzą się do jednej z siedmiu pracowni – stolarskiej, reedukacyjnej, plastycznej, gospodarstwa domowego, ogrodniczej, teatralno-muzycznej i krawieckiej. Praca odbywa się w nich w pięcioosobowych grupach, z 15-minutową przerwą na kawę, herbatę i drugie śniadanie. Co tydzień uczestnicy zmieniają pracownię. Raz w tygodniu instruktorzy oceniają zaangażowanie podopiecznych.

Wczesnym popołudniem w jadalni wszyscy jedzą posiłek, zazwyczaj ciepły. Po obiedzie praca jest kontynuowana, a potem osoby zamiejskowe są rozwożone bussem do domów.

- Dla mnie nasi podopieczni to ludzie bardzo prawdziwi. Nikt tak jak oni nie pamięta na przykład o urodzinach, ze wspólnym „Sto lat”, zdjęciem i prezentem. Potrafią serdecznie przywitać kogoś po dłuższej przerwie. A także docenić, że komuś udało się to, na czym mu zależało. Ta autentyczność w okazywaniu uczuć działa też

w drugą stronę. Z marszu mówią, co im się nie podoba w naszym zachowaniu. Mam wrażenie, że oni jeśli skłamią, to się pomylili – śmieje się pani kierownik.

W jej pokoju na honorowym miejscu stoi zdjęcie zmarłego przed rokiem ks. Tadeusza Isakowicza-Zaleskiego, twórcy Fundacji im. Brata Alberta oraz przyjaciela chrzanowskiego WTZ-u, jednej z 30 takich placówek w kraju.

- Książd świetnie znał podopiecznych, pracowników, a nawet nasze rodziny. Pamiętam telefon w rodzaju: „Pracujesz w czwartek? To przyjadę do was. Wiesz co masz zrobić”. Tak zapowiadał się do nas na pieczone przed przerwą wakacyjną. Przyjeżdżał pobyc z nami, poschwytać się ogródkiem, wspominać. Cały czas nas zachęcał, byśmy byli w mediach społecznościowych pokazywali to, co robimy. Wiadomość o śmierci księdza spadła na nas tak nagle. Jeszcze kilka tygodni przed jego śmiercią, gdy byliśmy w Warszawie, widać było, że jest szczęśliwy i w swoim żywiole – wspomina Monika Fik.

## ZAKRES PRAC DYKTUJE KALENDARZ

Na piętrze placówki trwają zajęcia w pracowni stolarskiej. Przy dużym stole pracuje w parach czterech mężczyzn ubranych w niebieskie, robocze stroje.

- W stolarni mamy narzędzia i elektronarzędzia. Korzystamy z wyrzynarek, wiertarek, pił tarczowych i różnego rodzaju szlifierek. Uczę posługiwania się nimi oraz pracy w grupie. Jedni mają większe zdolności manualne, inni mniej. Tego sprzętu nam przybywa. Na przykład w ubiegłym roku kupiliśmy piłę tarczową i szlifierkę taśmową – wylicza Rafał Szarzyński. Od 2016 roku jest instruktorem.

Dziś nadzoruje renowację szafek meblowych wykonywaną przez podopiecznych. Trzeba je wyczyścić i zakonserwować bejcam. To zajęcie czasochłonne, więc uczestnicy warsztatów zajmują się tym już drugi tydzień.



Kierownik WTZ w Chrzanowie Monika Fik



Budynek Warsztatów Terapii Zajęciowej przy ulicy Sokoła 8 w Chrzanowie

Zakres prac dyktuje też kalendarz.

- Na przykład w okresie bożonarodzeniowym robiliśmy dekoracje świąteczne na kiermasze. Wykonujemy również prace konserwacyjne w naszym budynku – dodaje instruktor.

Jak uczestnikom zajęć podoba się praca?

- Najbardziej lubię czyścić, malować i skręcać różne elementy. Widać efekty – stwierdza krótko, ale dobitnie Piotr Kurzak z Babic. Najbardziej ciągnie go jednak do prac ogrodowych. Na zajęcia przyjeżdża od 25 lat. Lubi czytać książki o morzu i marynarzach. Dlatego do dziś wspomina wakacje w Darłównie spędzone z innymi członkami społeczności WTZ-u.

Gdy panowie pracują przy szafkach, przy stole siedzi ich koleżanka. Zajęła się malowaniem.

- Są u nas kobiety, które sobie dobrze radzą w pracach stolarskich. Operują nawet elektronarzędziami. Dzisiaj dwie nasze panie robią laurki na Walentynki – zaznacza instruktor.

Jedną z malujących jest Agata Urbaniak.

- Ze względu na oczy nie bardzo mogę szlifować. Najlepiej się czuję w klimatach plastycznych. Teraz na przykład modne jest naklejanie na obrazki diamentów. Wtedy bardzo ładnie wyglądają. Lubię tutaj przyjeżdżać. Nieraz można się pośmiać. A jak jestem smutna, to zawsze znajdzie się ktoś, kto mnie pocieszy – mówi Agata, która od szesnastu lat pół dnia spędza w budynku przy ulicy Sokoła.

## WIECZOREM SIADA DO ORGANÓW

Gdy na piętrze trwa szlifowanie szafek, w sali na parterze odbywają się zajęcia karaoke. Tekst wyświetlony jest na ścianie naprzeciwko okna. Kilka osób śpiewa w takt puszczanej muzyki. Jedni stoją, inni siedzą.

- Mamy dość dużo występów, najwięcej w maju i czerwcu i tutaj się do nich przygotowujemy. Nasi podopieczni chętnie śpiewają. Niektórzy wstydzą się występować, inni nie mają z tym problemu. Podczas zajęć także gramy, głównie na instrumentach perkusyjnych. Mamy też pana, który potrafi zagrać ze słuchu na akordeonie. Część naszych podopiecznych jeździ na zajęcia zespołu Albert Band, skupiającego podopiecznych WTZ z całego powiatu, prowadzonego przez Małgorzatę Liszkę – opowiada Jan Gębicki. Prowadzi zajęcia muzyczno-teatralne. Uczy więc podopiecznych także tańców (polonez, krakowiak, trojak, kon-

tredans) oraz przygotowuje do występów na scenie. Choćby podczas dorocznego Festiwalu Twórczości Teatralno-Muzycznej Osób Niepełnosprawnych Albertiana, organizowanego na deskach chrzanowskiego domu kultury. W niektórych przedstawieniach (na przykład jasełkach) występuje większość składu placówki. Trzeba wcześniej przygotować stroje, scenografię. Wymaga to współpracy wszystkich pracowników.

- Wcześniej pracowałem w szkole jako nauczyciel muzyki. Uczyłem gry na fortepianie, gitarze, flecie prostym. Gdy w 2010 roku przyszedłem do WTZ-u, nie było łatwo. Nasi wychowankowie są bardzo chętni, ale mają większe trudności. Jednak systematyczna praca przynosi efekty. Mam z nimi bieżący i dłuższy kontakt. Nie tak jak w szkole – podkreśla instruktor.

Jedną z wokalnych gwiazd placówki jest Piotr Adamczyk z Nieporazu. Występuje solo i w grupie podczas imprez muzycznych i teatralnych. Ma też predyspozycje do gry w tenisa stołowego. Dawniej gromadził w tej dyscyplinie sportowe trofea.

- Lubię śpiewać i tańczyć. Dziś jest karaoke. Mój ulubiony wykonawca to Krzysztof Krawczyk – zaznacza Sylwia Łydek. Ona też, gdy trzeba, zamienia się w solistkę. Podczas Albertiana wykonała piosenkę Anny Jantar „Żeby szczęśliwym być”.

Przy sąsiednim stole siedzi Marek Cyganek. Podkreśla, że w domu na peryferiach Chrzanowa mieszka sam, dlatego zajęcia warsztatowe to dla niego możliwość kontaktu z ludźmi. W domu ma organy. Potrafi na nich zagrać ze słuchu. Zwykle siada do nich wieczorami.

Niedługo potem chwytą za akordeon. Instruktor gra na gitarze, a wszyscy inni śpiewają. Piosenka niesie się po całym budynku.

## WSPÓLNIE KUPUJĄ I GOTUJĄ

Piosenka dociera także do pierwszego pomieszczenia przy drzwiach, gdzie są jadalnia i kuchnia. Trwają w niej zajęcia gospodarstwa domowego, prowadzone przez Paulinę Toporek.

- Naszą podstawową pracą jest przygotowanie posiłku dla wszystkich podopiecznych. Oni zaś pomagają przy krojeniu, mieszaniu, obsługują zmywarkę, piekarnik, miksery. Dzi-



Jolanta Ślósarz wolną chwilę wykorzystuje na ćwiczenia



Próba w pracowni teatralno-muzycznej



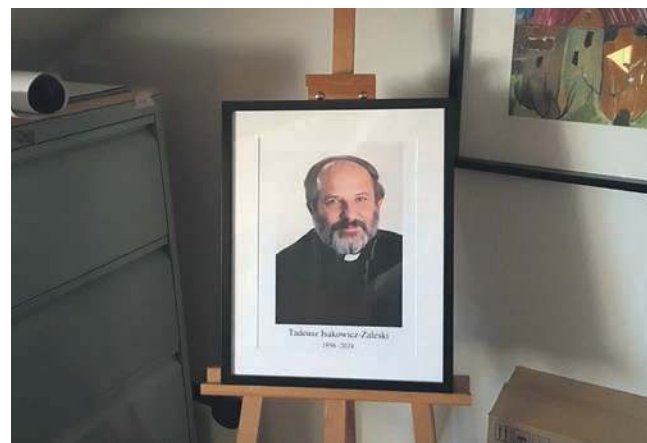
Szlifowanie szafek w pracowni stolarskiej



Rysowanie lubi tu prawie każdy



Pora na posiłek



Na honorowym miejscu zdjęcie założyciela Fundacji Brata Alberta ks. Tadeusza Isakowicza-Zaleskiego, zmarłego w styczniu ubiegłego roku

### WTZ w Chrzanowie w liczbach

**1,3**

miliona złotych wynosi budżet placówki na 2025 rok

**120**

kilometrów dziennie przejeżdża samochód dowożący uczestników WTZ na zajęcia

**35**

podopiecznych (20 mężczyzn i 15 kobiet, mają od 24 do 56 lat) mają WTZ

**12**

pracowników (7 instruktorów, rehabilitantka, specjalista ds. rewalidacji, psycholog, księgowa, kierowca, kierownik) pracuje w WTZ

siaj akurat mieliśmy mniej pracy niż zwykle, bo na obiad będzie zupa pomidorowa. Wczoraj na przykład dostaliśmy z Banku Żywności kurczaki i piekliśmy je w piekarniku. Jutro będzie żurek – opowiada instruktorka.

Przekonuje, że niektórzy panowie też dobrze się sprawdzają w zajęciach w kuchni. Ta jest na tyle przestronna, że kilkusobowa grupa może swobodnie w niej pracować. Uczestnicy proponują także menu. No i wspólnie kupują produkty. Najczęściej w pobliskim marketcie. Przy okazji jest to dla nich trening ekonomiczny.

- Wcześniej pracowałam w sklepie. Mimo że z wykształcenia jestem nauczycielką przedszkół i nauki wczesnoszkolnej, ale nie udało mi się znaleźć pracy w tym zawodzie. Przychodziłam do WTZ-u z pewnymi obawami, bo nie miałam wcześniej do czynienia z osobami niepeł-

nosprawnymi. Obawy okazały się niepotrzebne. Super się odnalazłam w tym miejscu. Podopieczni są przyjaźni i otwarci. Dlatego z przyjemnością przychodzę do pracy – zapewnia instruktorka.

Czasem zdarzają się sytuacje konfliktowe. - Trwają niedługo. Za chwilę zwaśnione strony się godzą i przepraszają – podkreśla.

Po chwili ustawia się do niej kolejka osób z talerzami, do których instruktorka nalewa trochę zupę pomidorową. Trafia na stół w sąsiedniej jadalni. Ławy przy stołach zajmują kolejne osoby. Posiłek zaczyna się zwykle w poł do pierwszej.

W tej pracowni doskonale sprawdza się mieszkanka ulicy Kadłubek Magdalena Świętek, z zawodu cukiernik i kucharz. Nie przepada za krupnikiem, za to bardzo lubi racuchy.

### NIEKTÓRZY POTRZEBUJĄ SIĘ WYGADAĆ

W sali ćwiczeń przebywa przed posiłkiem dwójka miłośników aktywności. Jeden z panów trenuje na bieżni, pani wybrała orbitrek. W pobliżu stoją rowery stacjonarne, stepper i piłki oraz przyrządy do ćwiczeń ręcznych (m.in. hantle).

- Dwa razy w tygodniu są takie zajęcia. Sala jest otwarta w te dni cały czas, więc w ramach dodatkowych zajęć każdy może tutaj przyjść, żeby się trochę rozruszać i rozluźnić, a czasami też wyciszyć. Zwłaszcza w okresie zimowym, kiedy nie wychodzimy na spacer ani do ogrodu, jest to ważne – podkreśla fizjoterapeutka Nina Telenga z Libiąża.

Na jednej ze ścian stoją puchary wywalczone przez podopiecznych, głównie w zawodach pływackich i lekkoatletycznych.

Sylwester na bieżni ćwiczy pół godziny. Obok, na orbitreku, formę wyrabia sobie Jolanta Ślós-

sarz z Kwaczały. W placówce jest od początku jej istnienia.

Przez cały czas otwarte są drzwi gabinetu pani psycholog na piętrze.

- Czasami potrzebują się komuś wygadać, bo na przykład mają kłopoty rodzinne. Niekiedy z czymś sobie nie radzą. Zdarzają się też konflikty między nimi samymi. Starają się je rozwiązać sami, ale niekiedy trzeba, by ktoś na to spojrzął z zewnątrz i doradził. Muszą nieraz powściągnąć swój egocentryzm, by wejść z kimś w interakcję w czasie zajęć w pracowniach, gdzie wiele rzeczy trzeba robić wspólnie. Jestem też do dyspozycji dla członków rodzin podopiecznych – zaznacza psycholog Anna Dorak.

Zajęcia dobiegają końca. Podopieczni zostaną niedługo rozwiezieni do domów przez kierowcę Roberta Obroka.

**Marek Oratowski**

# Sześćdziesiątkę świętował na 6 tysiącach metrów

**Janusz Kozub z Chrzanowa to miłośnik gór. Stopniowo wchodził na coraz wyższe szczyty. Pod koniec ubiegłego roku spełnił swoje marzenie i pojechał na miesięczny trekking w Himalajach.**

Po górach chodzi od czterdziestu lat. Gdy 13 lat temu przeszedł na emeryturę, zaczął jeździć na zagraniczne wyprawy. W Himalaje wyruszył w parze ze swoim kolegą Waldemarem z Siemianowic Śląskich. Polecieli z Krakowa do Dubaju, dalej do Katmandu, stolicy Nepalu. Po uzyskaniu na lotnisku miesięcznej wizy, załatwili wszystkie pozostałe sprawy organizacyjne, jak wejście do parku narodowego i pozwolenie na trekking. A także zezwolenie na wejście na jeden z sześciotysięczników, opłacie przewodnika i tragarzy.

- To był spontan. Na początku ubiegłego roku rozmawialiśmy z Waldkiem o planach wyjazdu w jakieś wysokie góry. Jemu marzyło się Kilimandżaro. Ja stwierdziłem, że niedłu-

go będę miał szóstkę z przodu. Uznałem, że to najwyższy czas, by zobaczyć Himalaje. Stało na moim - śmieje się Janusz Kozub, emerytowany górnik.

Wcześniej najwyżej był na Grossglocknerze. To najwyższy szczyt Austrii mający prawie 3800 metrów.

- Obawiałem się trochę Himalajów. Wchodząc trzy lata temu na Glocka, trochę mnie przytknęło. Wszystko przez to, że nie zrobiłem właściwej aklimatyzacji. W Himalajach ta aklimatyzacja była wręcz książkowa. Nie wszyscy dobrze znosili taką wysokość. Helikoptery latały non stop. Spotkaliśmy Polkę, która została przetransportowana w dół i musiała być podpięta pod tlen. Mieliśmy zrobić trekking prowadzący trzema przełęczami do bazy pod Mount Everestem, położonej na wysokości 5340 metrów. Jednak zamarzyło nam się obu przekroczenie granicy 6 tysięcy. Postanowiliśmy na sam koniec zdobyć Island Peak, mający 6165 metrów - opowiada miłośnik gór z Chrzanowa.

Trekking w towarzystwie kolegi i innych turystów rozpoczął w Lukli położonej na wysokości 2800 metrów.

- Dziennie robiliśmy od 10 do 20 kilometrów. Trekking jest

dość łatwy, więc nic dziwnego, że jest tam mnóstwo ludzi z całego świata oraz jaków i mułów transportujących sprzęt. Podłóże jest takie, jak w naszych Beskidach. Te kolejne wysokości zdobywaliśmy kolejno, więc ja ani kolega nie mieliśmy choroby wysokościowej. W dzień wchodziliśmy wyżej, a nocowaliśmy niżej. Tylko jednej nocy brakowało mi trochę powietrza - relacjonuje podróż życia Janusz Kozub.

Majestat najwyższych gór świata poczuł wtedy, gdy wszedł na pięcioletni Kala Pattar, z pięknym widokiem na Everest.

Musiał pamiętać o piciu dużych ilości wody. Smakowała mu też herbata z imbirem. Nie narzekał na jedzenie. Kucharz pytał o upodobania kulinarne uczestników wyprawy. Przygotowywał ryż z warzywami, makarony, zupy, pierogi. Na zamówienie była nawet pizza. Dziennie nocleg z wyżywieniem kosztował go 30-35 dolarów. Cała wyprawa zamknęła się kwotą 15 tysięcy złotych.

Na zdobycie Island Peaka wyszedł przed pierwszą w nocy. Po siedmiu godzinach i pokonaniu 1200 metrów przewyższenia był na szczycie. Miał na sobie kurtkę puchową



Janusz Kozub na szczycie Island Peak (6165 m)

i buty wysokościowe, a ze sobą raki, czekan, uprząż i osprzęt potrzebny do podpinania się do lin.

- Szliśmy powoli na linach. Był z nami sherpa, który kilka razy stał na szczycie Mo-

unt Everestu i K-2. Człowiek niewielkiej postury, ale silny i bardzo sympatyczny. Pół roku chodzi z turystami, by jego dzieci mogły się uczyć, bo jest tam niesamowita bieda. Tylko ostatnie 500 metrów szliśmy

po lodowcu. Na szczycie nie odczuwałem zmęczenia. Pogoda była piękna, w oddali widziałem Lhotse - opowiada.

Po głowie chodzi mu jeszcze kilka wypraw.

**Marek Oratowski**

## Robię wszystko, by nie oswajać zwierząt

**Dzieci z ul. Świerkowej w Chrzanowie znalazły pod koniec stycznia ptaka grubodzioba. Trafił do Leśnego Pogotowia w Mikołowie, założonego przez leśnika Jacka Wąsińskiego. Rozmawiamy z nim na temat dzikich zwierząt, którym pomaga odzyskać sprawność.**

**Marek Oratowski:** Co zrobić, gdy znajdziemy zwierzę leśne potrzebujące pomocy?  
**Jacek Wąsiński:** Najlepiej skontaktować się wtedy z miejscowym leśniczym albo zadzwonić do Nadleśnictwa. Jego pracownicy zorganizują pomoc w postaci przewiezienia takiego zwierzęcia do naszej placówki, która znajduje się na terenie Nadleśnictwa Katowice. W przypadku, gdy zwierzę zostanie znalezione poza terenem leśnym, trzeba skontaktować się z gminą lub Powiatowym Centrum Zarządzania Kryzysowego. Dawniej zdarzało się, że gmina Chrzanów zlecała nam transport i zabieranie rannych i potrzebujących pomocy dzikich zwierząt, obecnie z nami nie współpracuje.



Jacek Wąsiński z puchaczem przebywającym w ośrodku w Mikołowie

**Ale opiekujecie się ptakiem znalezionym w lesie w Chrzanowie.**

Służby powiadomiła jakaś pani. Poszło sprawnie. Leśnicy Nadleśnictwa Chrzanów stanęli na wysokości zadania. Znalezione przez dzieci ptak został przekazany straży leśnej, która przywiozła grubodzioba do nas, do Mikołowa. Jest poważnie ranny. Między innymi ma problemy neurologiczne. Być może w coś ude-

rzył, na przykład w stojący przy drodze ekran dźwiękochłonny. Albo zaatakował go jakiś drapieżnik. Podobnie jak inne zwierzęta jest pod naszą troskliwą opieką. Rocznie przyjmujemy około czterech tysięcy zwierząt. Aktualnie w ośrodku przebywa ich kilkaset. Jesteśmy jedną z najdłużej działających tego typu placówek w Polsce. Funkcjonujemy już ponad 32 lata.

**Jakie obecnie zwierzęta są rehabilitowane w „Leśnym pogotowiu”?**

Mamy sarny, rysie, wilka, łosia, łabędzie, sokoły, orły, jelenie, bardzo dużo kaczek. A także nietoperze, jeże i mógłbym tak długo jeszcze wyliczać. Mamy dla nich wybiegi, woliery i specjalne pomieszczenia. Nie trzymamy ich w ciasnych klatkach. Na pierwszy rzut oka komus, kto do nas przychodzi, wyda-

je się, że jest w ogrodzie zoologicznym.

**Na Facebooku publikujecie zdjęcia swoich podopiecznych. Niektóre z nich są dość drastyczne, bo pokazują okaleczone osobniki.**

To specjalne posty, w których zaznaczamy, że zdjęcia są drastyczne. Pokazujemy je po to, by piętnować takie, a nie inne ludzkie zachowania. Bo jeśli właściciel psa stoi i patrzy, jak jego pies gryzie sarnę, to nie jest absolutnie wina psa, będącego przecież drapieżnikiem. Mamy także zwierzęta, które wpadły w zastawione przez kłusowników wnyki, zostały potrącone przez samochody, wpadły na ekrany dźwiękochłonne albo linie energetyczne. Zdarzają się także zwierzęta nielegalnie trzymane w osieconie. Na przykład trafiła do nas jedyna jadowita jaszczurka na świecie - heloderma arizońska. Nie można na nią dostać zezwolenia i prawdopodobnie przemyciono ją do Polski na czyjeś zlecenie.

**Kto zajmuje się opieką nad nimi i leczeniem?**

Jest grono lekarzy weterynarii, z którymi współpracujemy. Każdorazowo, gdy jest potrzebna pomoc, lekarze weterynarii są dla nas dostępni i wykonują wszystkie potrzebne zabiegi, aby ratować zwierzę. Podstawowe zabiegi, jak

oczyszczenie rany i założenie opatrunku jałowego wykonuję sam. Prowadząc ośrodek rehabilitacji dzikich zwierząt potrzebne jest odpowiednie wykształcenie oraz praktyczna wiedza, którą nabyłem w trakcie 32 lat pracy z nimi. Muszę robić wszystko, by ich nie oswajać. Tymczasem domorośli miłośnicy zwierząt nie znając zwyczajów i potrzeb dzikich zwierząt często nawet nie rozpoznają, z jakim gatunkiem mają do czynienia, potrafią zrobić im dużo krzywdy.

**W jaki sposób?**

Głaskaniem, oswajaniem, karmieniem nie tym, co trzeba. Mieliśmy sarnę, która dostała karmę dla psów i piła kawę. Musiałbym użyć niecenzurального słowa na określenie osoby, która tak robiła. Przede wszystkim wszyscy powinni zrozumieć, że chcąc trzymać dzikie zwierzę, należy mieć zezwolenie ministra.

**Jak dużo waszych podopiecznych odzyskuje siły i zdrowie?**

Podstawowym celem i zadaniem naszego ośrodka jest wypuszczanie zwierząt na wolność. Dwie trzecie z nich na tę wolność wraca. Pozostałe są naszymi stałymi pensjonariuszami ze względu na trwałe okaleczenie. Na mocy dodatkowego zezwolenia jestem ich dożywotnim opiekunem.



# Senior, czyli wiek srebrny

## Krzysztof Warzecha wystąpi w finale The Voice Senior

**Emerytowany górnik ZG Janina - Krzysztof Warzecha, spełnił już swoje marzenie, dostając się do wielkiego finału The Voice Senior. W sobotnim półfinale po raz pierwszy zaśpiewał po angielsku. Podobnie jak siedmiu pozostałych finalistów chce wygrać program.**

Krzysztof Warzecha ma 61 lat. To emerytowany górnik ZG Janina. Mieszkaniec Libiąża kocha tenis ziemny oraz muzykę. Założył rockowy zespół FireBall, w którym jest wokalistą i tekściarzem. Śpiewa także w kościelnym chórze. Ostatnio dostał się do programu The Voice Senior. To talent show dla osób powyżej 60. roku życia.

W pierwszej fazie programu zaśpiewał „Mój jest ten kawałek podłogi” grupy Mr. Zoob.



Krzysztof Warzecha ze swoją trenerką Małgorzatą Ostrowską

Zrobił wrażenie na jurorach i przeszedł do kolejnej fazy jako członek drużyny Małgorzaty Ostrowskiej. Oprócz niej jurorami-trenerami obecnej edycji show są Robert Janowski, Tatiana Okupnik i Andrzej Piaseczny.

W ćwierćfinale, czyli tzw. Nokautach, libiążanin wyko-

nał numer „Noc komety” Budki Suflera. Jego występ spotkał się z entuzjastycznym odbiorem publiczności i komplementami trenerów.

W półfinale (program został wyemitowany 8 lutego) libiążanin po raz pierwszy zaśpiewał po angielsku. Wykonał przebieg grupy Foreigner „I want to

know what love is”. Wywalczył nim finał.

„Jego głos ma moc, która porrywa nie tylko trenerów, ale i całą publiczność” – skomentowali organizatorzy muzycznego talent show na oficjalnej stronie.

„Było super. Tak trzymać Panie Krzysztofie i będzie sukces” – skomentował „sinner” na przelom.pl. „Będzie dobrze, czyli wygrana!” - przekonywał inny internauta „Kera”.

Libiążanin opowiedział nam, jak przygotowywał się do półfinału.

- Nie do końca miałem wpływ na to, jaką piosenkę wykonam. Nie śpiewałem nigdy po angielsku ani się go nie uczyłem. Miałem fonetyczne tłumaczenie. Słuchałem tej piosenki na słuchawkach i starałem się dokładnie zapamiętać wymowę poszczególnych słów. Ten utwór jest w języku angielskim w wydaniu amerykańskim, czyli musiałem choćby pozjadać trochę końcówek. Na przygotowanie miałem ja-

kieś dwa tygodnie. Próba generalna odbyła się przy pianinie z trenerem, podczas której omawialiśmy też interpretację utworu. Wtedy pani reżyser i trenerka dołożyły mi jeszcze raz refren z takim zaśpiewami na końcu. Było to dla mnie wyzwanie, by to sobie jakoś poukładać w głowie w hotelu, bo nagranie było już na drugi dzień. Na pewno to była najtrudniejsza dla mnie piosenka do zaśpiewania, ale w półfinale poprzeczka musiała pójść wyżej – przekonuje Krzysztof Warzecha.

W finale jego rywalami będą: Eugenia Kasprzycka, Bożena Gloc, Marian Rian, Ewa Ihalainen, Maria Lamers, Wojciech Bardowski i Bogusław Buczkowski.

- Zaprzyjaźniliśmy się ze sobą. Na przykład z Marią Lamers, która podobnie jak ja znalazła się w finale z drużyny Małgorzaty Ostrowskiej. To krakowska artystka, występująca Piwnicy pod Baranami. Z panów największym

konkurentem jest chyba Wojtek Bardowski, śpiewający takim operowym głosem – ocenia emerytowany górnik ZG Janina.

Finał 6. edycji programu The Voice Senior zostanie wyemitowany w TVP 2 w sobotę 15 lutego o godz. 20. W pierwszej części finałiści zaśpiewają utwory dedykowane bliskim im osobom, dzieląc się z widzami osobistą historią. Potem każdy trener wybierze po jednej osobie do decydującego etapu. W nim czworo finalistów wykona dwie piosenki - premierową oraz przebieg wykonany podczas wcześniejszych etapów programu.

Widzowie będą mogli wysłać sms-y, decydując o wyborze zwycięzcy, który podpisze kontrakt płytowy. Swoje nagrody przekażą mu też sponsorzy.

The Voice Senior utrzymuje wysoką oglądalność. Półfinałowy odcinek w szczytowym momencie przyciągnął nawet 1,8 miliona osób.

**Marek Oratowski**

## Ile kosztuje pobyt w DPS i kto za niego płaci

**Domy pomocy społecznej to placówki oferujące całodobową opiekę osobom, które nie są w stanie samodzielnie funkcjonować. Zgodnie z ustawą, pobyt w DPS-ie wiąże się z koniecznością wniesienia opłaty.**

Od 1 stycznia 2025 roku obowiązują nowe kryteria dochodowe, które wpływają na zasady przedstawić opłaty za pobyt w domu pomocy społecznej (DPS).

### KTO PONOSI KOSZTY POBYTU W DPS-IE W 2025 R.?

Zgodnie z jej przepisami opłaty ponoszą: mieszkańiec DPS-u (lub jego przedstawiciel ustawowy, jeśli jest niepełnoletni), małżonek oraz zstępni przed wstępnymi, gmina, z której osoba została skierowana do DPS-u.

Obowiązek wniesienia opłaty w pierwszej kolejności spoczywa na mieszkańcu domu. Dopiero gdy jego dochody nie wystarczają na pokrycie kosztów, do płatności zobowiązane są kolejne osoby w hierarchii.

Zstępni to potomkowie (dzieci) danej osoby, natomiast wstępni to jej przodkowie.

### JAK OBLICZA SIĘ OPŁATĘ ZA DPS?

Mieszkaniec DPS-u pokrywa maksymalnie 70 proc. swojego dochodu na opłatę za pobyt. Oznacza to, że jeżeli koszt utrzymania w DPS-ie przekracza tę kwotę, pozostałe koszty muszą zostać uregulowane przez inne osoby zobowiązane, takie jak małżonek, zstępni przed wstępnymi, a ostatecznie przez gminę.

Założmy, że mieszkaniec DPS-u ma emeryturę w wysokości 3500 zł brutto. Maksymalna kwota, którą może przeznaczyć na pokrycie kosztów pobytu, to 70 proc. tej sumy, czyli 2450 zł. Jeśli miesięczny koszt pobytu w DPS wynosi 5000 zł, to po wniesieniu tej opłaty przez mieszkańca, pozostaje jeszcze 2550 zł do pokrycia.

Pozostałą kwotę muszą uiścić kolejno: małżonek, zstępni przed wstępnymi, w przypadku ich braku lub niemożności zapłaty – gmina, która skierowała tę osobę do DPS-u.

Od stycznia 2025 roku zmieniły się **progi dochodowe**, które wpłynęły na zasady ustalania opłat przez osoby zobowią-

zane. W 2024 roku 300 proc. kryterium dochodowego wynosiło 2328 zł dla osoby samotnie gospodarującej i 1800 zł dla osoby w rodzinie. Od stycznia 2025 roku kwoty te wzrosły odpowiednio do **3030 zł i 2469 zł**.

### ZWOLNIENIE Z OPŁAT ZA DPS - KTO MOŻE SKORZYSTAĆ?

Jeśli sytuacja finansowa osoby zobowiązanej jest wyjątkowo trudna, np. z powodu nagłych zdarzeń losowych, choroby czy utraty pracy, można wnioskować o zwolnienie z części lub całości opłat. Art. 64 ustawy o pomocy społecznej mówi, że zarówno osoby wnoszące opłatę, jak i zobowiązane do wnoszenia opłaty za pobyt mieszkańca mogą zostać z niej zwolnione na swój wniosek. Decyzję podejmuje ośrodek pomocy społecznej na podstawie rodzinnego wywiadu środowiskowego.

W jakich sytuacjach można uniknąć opłat za DPS?

- jeśli występują uzasadnione okoliczności, zwłaszcza długotrwała choroba, bezrobocie, niepełnosprawność, śmierć członka rodziny, straty materialne powstałe w wyniku klęski żywiołowej lub innych zdarzeń losowych;

- jeśli małżonkowie, zstępni, wstępni utrzymują się z jednego świadczenia lub wynagrodzenia;

- jeśli osoba obowiązana do wnoszenia opłaty jest w ciąży lub samotnie wychowuje dziecko;

- jeśli osoba obowiązana do wnoszenia opłaty lub jej rodzic przebywała w rodzinie zastępczej, rodzinnym domu dziecka lub placówce opiekuńczo-wychowawczej, na podstawie orzeczenia sądu o ograniczeniu władzy rodzicielskiej osobie kierowanej do domu pomocy społecznej lub mieszkańcu domu;

- jeśli osoba obowiązana do wnoszenia opłaty przedstawi wyrok sądu oddalający powództwo o alimenty na rzecz osoby kierowanej do domu pomocy społecznej lub mieszkańca domu;

- jeśli osoba obowiązana do wnoszenia opłaty wykaże, w szczególności na podstawie dokumentów dołączonych do wniosku, rażące naruszenie przez osobę kierowaną do domu pomocy społecznej lub mieszkańca domu obowiązku alimentacyjnego lub innych obowiązków rodzinnych względem osoby obowiązanej do wnoszenia opłaty.

### Ile kosztuje pobyt w DPS?

**Dom Pomocy Społecznej w Płazie na rok 2025 - 7709,79 zł.** Miesięczny koszt utrzymania mieszkańca w domu pomocy społecznej jest corocznie ustalany przez organ prowadzący daną placówkę. Informacje te są publikowane w Biuletynach Informacji Publicznej (BIP) odpowiednich urzędów. Poniżej przykładowe koszty utrzymania w DPS-ach w 2024 r.  
Domy Pomocy Społecznej w Krakowie - ok. **6800 zł do 10 200 zł** (dom dla uzależnionych od alkoholu),  
Domy Pomocy Społecznej w Szczecinie - **od 6252,40 zł do 9439,21 zł**;  
Domy Pomocy Społecznej w Warszawie - **od 6485,32 zł do 12 087,88 zł**;  
Domy Pomocy Społecznej w Białymstoku - **od 4750 zł do 8141 zł**;  
Domy Pomocy Społecznej we Wrocławiu - **od 5353,26 zł do 10 198,13 zł** (dom dla osób dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie);  
Domy Pomocy Społecznej w Łodzi - **od 5530 zł do 8410 zł**.

### POTRĄCANIE OPŁAT ZA DPS Z EMERYTURY LUB RENTY - ZASADY 2025

Opłaty za pobyt w DPS-ie mogą być regulowane bezpośrednio przez mieszkańca lub automatycznie **potrącane z jego emerytury, renty lub zasiłku stałego**. W takim przypadku odpowiedni organ emerytalno-rentowy lub ośrodek pomocy społecznej przekazuje odpowiednią kwotę na rachunek bankowy DPS-u.

Prawo stanowi, że po potrąceniu opłat mieszkaniec DPS-u musi zachować **co najmniej 30 proc. swojego dochodu** na własne potrzeby np. leki, ubrania, wizyty lekarskie, drobne przyjemności czy potrzeby, które nie są pokrywane

w ramach podstawowej opieki w DPS-ie.

Zachowanie tej kwoty na potrzeby własne mieszkańca jest obligatoryjne i dotyczy wszystkich przypadków potrąceń. Dodatkowo, jeśli **mieszkaniec DPS-u** uznaje, że jego sytuacja finansowa wymaga szczególnego traktowania, może wnioskować o obniżenie opłat lub całkowite zwolnienie na podstawie indywidualnej oceny przeprowadzonej przez ośrodek pomocy społecznej.

Dzięki temu rozwiązaniu, nawet osoby o niższych dochodach mają zapewnione podstawowe zabezpieczenie finansowe, niezależnie od wysokości kosztów ich pobytu w placówce. **(oprac. AM)**

# Jak dbać o swój układ odpornościowy w okresie zimowym?

**Zimą nasz układ odpornościowy wystawiony jest na trudniejsze warunki. Niższe temperatury sprawiają, że rezygnujemy z aktywności na świeżym powietrzu, więcej czasu spędzamy w zamkniętych pomieszczeniach, a to z kolei sprawia, że jesteśmy częściej narażeni na przeziębienia i grypę. Czy można skutecznie zadbać o odporność w tym okresie?**

- W okresie zimowym dostępność świeżych warzyw i owoców jest mniejsza, dlatego dla wzmocnienia organizmu warto rozważyć stosowanie kompleksowych zestawów witaminowych lub tylko najważniejszych substancji odpowiedzialnych za odporność, tj. witamin D, C i cynku – mówi dr n. farm. Iwona Zubik-Skupień z Uzdrowiska Ustroń, American Heart of Poland.

## PO PIERWSZE WITAMINY D I C ORAZ CYNKA

Witamina D odgrywa kluczową rolę we wzmocnieniu odporności organizmu. Pobudza produkcję przeciwciał – białek odpornościowych – co sprzyja lepszej ochronie przed infekcjami. Wspiera podziały komórkowe oraz rozwój komórek układu odpornościowego.

- Pomaga także zmniejszać ilość cząsteczek przepadających, które odpowiadają za powstawanie stanu zapalnego w organizmie, jednocześnie zwiększając

szając produkcję cząsteczek przeciwzapalnych – podkreśla ekspertka.

Jak dodaje, witamina D wspomaga ponadto działanie przeciwutleniające i wzmacnia naturalne bariery, takie jak błony śluzowe układu oddechowego, utrzymując ich szczelność. Jej działanie przeciwdrobnoustrojowe opiera się m.in. na regulacji enzymów przeciwutleniających i zwiększaniu poziomu glutationu, głównego antyoksydanta organizmu. Dzięki tym właściwościom witamina D pomaga zmniejszyć ryzyko przeziębienia oraz infekcji górnych dróg oddechowych.

Ważną rolę w budowaniu odporności odgrywa także witamina C.

- Pomaga naszemu układowi odpornościowemu poprzez swoje właściwości antyoksydacyjne, chroni komórki przed uszkodzeniem wywołanym przez wolne rodniki, które powstają w większej ilości podczas infekcji lub stresu fizycznego. Bierze również udział w syntezie kolagenu, co pośrednio wspiera regenerację tkanek, w tym błon śluzowych, kluczowych w ochronie przed patogenami. A w razie zachorowania może skrócić czas trwania infekcji i złagodzić jej objawy – wylicza ekspertka Uzdrowiska Ustroń, American Heart of Poland. Cynk natomiast dzięki swoim właściwościom immunomodulacyjnym wspiera reakcje obronne organizmu. Bierze udział w procesie powstawania i dojrzewania kluczowych komórek odpornościowych.

## NIE TYLKO WITAMINY

Oprócz witamin istnieją naturalne substancje, które stymulują odporność.

- Mogą wspierać funkcjonowanie układu odpornościowego na różnych poziomach, od

wzmocniania ścian jelit, przez poprawę odpowiedzi na infekcje aż po ochronę przed chorobami autoimmunologicznymi i przewlekłymi stanami zapalnymi, np. beta-glukany czy probiotyki – podkreśla dr n. farm. Iwona Zubik-Skupień.

Beta-glukan to składnik, który nie tylko odżywia, ale przede wszystkim wspiera zdrowie, co potwierdzają badania naukowe. Jego działanie polega na aktywacji komórek odpornościowych, takich jak makrofagi i limfocyty, co wzmacnia reakcję organizmu na infekcje.

Wyciąg z jeżówki purpurowej (Echinacea purp.) od lat stosowany jest jako ziołowe panaceum na odporność, stymuluje aktywność makrofagów, neutrofilów i komórek NK (natural killer), które odgrywają kluczową rolę w obronie organizmu przed infekcjami.

Colostrum to inaczej siera lub młodziwo, uznawany za najsilniejszy naturalny immunostymulant, produkowany jest zwykle z siary bydłowej i zawiera wszystkie obecne w niej składniki, m.in. laktoferynę, lizozym, laktopeksydazę, kazeinę, polipeptyd bogaty w prolinę i alfa-laktalbuminę, które pobudzają układ immunologiczny przez wzmacnianie mikroflory jelitowej, stymulowanie naturalnej odporności i odpowiedzi immunologicznej organizmu na patogeny.

Z kolei probiotyki poprzez regulację mikroflory jelitowej (czyli ogół mikroorganizmów zasiedlających organizm człowieka) odgrywają ważną rolę w utrzymaniu silnego układu odpornościowego. Odbudowują mikroflorę jelitową, wspierają odporność i prawidłową pracę jelit. Ich naturalnymi źródłami są kiszonki, fermentowane produkty mleczne, owoce i warzywno produk-



Imbir, cytryna, kurkuma i miód - mocny zestaw na odporność

ty fermentowane, zakwas bu raczany, fermentowane kiełbasy, fermentowane produkty sojowe, ciasta na zakwasie i zbożowe produkty fermentowane. Bakterie probiotyczne stymulują odpowiedź immunologiczną organizmu - zarówno poprzez wzmacnianie, jak i wygaszanie nadmiernej reakcji układu odpornościowego.

Mikrobiota jelitowa wspiera trawienie, rozkładając niestrawione resztki pokarmów, a także chroni organizm przed patogenami, takimi jak bakterie, wirusy czy grzyby. Aby zapewnić tę ochronę, konieczny jest odpowiedni poziom probiotycznych drobnoustrojów w jelitach. W przypadku ich niedoboru warto wspomóc mikrobiotę, stosując preparaty wieloszczepowe, które wspierają układ odpornościowy i pobu-

dzają produkcję śluzu osłaniającego jelita przed patogenami i toksynami.

## CO ZA DUŻO TO NIEZDROWO

W odpowiedniej suplementacji ważna jest systematyczność oraz trzymanie się zalecanych dawek. Jak przestrzega dr n. farm. Iwona Zubik-Skupień, należy uważać na witaminy rozpuszczalne w tłuszczach (A, D, E, K), ponieważ istnieje ryzyko ich kumulacji w tkankach.

- Przedawkowanie witaminy A może spowodować śpiączkę, a nawet śmierć. Także nadmiar witaminy B6 może spowodować uszkodzenie nerwów. Przedawkowanie minerałów, np. żelaza, powoduje uszkodzenie ważnych narządów, w tym wątroby oraz serca, a odkładanie wapnia w organizmie skut-

kuje problemami z sercem i powstaniem kamieni nerkowych – zaznacza farmaceutka.

## ZDROWE NAWYKI NA CO DZIEŃ

Zdrowe odżywianie stanowi podstawę naszego dobrego samopoczucia i odporności.

- Oczywiście, oprócz odżywiania ważny jest styl życia i nawyki. Aktywność fizyczna w znacznym stopniu wpływa na samopoczucie i odporność. Według Światowej Organizacji Zdrowia co najmniej 150 minut sportu tygodniowo przyczynia się do lepszego życia i mniejszej zapadalności na choroby, bardzo ważny dla odporności jest także czas spędzany na świeżym powietrzu – podsumowuje dr n. farm. Iwona Zubik-Skupień.

Natalia Lanc, AHP

# Dofinansowanie z Mojego Prądu 6,0 na razie tylko do marca

**Nabór wniosków do tego programu był planowany do 20 grudnia 2024 r., ale został wydłużony do 6 marca 2025 r.**

Mój Prąd 6.0 przewiduje 28 tys. zł maksymalnego dofinansowania dla fotowoltaiki z magazynami ciepła i energii. To najkorzystniejsze na ten moment rozwiązanie finansowe. Przypomnijmy, że program dotacji nawet do 80 proc. szykują też okoliczne gminy w ramach

tworzonego przez siebie klastra energii, jednak wciąż nie został jeszcze ogłoszony nabór wniosków obejmujący Małopolskę Zachodnią. Spodziewany jest w kwietniu.

W ramach szóstej edycji rządowego Mojego Prądu 6,0 programu dofinansowanie do mikroinstalacji PV w przypadku inwestycji także w magazyn energii lub/i magazyn ciepła wynosi do 7 tys. zł, a bez niego - do 6 tys. zł. Do magazynu energii cieplnej o minimalnej pojemności 20 dm sześć. prosumenci mogą uzyskać

do 5 tys. zł dofinansowania, a do magazynu energii elektrycznej o minimalnej pojemności 2 kWh - do 16 tys. zł.

Aby uzyskać dofinansowanie do instalacji PV zgłoszonych do przyłączenia do sieci elektroenergetycznej od 1 sierpnia 2024 r. konieczna jest inwestycja w magazyn energii elektrycznej lub/i magazyn ciepła. Moc takiej instalacji fotowoltaicznej może wynieść od 2 kW do 20 kW.

Obowiązkowe jest też złożenie zaświadczenia Operatora Sieci Dystrybucyjnej, potwier-

dżającego przyłączenie mikroinstalacji do sieci.

NFOŚiGW - operator dotacji - informuje, że popularność nowej odsłony programu jest bardzo duża. Pierwotny budżet Mojego Prądu 6.0 to było 400 mln zł. Wnioskowana przez zainteresowanych kwota to już ponad 80 proc. zarezerwowanego ostatecznie budżetu wynosi 1,25 mld zł. Ta kwota do początku marca będzie na pewno wykorzystana.

Dlatego NFOŚ stara się o przedłużenie naboru o kilka miesięcy i szuka źródeł dodat-

kowego finansowania na ten program.

Program Mój Prąd 6.0 przewiduje, że maksymalne dofinansowanie dla fotowoltaiki z magazynami ciepła i energii to 28 tys. zł. O wsparcie mogą się starać prosumenci, którzy wydatki na swoje instalacje fotowoltaiczne ponieśli po 1 stycznia 2021 r. Warunkiem dofinansowania jest rozliczanie się prosumenta w systemie net-billing.

W związku ze zbliżającym się końcowym terminem składania wniosków o dotację, na rynku pojawiło się sporo

ofert od dostawców instalacji OZE. Oprócz dostawy i montażu urządzeń oferują złożenie wniosku do NFOŚ i załatwienie formalności z obecnym dostawcą energii. W pakietach pojawiają się też dodatkowe bonusy jak przenośny klimatyzator za złotówkę albo korzystnie ubezpieczenie instalacji. Rywalizują terminami gwarancji na urządzenia i terminami montażu.

Dofinansowania z Mojego Prądu 6,0 nie obejmują instalacji w firmach.

(al)

MOTORYZACYJNY KĄCIK PRZEŁOMU

# Ecodriving – czyli jak oszczędzać paliwo i pieniądze

**W dzisiejszych czasach, kiedy ceny paliwa rosną w zastraszającym tempie, każdy kierowca szuka sposobów na oszczędności. Ecodriving to nie tylko chwyt marketingowy, ale realna strategia, która może znacząco wpłynąć na wydatki związane z paliwem. Sam testując wiele samochodów, musiałem znacząco zmienić sposób myślenia o jeździe; w innym przypadku odczułbym to w portfelu. W tym poradniku przedstawiam zatem praktyczne wskazówki, które pomogą Ci zmniejszyć zużycie paliwa i jednocześnie zadbać o środowisko.**

## 1. ROZPOCZNIJ OD PODSTAW

Pierwszym krokiem w kierunku oszczędności paliwa jest zrozumienie, jak działa Twój samochód. Każdy pojazd ma swoje specyficzne wymagania, a ich znajomość pozwala na optymalne wykorzystanie. Regularne sprawdzanie ciśnienia w oponach, poziomu oleju oraz stanu filtrów powietrza ma kluczowe znaczenie. Niskie ciśnienie w oponach zwiększa opór toczenia, co prowadzi do wyż-



szego zużycia paliwa. Z kolei brudny filtr powietrza zmniejsza wydajność silnika.

Kiedy ostatnio sprawdzałeś ciśnienie w oponach? Testując różne auta, zaniedbałem ten element w samochodzie prywatnym. Po kilku tygodniach zauważyłem, że samochód zaczyna zużywać więcej paliwa. Po prostu pompując opony do zalecanego poziomu, zaoszczędziłem kilkadziesiąt złotych miesięcznie.

## 2. TECHNIKA JAZDY

Sposób, w jaki prowadzisz samochód, ma ogromny wpływ na zużycie paliwa. Oto kilka kluczowych zasad:

- Płynna jazda: Unikaj gwałtownego przyspieszania i hamowania. Gdy jedziesz płynnie, silnik pracu-

je bardziej efektywnie. Spróbuj przewidywać sytuację na drodze, aby zminimalizować potrzebę hamowania.

- Optymalna prędkość: Każdy samochód ma optymalny zakres prędkości, w którym zużywa najmniej paliwa. Zazwyczaj jest to prędkość między 50 a 90 km/h. Jazda z nadmierną prędkością zwiększa opór powietrza i prowadzi do wyższego zużycia paliwa.

- Wyłącz silnik na postoju: Jeśli zatrzymujesz się na dłużej niż minutę, warto wyłączyć silnik. Zaskakujące, ile paliwa można zaoszczędzić w ten sposób. Prosta zasada: silnik w trybie jałowym zużywa paliwo. Czy zdarzyło Ci się czekać na kogoś, trzymając silnik włączony? Może warto pomyśleć o wyłączeniu silnika, zamiast tracić pieniądze na niepotrzebne paliwo.

## 3. ODPOWIEDNI BAGAŻ

Nadmiar bagażu w samochodzie zwiększa jego masę, co prowadzi do wyższego zużycia paliwa. Przeanalizuj, co przewożysz w swoim pojeździe. Jeśli coś nie jest Ci potrzebne, lepiej to usunąć.

Kiedy przygotowywałem się do wyjazdu na ferie, zorientowałem się, że mam w bagażniku niepotrzebne rzeczy, które nie były używane od bardzo dawna. Po ich usunięciu zauważyłem, że auto prowadzi się lepiej.

## 4. REGULARNE PRZEGŁĄDY

Regularne przeglądy techniczne to klucz do utrzymania samochodu w dobrej kondycji. Silnik, układ wydechowy, a także systemy elektroniczne powinny być sprawdzane co najmniej raz w roku. Właściwie działający silnik to mniejsze zużycie paliwa. Czemu to takie ważne? Wyobraź sobie, że Twój samochód ma problem z systemem wtrysku paliwa. Silnik pracuje nieefektywnie, co prowadzi do wyższych kosztów eksploatacji. Regularne przeglądy pomogą Ci wcześniej wykryć problemy i zaoszczędzić na naprawach.

## 5. WYBÓR ODPOWIEDNIEGO PALIWA

Nie każde paliwo jest takie samo. Warto zwrócić uwagę na jakość paliwa, które tankujesz. Wybieraj sprawdzone stacje, które oferują paliwo o odpowiednich parametrach. Czasami niewielka różnica w cenie może przełożyć się na znaczną oszczędność na dłuższą metę. Czy

zdarzyło Ci się tankować na nieznannej stacji, aby zaoszczędzić kilka groszy? Często to właśnie takie decyzje prowadzą do większych wydatków związanych z eksploatacją pojazdu.

## 6. UŻYWANIE KLIMATYZACJI

Klimatyzacja to wygodna, ale korzystanie z niej w większości samochodów może zwiększyć zużycie paliwa nawet o 20%. Warto rozważyć, czy w danym momencie naprawdę jej potrzebujesz. W chłodniejsze dni otwieranie okien może być wystarczające. W cieple natomiast warto przed podróżą przewietrzyć nagrzaną kabinę.

## 7. PLANOWANIE TRASY

Dobrze zaplanowana trasa to mniej zbędnych kilometrów. Unikaj korków i objazdów, które mogą znacznie wydłużyć czas podróży. Możesz skorzystać z aplikacji nawigacyjnych, które informują o aktualnych warunkach drogowych.

## 8. EDUKACJA I ŚWIADOMOŚĆ

Im więcej wiesz o ekodrivingu, tym łatwiej będzie Ci oszczędzać paliwo. Warto uczestniczyć w kursach lub warsztatach, które uczą efektywnej jazdy. Edukacja w tym zakresie przynosi wymierne korzyści. Czy zastanawiałeś się kiedyś, ile możesz zaoszczędzić, ucząc się nowych technik jazdy? To nie tylko korzyści finansowe, ale także lepsze zrozumienie swojego pojazdu.

## 9. POMIAR PALIWA

W dzisiejszych czasach praktycznie każdy samochód wyposażony jest w systemy monitorujące zużycie paliwa, często nawet bardzo zaawansowane. Używaj go, aby lepiej zrozumieć swoje nawyki. Analizując dane, możesz dostrzec obszary, w których możesz poprawić swoją jazdę.

Ecodriving to sztuka, która wymaga zaangażowania, ale przynosi wymierne korzyści. Wybierając odpowiednie techniki jazdy, dbając o stan swojego pojazdu i planując trasy, możesz znacząco obniżyć koszty paliwa. Zastosuj wskazówki z tego poradnika i ciesz się oszczędnościami na każdym kilometrze. Pamiętaj, że każda, nawet najmniejsza zmiana, ma wielkie znaczenie.



**MACIEJ SOBANEK**, doświadczony kierownik sprzedaży marek japońskich, ekspert z ponad dziesięcioletnim doświadczeniem w motoryzacji. Jego pasją do samochodów i współpraca z takimi markami jak Ford, Seat, Hyundai, Toyota, Nissan, Opel, Mitsubishi, Suzuki czy Subaru czynią go liderem i inspiracją dla zespołu oraz klientów, którzy cenią jego wiedzę i zaangażowanie.

Maciej Sobanek

# Lekarstwa po nowemu

**Od 14 lutego seniorzy będą mogli otrzymać receptę na darmowe leki również podczas prywatnych wizyt lekarskich np. u lekarza specjalisty.**

Seniorzy po 65. roku życia od dawna czekali na możliwość wypisania recepty „S” na bezpłatne leki przez wszystkich lekarzy, niezależnie od tego, czy mają kontrakt z NFZ, czy przyjmują pacjentów prywatnie. Oznacza to koniec ponownych wizyt w przychodniach Podstawowej Opieki Zdrowotnej u le-

karzy rodzinnych tylko po to, by uzyskać receptę S na darmowe leki.

## UPRAWNIENI LEKARZE

Co ważne, nowe przepisy obejmą także specjalistów zajmujących się opieką psychiatryczną, leczeniem uzależnień, opieką paliatywną i hospicyjną oraz stomatologią, tj. lekarzy do tej pory pozbawionych możliwości wypisywania recepty „S” na darmowe leki dla najstarszych.

Dotychczas recepty na leki bezpłatne dla dzieci i seniorów mogli wystawiać lekarze POZ, specjaliści opieki ambulatoryjnej oraz w leczeniu szpi-

talnym. Uprawnieni są także lekarze emeryci (o ile recepta wystawiana jest dla siebie lub krewnych z najbliższej rodziny) oraz uprawnione do wystawiania recept pielęgniarki.

## RECEPTY FARMACEUTYCZNE

Od 14 lutego zmiany obejmą także farmaceutów. Otrzymają oni możliwość wystawiania recept na zalecane szczepionki podlegające refundacji, które są dostępne w aptece. Dotychczas, aby skorzystać z refundowanej szczepionki, pacjent musiał udać się do POZ, gdzie otrzymywał receptę. Magister farmacji również mógł ją wy-

stawić, niemniej preparat nie podlegał wtedy refundacji. **Teraz wizyta w przychodni nie będzie konieczna**, a mimo to szczepionka będzie bezpłatna, nawet jeśli wystawi ją farmaceuta, który także może podać ją pacjentowi.

## KTÓRE LEKI BĘDĄ BEZPŁATNE DLA DZIECI I SENIORÓW?

Wykaz bezpłatnych leków dla dzieci i młodzieży w wieku do 18. roku życia zawiera ponad 2800 leków. Z kolei dla seniorów powyżej 65 lat to prawie 3800 bezpłatnych preparatów.

(oprac. AM)



# Uczniowie powiatu zmierzili się w dyktandzie językowym

**54 uczniów wzięło udział w Powiatowym Dyktandzie w Języku Obcym. Organizuje je co roku Szkoła Podstawowa nr 4 w Trzebini.**

Dyktando odbyło się 5 lutego. Część uczestników pisało je w języku angielskim, część w niemieckim. Ich zadaniem było poprawne zapisanie tekstu czytanego przez nauczyciela danego języka lub native speaker'a.

W tym roku organizatorzy przygotowali fragmenty „Alicji w krainie czarów” autorstwa Lewisa Carrolla.

Do konkursu przystąpiło 54 uczniów z całego powiatu.

Dyktando to nie tylko konkurs, ale również doskonała okazja do integracji i wymiany doświadczeń dla uczniów z różnych szkół. Wszyscy uczestnicy zasługują na ogromne brawa za odwagę i determinację, a zwycięzcy na gratulacje – mówiła Katarzyna Pachlewska, nauczycielka języka angielskiego w SP nr 4 w Trzebini.

Dyktando odbywa się pod patronatem starosty chrzanowskiego oraz burmistrza Trzebini. Partnerami SP nr 4 w organizacji konkursu są Powiatowy Młodzieżowy Dom Kultury w Trzebini oraz Szkoła Językowa Extra English.

**WYNIKI KONKURSU  
Język angielski kl. 4-6**

I miejsce – Mateusz Jochymek, SP w Balinie

II miejsce – Zofia Jakubowicz, SP nr 6 w Trzebini

III miejsce – Zuzanna Warzecha, SP nr 3 w Chrzanowie

Wyróżnienie: Kinga Krawczyk, SP nr 3 w Trzebini

**Język angielski kl. 7-8**

I miejsce – Julia Patyk, SP w Kwaczale

II miejsce – Zuzanna Gwozda, SP nr 5 w Trzebini

III miejsce – Katarzyna Mariewicz, SP nr 5 w Chrzanowie

Wyróżnienie: Maciej Grudzień, SP w Babicach

Wyróżnienie: Malwina Adamska, SP w Jankowicach



Laureaci konkursu

**Język niemiecki kl. 4-6**

I miejsce – Barbara Brynczka-Kubińska, KSW w Libiążu

II miejsce – Nina Niemczyk, SP nr 8 w Trzebini

**Język niemiecki kl. 7-8**

I miejsce – Piotr Zaniewski, SP nr 8 w Trzebini oraz Natalia Dusza, SP w Młoszowej

II miejsce – Filip Pilarczyk, SP w Czyżówce oraz Kornelia

Kawala, KSW w Libiążu

III miejsce – Olga Ścibek, SP nr 8 w Trzebini

Wyróżnienie: Julia Suchora, SP w Młoszowej

(zew)

## Krzysztof Ścierański – z basem przez życie

**Grał z największymi sławami. Renata Bednarz z Chrzanowa napisała o nim książkę. W sobotę Krzysztof Ścierański opowiedział o swojej muzycznej karierze i zagrał na gitarze w MBP w Chrzanowie.**

Krzysztof Ścierański urodził się w Krakowie. To wybitny polski gitarzysta basowy, kompozytor i muzyk sesyjny. Jest samoukiem. Karierę rozpoczął w połowie lat 70., dołączając do jazz-rockowego zespołu Laboratorium. Z grupą tą nagrał pięć albumów i za-

grał setki koncertów, zarówno w Polsce, jak i za granicą, m.in. na festiwalach w Hiszpanii i Indiach.

W 1980 roku na zaproszenie Zbigniewa Namysłowskiego dołączył do zespołu Air Condition. Niedługo potem stał się członkiem formacji String Connection, prowadzonej przez Krzesimira Dębskiego. Z tym zespołem występował na prestiżowych festiwalach jazzowych, takich jak North Sea Jazz Festival czy festiwal w Montrealu.

Po zawieszeniu działalności przez String Connection, Ścierański skupił się na projektach solowych. Współpracował też z wieloma artystami, takimi jak Ewa Bem, Tomasz Stańko,

Marek Grechuta, John Porter czy zespół Wilki.

Obecnie Krzysztof Ścierański nadal aktywnie koncertuje i tworzy muzykę. W 2024 roku obchodził 70. urodziny oraz 50-lecie pracy artystycznej, co uczcił serią koncertów jubileuszowych w różnych miastach Polski.

Chrzanowianka Renata Bednarz (przez 25 lat pracowała w szkole) napisała o nim książkę „Z basem przez życie”. W piątek w MBP w Chrzanowie opowiadała o kulisach jej powstania oraz rozmawiała z artystą. Ten opowiadał o pierwszym zetknięciu z muzyką w rodzinnym domu, gdzie stał fortepian. Wspominał swoje koncerty (m.in. trzy

razy był w USA) oraz gitarzystów i artystów, którzy wywarli na nim piętno. Opowiedział m.in. o tym, jak w 1989 roku wystąpił na basie na Płynie Sztynnego Pała Azji w zastępstwie Pawła Nazimka. Co ciekawe, osiem lat temu na trzydziestolecie „Sztynnych” Renata Bednarz napisała o nich książkę.

„Książkę basu” opowiedział też o burzliwych losach swojego dziadka malarza, po którym odziedziczył artystyczną duszę. Przed chrzanowską publicznością wystąpiła też żona znanego gitarzysty Lidia, która przez wiele lat pracowała w Polskim Radiu. Jest także jego menadżerem.

Marek Oratowski



Krzysztof Ścierański odpowiada na pytania Renaty Bednarz, która napisała o nim biografię. Video ze spotkania z fragmentami koncertu artysty jest dostępne na przelom.pl

## Dziesiąta Noc w liceum

**1 marca warto zarezerwować czas na zajęcia w ramach X Festiwalu Naukowego w I LO w Chrzanowie. Potrwa od 16 do 22-ej.**

Na zainteresowanych czekają wykłady i warsztaty o różnorodnej tematyce. Udział w zajęciach jest bezpłatny. Istnieje możliwość zarezerwowania zajęć dla grup zorganizowanych pod nr tel. 32 623 27 48.

A w programie m.in.: Czytanie 2.0: Odkryj Magię Książek z AR! – Alicja Smółka i Anna Pała z Biblioteki Pedagogicznej w Chrzanowie; Czy istnieją granice w sztuce? – twórczość Mariny Abramović – Julia Gądek i Natalia Grochowska kl. 4f pod kierunkiem Jolanty Skowronskiej; Znalazłem dziękuję zwierzę – co robić? Jak pomóc dzielnym zwierzętom w potrzebie?

Fundacja Akcja dla Dzikich Zwierząt – Magdalena Białas; Obraz kobiety w lirycznej miłości – Jarosław Wyrwiak, Coco Chanel – rewolucjonistka kobiet i świata mody – Maria Palcka; Zajęcia z zielarstwa – Dominika Bierca-Galos, Tajemnice wulkanów – Jan Bryk, Radosław Pomorski, Lęk nie zawsze taki straszny, jak go malują – warsztaty 1,5 godz. prowadzone przez psychologa, absolwentkę I LO w Chrzanowie Martę Małochę; Wielki quiz matematyczny – wiek 10-99 lat; Sztuczki magika czy logika! – Barbara Wawrzyniak i Joanna Mamica, English is Fun – gry i zabawy językowe – 6-10 lat, Ewa Bał – Kolat; Od Domenico Modugno po Maneskin – piosenka włoska od lat 50 do współczesności – Magdalena Łabaj, Gra Kahoot „Problemy i wyzwania współczesnego świata” – uczestnicy muszą posiadać telefon z dostępem do Internetu – Piotr Siejka, Osobliwe ciecze – warsztaty – Bar-

bara Malik, Skarby biblioteki szkolnej I Liceum Ogólnokształcącego im. Stanisława Staszica w Chrzanowie – wystawa – Anna Kawala-Dudek, Warsztaty origami – Agnieszka Staroń, Bogusława Mrowca, Poduszka, przytulanka – uszyjmy coś razem – warsztaty – Anna Kulczyk, Kreacja kobiet w tekstach kultury – wykład uczniów kl. 3f pod kierunkiem Blanki Barańskiej, Najmłodszy bohaterowie w historii Polski – Marek Śliwa, Człowiek pod mikroskopem – Elżbieta Klekotka, Elektryczny ogródek – warsztaty – Anna Oprządek, Igrzyska olimpijskie w starożytności – wykład – Mariola Urbańczyk-Dragan, Maraton chrześcijańskich gier planszowych i zabaw integracyjnych – s. Anna Szubrycht, Tajemnice wulkanów – Jan Bryk, Radosław Pomorski, Każdy może być aktorem – warsztaty teatralne (max 12 osób) – Małgorzata Ciupek – Gładyś, ENGLISH RIDDLES AND PUZZ-

LES – Monika Likus, Have fun with words – warsztaty max. 15 osób dla klas 7-8 szkół podstawowych – Małgorzata Mędel i Agnieszka Wójcik, Romeo i Julia byli z Hiszpanii! Historia Diego I Łabwał – Karolina Sęk, Pomysłowość ludzka nie ma granic, czyli przegląd najbardziej wymyślnych tortur – wiek powyżej 15 lat, 75 minut – Jolanta Szczepańska, Piękny umysł – gry i zabawy logiczne – Monika Niemczyk, Algorytm postępowania podczas wypłatania bransoletki na dysku Kumihimo – Brygida Susuł, Kettenfragen – gra edukacyjna – Regina Fudała, Igła i nitka malowane – spotkanie z haftem krzyżowym – Barbara Janda, Przyrodnicze quizy doświadczalne – Beata Urbańczyk, Widmo światła nie takie straszne – warsztaty – Robert Kalina, Chrzanów, słynne miasto – miejsca, ludzie, zabytki – Kacper Szkowron, Od Asgardu do Westeros – podróż po fantastycznych krainach

z literatury, filmów i gier komputerowych – Anna Sady, Savoir vivre w relacjach międzyludzkich – od 14 lat – Katarzyna Szczupak, Od Koheleta do Schopenhauera – rozważania na temat powieści Antoniego Libery „Madame” – Daria Sady kl. 4b, Tajemnice liczb pierwszych – Iwona Małocha, Osobliwe ciecze – warsztaty – Barbara Malik, Resuscytacja krążeńiwo – oddechowa – zasady prowadzenia akcji ratunkowej – ćwiczenia na fantomie – Piotr Tobolski, Algorytm postępowania podczas wypłatania bransoletki na dysku Kumihimo – Brygida Susuł, Poznaj Wirtualną Rzeczywistość – pierwsze kroki z okularami VR – warsztaty max. 10 osób – Robert Daszyk, Co to jest wihajster? – germanizmy w języku polskim – Doroła Mołata, Warsztaty origami – Agnieszka Staroń, Bogusława Mrowca, Człowiek pod mikroskopem – Elżbieta Klekotka, Elektryczny ogródek – warszta-

ty – Anna Oprządek, O Wisławie Szymborskiej – Blanka Barańska, Rodzina Ulmów – ks. Mariusz Grzechynka, Maraton chrześcijańskich gier planszowych i zabaw integracyjnych – s. Anna Szubrycht, Od Asgardu do Westeros – podróż po fantastycznych krainach z literatury, filmów i gier komputerowych – Anna Sady; Szeptuchy, żercy i planety część 2: święta i obrzędy słowiańskie – wykład 1,5 godz. – Aleksandra Marzec, Jak rządzą nami hormony? – Bożena Bierca.

Na zajęcia sportowe (miedzy pokoleniowe turnieje koszykówki i siatkówki) trzeba zabrać ze sobą obuwie zamienne i strój sportowy. Organizatorzy proszą o punktualne przybycie na poszczególne warsztaty/wykłady i nieprzeszkadzanie w czasie ich trwania.

Szczegóły programu znajdziesz wkrótce na przelom.pl

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma - 694-437-580

• FIRMA zatrudni monterów wod.-kan. i c.o. Atrakcyjne warunki - 720-810-550, 509-252-494

• Firma zatrudni pracowników do robót przy budowie dróg, nawierzchni betonowej tel. 509 583 967, Tel. 502373819.

• KIEROWCĘ C+E, transport krajowy. Praca od poniedziałku do piątku, codziennie zjazd na bazę. Mile widziane doświadczenie na zestawie typu tandem - 693-708-765

• KIEROWCĘ kat. C+E zatrudnię, kraj (baza: Tenczynek) - 602 702 591, 606 337 282

• MAJSTRA robót drogowych zatrudni firma - 694-437-580

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma - 694-437-580

• MUZEUM Małopolski Zachodniej w Wygiełzowie szuka pracowników na stanowisko przewodnik muzealny - 32-622-87-49, 32-646-28-10; e-mail: sekretariat@mmz.info.pl, <https://mmz.info.pl/ogloszenie-o-naborze-na-wolne-stanowisko-pracy-przewodnik-muzealny-4/>

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma - 694-437-580

• PILNIE zatrudnimy kelnerkę 506-027-185

• POMOC kuchenną - Trzebinia; 506-027-185

• PRACA dorywcza w Libiążu - 501 652 277

• PRACOWNIKA budowlanego, stała praca, 8h dziennie od poniedziałku do piątku. 530 836 430

• PRACOWNIKÓW do dociepleń z doświadczeniem - 663-310-949

• ZATRUDNIĘ pracowników z doświadczeniem do prac budowlanych (wykończeniowych), Tel. 608663219.

• ZESPÓŁ Specjalistycznych Poradni i Rehabilitacji „Vitalis” w Trzebinie zatrudni fizjoterapeutów w ramach fizjoterapii domowej. Osoby zainteresowane prosimy o składanie CV na e-mail: [jnvitalis@wp.pl](mailto:jnvitalis@wp.pl)

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• LANOS 1.5, mały przebieg, opłacony, garażowany, ważne badania - 607 202 883

• SPRZEDAM Volkswagen New Beetle 1.9 TDI, stan dobry. 692-251-639

• Volkswagen Touran 2009 1,6 benzyna. Stan techniczny bardzo dobry. 501 007 965

Kupię (m)



• 100% każdy samochód kupię - 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię - 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe - 600-465-773

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport - 604-188-647

• AUTOSKUP całych, rozbitych i dostawczych - 516-159-309

• KUPIĘ działkę albo mały domek w okolicach Chrzanowa, Jaworzna, Byszczyny. Tel. 600 993 643, Email: [zbyszekwanicki1@wp.pl](mailto:zbyszekwanicki1@wp.pl)

KUPIĘ KAŻDĄ TOYOTĘ

531 666 333

• KUPIĘ każdą Toyotę - 531 666 333

• SKUP aut całych, rozbitych - 880-084-653

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat - Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic) - 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice) - 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOŻŁOM - kasacja. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych - 600-465-773

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• DOM do remontu w Myślachowicach + działka 14ar - 608 648 427

• SPRZEDAM dom w Żarkach - 792 535 925

• SPRZEDAM garaż własnościowy, murowany Chrzanów przy ul. Słowackiego. Wym 5,5mx2,67m. Teren ogrodzony, brama sterowana pilotem., 90000 PLN, Tel. 501-342-803, Email: [milan.alicja@gmail.com](mailto:milan.alicja@gmail.com). Adres: Chrzanów.

• SPRZEDAM mieszkanie M4 w Chrzanowie - 609141232

Kupię (n)

• KUPIĘ zadłużone domy, działki, gotówka. Załatwiam wszystkie formalności, prawne, komornik, dyskretnie. T.533 55 33 88. Biuro: Trzebinia, Kościuszki 50

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebinie, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) - 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa - 504-244-916

• WYNAJMĘ lokal 20m2 w Chrzanowie (40m od Rynku) z miejscem parkingowym - 505-044-502

• WYNAJMĘ pawilon handlowy 30m2 w Trzebinie (Trzebińska) - 500 012 528

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie maszynowe, malowanie maszynowe, remonty łazienek, kompleksowe wykończenia mieszkań, domów - [www.tom-reg.pl](http://www.tom-reg.pl)

• 730-067-038 Wycinka drzew - 515-646-722

• ARCHITEKT, Tel. 600-642-827.

• AWARIA kanalizacji-przetkamy, Tel. 602-300-646.

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrozenia A-Z - 664-553-074

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy - 668-340-936

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. T. 798-381-658

• DACHY, więźby, wymiana pokryć, wiaty. Szybko, tanio i solidnie - Firma; 538 459 782

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; [www.wmexpert.com.pl](http://www.wmexpert.com.pl) - 663-310-949

• DOCIEPLENIA - termomodernizacja budynków, program czyste powietrze 29-letnie doświadczenie 602-10-14-40

• FIRMA remontowo-budowlana: ocieplenia, odnowa elewacji, remonty, 20 lat doświadczenia - 664 781 745

• KAFELKOWANIE, flizowanie, łazienki od A do Z - 609-812-230

• KOMPLEKSOWE wykańczanie wnętrz, adaptacje poddaszy - remonty; 29-letnie doświadczenie - 602-101-440

• KOMPLEKSOWE wykończenie mieszkań, kompleksowe remonty łazienek, zabudowy karton-gips, prace ogólnobudowlane, układanie płytek, paneli, Tel. 883-959-141.

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE, gładzie, re-gipsy, techniki malarskie: trawertyn, glasser. T. 575-872-318

• MALOWANIE, gładzie, tania - 501-215-951

• MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe, dachy, domy) - 518-706-099

• MALOWANIE ścian, drobne przeróbki, kominki 502 298 600

• MALOWANIE, tapetowanie, gładzie - 786 870 002

• MALOWANIE, tapetowanie. Krótkie terminy., Tel. 784-606-856.

• MALOWANIE wszelkich powierzchni, gładzie, tapety, panele. Trzebinia i okolice. Zapraszam do kontaktu., Tel. 792-913-808, Email: [danielperz10@gmail.com](mailto:danielperz10@gmail.com), <http://danielmaluje.pl/>.

• MYCIE, czyszczenie, konserwacja dachów 518-706-099

• OCIEPLENIA, elewacje, odnowa, prace ogólnobudowlane - 604-478-121

• OGRODZENIA. Brukarstwo, Tel. 533-528-091.

• PROJEKTOWANIE i nadzór budowlany; kierowanie, nadzorowanie i kontrolowanie budowy; ocenianie i badanie stanu technicznego budynków - 514 446 498

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadectwa energetyczne - F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego - inż. Jacek Gębała - 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• REMONTY kompleksowe, łazienki, wolne terminy. Tel. 573-740-931.

• REMONTY mieszkań, Tel. 506-019-583.

Węgiel prosto z Kopalni

- Kostka (Piast, 25MJ/kg)
- Orzech (Piast, 25MJ/kg)
- Ekogroszek (Wesoła Mysłowice, 28MJ/kg)

TRANSPORT  
REALIZACJA DEPUTATÓW WĘGLOWYCH

Tel. 506 820 513

KUP ELEKTRONICZNE WYDANIE „PRZEŁOMU”  
e-kiosk.pl  
eprasa.pl

Marinex  
Mariusz Biela  
tel./fax 32-711-93-40  
602 776 543  
Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tania, terminowo  
Elewacje z docieplaniem styropianowym  
tynki mineralne i akrylowe  
Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

SKUP POJAZDÓW  
LEGALNE ZŁOMOWANIE  
www.automajer.pl  
tel. 600 465 773

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

Zaświadczenie do Urzędu  
Przyjazd gratis!

Tel. 606 482 571

Jak zamieścić ogłoszenie drobne w tygodniku „Przełom” i na portalu [przelom.pl](http://przelom.pl) bez wychodzenia z domu?

1 Wejdź na [przelom.pl](http://przelom.pl)

2 Z menu wybierz zakładkę **OGŁOSZENIA** następnie kliknij w przycisk **DODAJ OGŁOSZENIE**

Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt, wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.

Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem.  
**KOMFORTOWO, TANIO I SZYBKO!**

blík

od 1,23 zł/słowo

• **SCHODY drewniane. Produkcja, montaż, Tel. 793-583-607**  
[www.schodydrzwi.com.pl](http://www.schodydrzwi.com.pl).

• **USŁUGI brukarskie, Tel. 505-148-009.**

• **Usługi koparko-ładowarką, wykopy, wyburzenia, transport, Tel. 604432680.**

• **USŁUGI minikoparką - wykopy, wyburzenia; 668-340-936**

• **USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 85 zł, ścianki 58 zł, malowanie 19 zł, gładź 27 zł, flizowanie 70 zł - 606-740-937**

• **USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 85 zł, ścianki 58 zł, malowanie 19 zł, gładź 27 zł, flizowanie 70 zł - 606-740-937**

• **WYBUDUJEMY domy, garaże itp, Tel. 601-998-930.**

• **WYCINKA drzew, usługa rębakiem. Prace wysokościowe; odśnieżanie dachów - 502-277-286**

• **WYKONYWANIE przyłączy gazowych, wodnych i kanalizacyjnych. Podłączanie szamb, wypożyczanie koparki wraz z operatorem - 534-835-940**

• **WYKOŃCZENIA wnętrz od A do Z - instalacje, adaptacje poddaszy, łazienki, flizowanie, panele, malowanie, suche tynki itp. - 888 607 659**

• **WYLEWKI maszynowe. Budowa domów - 792-441-475**

• **WYLEWKI maszynowe. Budowa domów - 792-441-475**

#### Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne - 600-789-505**

#### Instalacyjne

• **AELEKTRO-SERWIS** wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary - 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• **FIRMA inżynierska HORNET**, wieloletnie doświadczenie. Kompleksowe wykonanie instalacji: rekuperacji, CO, pompy ciepła, kotły gazowe, wod-kan. Fachowe doradztwo. Modernizacja kotłowni. Promocyjne pompy ciepła, 5-cio letnia gwarancja, Tel. 600-688-526.

• **INSTALACJE elektryczne - 600-789-505**

• **INSTALACJE elektryczne - wykonawstwo, odbiory - 507 400 757**

• **INSTALACJE wc, co przeróbki, Tel. 577-381-254.**

• **INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu - 534-835-940**

• **INSTALACJE wod.kan., c.o., gaz - kotły gazowe, pompy ciepła - 507 400 757**

• **INSTALACJE wod-kan. - 518 706 099**

• **KOTŁOWNIE - remonty i nowe (gaz, węgiel); 500 264 181**

• **PRZERÓBKİ elektryczne, wodne, 883-740-510**

#### Serwisowe

• **KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny - 502-863-471**

• **NAPRAWA RTV, telewizory, anteny, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie, gwarancja - 691-511-914**

• **SERWIS - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDiertich, Beretta, inne - 666-255-068**

#### Okolicznościowe

• **KOMPLEKSOWA obsługa wesel i catering; FB: jacek.nowak. catering - 601-861-673**

#### Nauka

• **ANGIELSKI korepetycje dla dzieci i młodzieży., 70 PLN, Tel. 696-709-486.**

• **KOREPETYCJE matematyka, chemia. Chrzanów i okolice., Tel. 691-981-072.**

#### Sprzątanie

• **PRALNIA dywanów, tapicerki meblowej samochodowej, ozonowanie, Tel. 881-020-414.**

• **Sprzątanie domów, mieszkań, biur. Tel. 792 527 486**

#### Tłumaczenia

• **TŁUMACZ przysięgły j. niemieckiego - Chrzanów, Brońskiego 14/47 - 32-623-88-09, 601-523-929**

#### Transportowe

• **KONTENERY - wywóz gruzu; 668-340-936**

• **MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia - 668-340-936**

• **PRZEWÓZ rzeczy - transport do 850 kg - 518-706-099**

• **TRANSPORT - przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym - 502-234-093**

• **TRANSPORT - sprzedaż kruszywu: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi - 668-340-936**

#### Prawne

• **ADWOKAT Magdalena Kosowska-Jędrzycka informuje, że nastąpiła zmiana siedziby kancelarii. Aktualna siedziba to Aleja Henryka 26, Chrzanów (róg Alei i Grunwaldzkiej). Wszelkie dodatkowe informacje pod numerem telefonu, Tel. 669-399-450, Adres: Aleja Henryka 26, 32-500 Chrzanów.**

• **STAROSTWO Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja - 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.**

#### Inne

• **DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz - 694-521-066, 32-711-98-40**

• **ODŚNIEŻANIE quadem, Tel. 505-148-009.**

• **PRZERÓBKİ pierzyn na kołdry, pranie pierza. Transport gratis - 880 561 707, 668 810 347**

• **ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew - 604-424-563, 696-475-972**

#### BAZAR

#### Kupię

• **SKUP złota. Możliwość dojazdu do klienta - 518 706 099**

#### OGŁOSZENIA MEDYCZNE

#### Chirurg

• **Dr Artur Jędruch, USG brzucha. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77**

#### Dermatolog

• **Lek. med. Renata Budzicz - specjalista dermatolog weneolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-19, piątek 8-14. Rejestr. tel. pon. środa 12-18, wtorek, czwartek i piątek 8-14 - 512 352 683, [www.budzicz.pl](http://www.budzicz.pl)**

#### Diabetolog

• **Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27**

• **NOWOCZESNE i skuteczne leczenie cukrzycy i otyłości dr Beata Jakubiec - 32-210-98-66, 733-433-494; [www.vitalis-cardio.pl](http://www.vitalis-cardio.pl)**

#### Endokrynolog

• **Bulińska-Głownia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16 - 600-812-748**

• **Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18 - 601-439-315**

• **Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy, piersi i brzucha - Libiąż, Piłsudskiego 14; piątki i soboty - 512-354-676**

• **Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 - 608-684-091**

• **Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27**

#### Gastrolog

• **Tomasz Kowalik - gastroenterolog - 662 886 299**

#### Ginekolog

• **Antoni Halemba - specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20. Rejestracja 601 400 670**

• **Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86; 32-600-70-60**

#### Kardiolog

• **Dr n. med. Genowefa Kmieć - specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja 601 912 273**

• **Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11: wtorki 15-19 - 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25: środy od 15.00 - 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie [www.vitalis-cardio.pl](http://www.vitalis-cardio.pl)**

#### Laryngolog

• **Lek. med. Anna Olsza - specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek: od 16. Trzebinia - os. Widokowe 19 (U Sasiada) - środa 12-18. Rejestracja SMS - 603-301-921**

• **Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 - 881-025-724**

#### Firma WODHURT

oferuje kotły:  
♦ **węglowe**  
♦ **gazowe**  
♦ **elektryczne**

**Armatura sanitarna, wod.-kan., gaz, c.o.**

**Trzebinia, ul. Długa 34  
Tel 602 172 986**



**P.R.H.U. POLBART**

**SKUP ZŁOMU**  
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

• OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY  
• PŁACIMY GOTÓWKĄ  
• WAGA SAMOCHODOWA 60t  
• ZAPEWNIAMY TRANSPORT  
• ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE  
[www.polbart.pl](http://www.polbart.pl)

**Trzebinia, ul. Dworcowa 27**  
tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

**Zapraszamy:**  
Pn - Pt 7.00 - 18.00  
Sob 7.00 - 14.00

**F.H.U. EUROBUD**

**Docieplenia budynków**

**Roboty ogólnobudowlane**  
**Aranżacja wnętrz**  
Szybko, solidnie, gwarancja  
**tel. 0 600 912 309**  
**032-627-42-46**  
[www.firma-eurobud.pl](http://www.firma-eurobud.pl)

**MR TRANS**

**OFERUJE**

**STAL OD A DO Z**  
**WYROBY HUTNICZE**  
**ARTYKUŁY BUDOWLANE**  
**USŁUGI TRANSPORTOWE**

**ZAPRASZAMY**  
**OD 7.00 DO 16.00**  
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a  
(Baza Transgór)  
tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

**przełomowe**  
**ROZMOWY**  
PODCAST



**ZAPRASZAMY DO SŁUCHANIA PODKASTÓW**  
**CO TYDZIEŃ NOWY BOHATER!**  
**NA PRZELOM.PL**

### Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń - 604-233-331

### Medycyna sportowa

• Orzeczenia dr Monika Smółka. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77, www.wzietek.pl

### Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji - 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Pracownia EEG Trzebinia. Rejestracja wyłącznie telefoniczna 8.00-18.00 - 32-620-02-93

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2B - 511-145-177

• Halina Stżak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17 - 32-623-21-53

### Okulista

• Astygmatyzm, dobór szkieleń progresywnych, pełne badanie okulistyczne (OCT). Okulista lek. Justyna Wójcik. Chrzanów, Dobczyńska 10 - 32-623-95-55; Jaworzno, Sienkiewicza 6 - 32-752-03-04. Kontakt Optometrysta, Optyk

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki - Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: piątek od godz.10. Rejestracja 791-932-912

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezu i niedowidzenia - Krzeszowice, ul. Kazimierza Wyki 10 - 577-45-45-40, email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska - Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30 - 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja 600-241-416

### Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek - ortopeda. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77, 32-441-78-60, www.wzietek.pl

• Lek. med. Adam Rembiecha - specjalista ortopedia-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne - 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopedia-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska Krzeszowice, Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20 - 606-902-836; Przychodnia Vitalis Trzebinia, Kopernika 25, wtorek 15-21 - 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30; 608-623-891, 606-270-799

### Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 - 32-754-16-20

• STOMATOLOGIA Smółka Chrzanów Al. Henryka 75: specjalista chirurg stomatolog Bernard Smółka, specjalista chirurg stomatolog Małgorzata Szpunar. Narkoza, sedacja, podtlenek - 32 754 16 20, 505 656 639

### Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16; 32-623-10-86, 504-242-752

### Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13.00-18.00. Rejestracja 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, spotkania osobiste i videoporady. Przyjmuje: wtorki i czwartki. Ustalanie terminów: poniedziałek, środa 9-15. Chrzanów, Wojska Polskiego 2B. Tel. 506 370 502

### Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 - 662-643-980

### Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja 604-815-064

### Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13 - 604-931-923

• Anna Komarów, Chrzanów, Słowackiego 13, poniedziałek: 14-18, środa: 9-13, piątek: 10-15 - 32-754-02-23. Trzebinia, Kopalniana 10/19, wtorek 9-13; czwartek: 14-18 - 32-711-57-77

• Bożena Sikora - Chrzanów, Broniewskiego 14/32 - 512-100-713

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ - 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki - chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18 - 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond - 512 750 172

### Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat - specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18; poniedziałek i środa 16-18 - 32-627-12-17

### Urolog

• Janusz Michalik - specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie - 32-623-42-73 (9-15)

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) - 606-974-633

### Pracownia USG

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG - Piła Kościelecka, Chrzanowska 37. Zapisy 666 234 007

• Lek. med. Wojciech Bartman - pediatra, specjalista medycyny ogólnej. Chrzanów, M.Dąbrowskiej 8, poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek: 18.00-19.00. USG dzieci i dorosłych - 601-227-949

• USG Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77

### Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna - Ekspresowe naprawy protez - Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) - 692 977 623

### Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy, klatka piersiowa. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77

### Rehabilitacja ruchowa

• D. Fryc - Chrzanów, Mieszka I 9a. Terapia BENER - wzmacnia odporność i poprawia mikrokrążenie. ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa, FALA SKUPIENIA - NOWOŚĆ - 880 496 299

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• RehOrt Stander ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup. stawy, mięśnie - 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

### Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka Ewa Drożdż - 605-519-737

### Sklepy medyczne

• Sklep Medyczny Artroskop, refundacja NFZ. Trzebinia, Głowackiego 32 - 609-469-593, 32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnica 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ - 32-623-11-31

### Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16; 32-623-10-86, 504-242-752

### Podolog

• PODOLOGIQ Gabinet podologiczny, mgr Katarzyna Kasiarz - Trzebinia, Głowackiego 32, Centrum Medyczne Artroskop - 538-400-484, www.dobry-podolog.com Kontakt Wizyty domowe

**ROLETY ZEWNĘTRZNE**  
250 zł/m<sup>2</sup> brutto

**ROLETY WEWNĘTRZNE, PLISY, MOSKITIERY**

**gratis!** Pomiar, Dojazd, Montaż

**25 lat tradycji**

**FACHBUD**

TELEFON **601 892 200 • 601 435 839**

**OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ**

Oferujemy:

- Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: **Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX**  
tel. 509 606 661, 32 623 11 31

W ZWIĄZKU Z OTWARIEM

**LABORATORIUM ANALITYCZNEGO**

**NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia**

zaprasza swoich Pacjentów na akcję **"PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"** w ramach której wykonujemy

**BEZPŁATNE BADANIE MORFOLOGII Z ROZMAZEM**

szczegóły w Rejestracji przychodni:

ul.J.Goląba 1 w Babcicach  
ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórz  
ul.Św.Floryana 15 w Mętowie  
ul.Wspólna 6 w Psarach

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

**SZPITAL ARTROSKOP**

**jednodniowa ARTROSKOPIA OPERACJE HALLUXÓW**

**TRZEBINIA**  
**GŁOWACKIEGO 32**  
**TEL 32-22 36 177**  
**WWW.WZIEK.PL**

**Jak zamieścić ogłoszenie drobne w tygodniku „Przełom” i na portalu przelom.pl bez wychodzenia z domu?**

**1** Wejdź na przelom.pl

**2** Z menu wybierz zakładkę **OGŁOSZENIA** następnie kliknij w przycisk **DODAJ OGŁOSZENIE**

Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt, wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.

**Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem. KOMFORTOWO, TANIO I SZYBKO!**

**blík**

**od 1,23 zł/słowo**

## KSIĄŻKA

## Dezorientacje.

## Biografia Marii Konopnickiej

Buntownicza, feministka, poetka, pisarka o reporterskim zacięciu, barwna, pełna życia kobieta, społeczniczka. Kochająca matka, która oddaje córkę do szpitala psychiatrycznego, a wnuka na wychowanie obcym. I żona, opuszczająca męża nieudacznika. Z legendą Marii Konopnickiej, jednej z najwybitniejszych postaci polskiej literatury, zmierzyła się Magdalena Grzebałkowska.

W „Dezorientacje. Biografia Marii Konopnickiej” poznajemy życie, troski i myśli poetki, ale też Polskę końca XIX wieku - tę wiejską i miejską, ale i zmore wszelkich wydawnictw, artystów, dziennikarzy, pisarek i pisarzy - cenzurę. Często bezsensowną, ale odpowiadającą poziomowi wielu cenzorów, jak ta dokonana na opisie pewnego balu w Kurierze. Cenzor poprawił w słowie rząd „r” na wielką literę i poprzedził ją słowem opiekuńczy. Wyszło więc: „Opiekuńczy Rząd wspianiałych drzew pomarańczowych”.

Ale kiedy Konopnicka była zmuszana do zmian, mimo iż sprawały one czasami, że tekst wydawał się nielogiczny, niekoniecznie dostosowywała do nich resztę utworu. Uważała bowiem swich czytelników za mądrych.

Autorką biografii tej tak kochanej, jak i znienawidzonej przez siebie współczesnych literatki, jest Magdalena Grzebałkowska, polska pisarka i reporterk. Ukończyła historię na Uniwersytecie Gdańskim. Od 1998 roku pracuje w „Gazecie Wyborczej”. Mieszka w Sopocie. Jest autorką biografii ks. Jana Twardowskiego oraz Tomasza i Zdzisława Beksińskich. Laureatką Nagrody Grand Press oraz Śląskiego Wawrzynu Literackiego. W 2016 roku została nominowana do Nagrody Literackiej Nike za książkę „1945. Wojna i pokój”.

Tadeusz Jachnicki



## MUZYKA

## Black Country Communion w Polsce



Gdyby ktoś chciał zobaczyć i posłuchać czterech facetów, którzy współtworzyli najsłynniejsze zespoły na świecie, to jest okazja 15 czerwca w Dolinie Charlotty niedaleko Słupska. Grupa Black Country Communion da jedyny koncert w Polsce.

Śpiewa basista Glenn Hughes, który w odległej przeszłości nagrał z Deep Purple świetne albumy: „Burn” i „Stormbringer”.

Na gitarze – Joe Bonamasa, mający na koncie całe mnóstwo swoich, bardzo dobrych płyt. W jednym z wywiadów wskazał trzy krążki, które na niego najbardziej wpłynęły: „Blue Breakers with Eric Clapton” Johna Mayalla & the Bluesbreakers, „Irish Tour” Rory’ego Gallaghera i „Goodbye” Cream.

Dalej perkusista Jason Bonham, występujący z Led Zeppelin. To syn słynnego pierwszego bębniarza tej grupy Johna Bonhama, który niespodziewanie zmarł w 1980 r. w wieku 32 lat.

I jeszcze klawiszowiec Derek Sherinian współpracujący z Dream Theater, Kiss czy Alice Cooperem.

Tak oto wygląda skład zespołu Black Country Communion, założonego w 2010 roku, mogącego się pochwalić pięcioma albumami studyjnymi. Panowie grają stary dobry hard rock pomieszany z blues rockiem. Najwyższy poziom.

Ostatni krążek, zatytułowany „V”, miał premierę w zeszłym roku. Zawiera dziesięć nowych energetycznych i wpadających w ucho utworów, jak na przykład „Too Far Gone” „Za daleko”. Miłego słuchania.

Łukasz Dulowski

## FILM

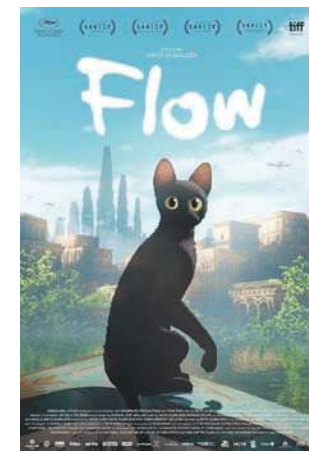
## FLOW

Piękny animowany film, w którym nie pada ani jedno słowo, a mimo, to ani przez chwilę jako widzowie nie tracimy uwagi i zaangażowania. Od swej premiery w Cannes w ubiegłym roku „Flow” stał się fenomenem krocząc zwycięsko przez wiele imprez, zdobywając między innymi Złoty Glob, Europejską Nagrodę Filmową i dwie nominacje do Oscara. Sukces to tym większy, że film został wyprodukowany przez mikroskopię lotewską kinematografię.

Głównego bohatera, młodego i ciekawskiego Kota poznajemy, gdy niemal staje się ofiarą goniących go psów. Wkrótce i psy czeka zagrożenie. Nie wiadomo dlaczego poziom wody w okolicy nieustannie się podnosi. Systematycznie wszystko znika pod wodą. Kot znajduje schronienie na łódce prowadzonej przez ospałego, ale życzliwego Borsuka. Szybko dołączają do nich inne zwierzęta. Do jakiego celu zaprowadzi zwierzęta ich odyseja wodami nowego potopu? W jaki sposób uda im się przeżyć, współpracować i znaleźć nić porozumienia?

Gints Zilbalodis, reżyser, współscenarzysta i współproducent tego filmu znakomicie opanował sztukę wrażliwego opowiadania, pełnego emocji, ale i niedopowiedzeń. Prowadzi narrację werystycznie, a jednocześnie symbolicznie. Ruchy animowanych postaci bardziej wzorowane są na prawdziwych zwierzętach niż na postaciach z bajek. Język kamery również bardziej przypomina film fabularny niż przeciętną animację. W efekcie „Flow” jest po części wręcz religijną przypowieścią, po części snem, ale przede wszystkim po prostu wzruszającą, opowiedzianą z niezwykłą empatią, mądrą historią o narodzinach wspólnoty.

Tomasz Jurkiewicz



## HOROSKOP

od 13 do 19 lutego

## BARAN



Doskonali czas na rozpoczęcie nowego etapu, zmiany otoczenia oraz nadrobienia zaległości. Nawet jeśli nie planujesz zmian, przygotuj się na niespodzianki. Ktoś ważny w Twoim życiu powie to z czym zwlekał dość długo, a Ciebie Neptun skłoni by zachować się odmiennie niż zazwyczaj w podobnych sytuacjach. Pomyśl w jaki sposób zakończysz stare znajomości, których nie masz ochoty już dłużej podtrzymywać. W weekend spotkanie z kobietą, ale też warto poczytać w samotności lub rozwijać swoje hobby.

## BЛИЗНИЦА



Zwiększy się Wasza zmysłowość, a co za tym idzie będziecie cieszyli się powodzeniem u płci przeciwnej. Nie wykluczone, że przeżyjecie huśtawkę nastrojów, bo będziecie miały trudność z podjęciem ważnych decyzji osobistych lub zawodowych. Niektóre z Was zdecydują się na stały związek, inne Bliźnięta zaczną w tajemnicy przed innymi szukać pracy. Podczas weekendu zajmiecie się sprzątaniami i zdobywaniem ważnych informacji. Nie unikajcie trudnych tematów.

## LEW



To tydzień, w którym na pewno nie będziesz się nudzić. Z jednej strony to czas ostatecznych decyzji, niekiedy rozłąkę z najbliższą osobą, i często wymuszoną przez sprawy rodzinne, z drugiej strony trygon Marsa do Saturna przyniesie Ci miłe niespodzianki dla Twojej rodziny, czasem też wewnętrzna transformacja. W pracy wiele spraw do przemyślenia. Końcem tygodnia spotkasz się z siostrą, mamą lub córką. Na wolne dni doskonałym pomysłem jest szukanie czasu tylko dla siebie i robienie tego co się lubi.

## WAGA



Staniesz się większą domatorką, więcej czasu poświęcisz rodzinie. Księżyc na szczycie Twojego znaku w opozycji do Wenus obudzi w Tobie duże pokłady przedsiębiorczości i elokwencji. Nie braknie Ci zdolności do negocjacji, a finanse nabiorą większego znaczenia. Poczujesz, że masz w najbliższej osobie prawdziwe wsparcie i odżyją dawne uczucia. Nie lekceważ drobnych oznak zbliżającego się okresu osłabienia fizycznej formy i zawsze czasniej bardziej dbać o siebie.

## STRZELEC



Niektórzy z Was poczuja się przytłoczeni nadmiarem obowiązków, koniecznością zarabiania większej ilości pieniędzy lub poszukiwaniem pracy. Niejeden z Was będzie teraz naprawiać auto lub będzie załatwiać sprawy urzędowe. W związkach dynamicznie, jest szansa na uzdrowienie relacji z bliskimi. Wenus w Baranie przyniesie sukces w pracy i sprzyja szukaniu nowych rozwiązań. Wolne dni spędzaj na tym co najbardziej lubisz robić.

## WODNIK



Aspekty Urana i Marsa pokazują, że w tym tygodniu zajmiesz się cudzymi sprawami albo swoimi - urzędowymi - spadkowymi lub związanymi z kupnem i sprzedażą nieruchomości. Niektóre Wodniki sprawami rozwodu. To dobry tydzień na rozwijanie swojego hobby lub rozpoczynanie nowych projektów w pracy. Wielu z Was wybierze się teraz na urlop, niektórzy otrzymają zwrot z Urzędu Skarbowego. W weekend bądź wyjątkowo czujny w sprawach rodzinnych i staraj się nie dyskutować zbyt dużo z bliskimi.

## BYK



Odczujesz zwiększoną ilość pracy. Jeśli masz takie możliwości, wspomagaj się nowoczesnymi narzędziami, korzystaj z darmowych programów komputerowych lub zasobów internetu. Niewykluczone, że końcem tygodnia podejmiesz kluczową dla Ciebie decyzję dotyczącą związku i spraw uczuciowych. Uran z Jowiszem Cię wspierają - poczucie ulgi wniesie w Twoje życie spokój. W weekend nadrobisz zaległości w pracy lub wybierzesz się na długi spacer.

## RAK



Swoją uwagę skierujesz ku zdrowiu i to niekoniecznie swojemu - może ktoś bliski potrzebuje Twojego wsparcia. Sporo czasu spędzisz za kierownicą, odwiedzisz rodzinę lub będziesz jeździć od urzędu do urzędu. Chętne do zmian Raki wezmą sprawy w swoje ręce, Twoja aktywność zaskoczy kolegów, a czasem także rodzinę. Za to Ciebie zaskoczy zachowanie bliskiej osoby, jednak będzie ono dobrze przemyślane i prawdziwe, poczujesz się doceniony i kochany.

## PANNA



Słońce powoli przesuwając się ku znakowi Ryb, a to dla Ciebie oznacza dobry czas. Już teraz odczujesz poprawę nastroju. Chętniej niż w poprzednich tygodniach weźmiesz za coś odpowiedzialność, kogoś wesprzesz lub wywiążesz się z wcześniejszych zobowiązań. Z łatwością będziesz podejmowała decyzje, już nie będzie miejsca na wątpliwości i wahania. Wykorzystaj ten czas na zrobienie kroku do przodu w ważnej dla Ciebie sprawie.

## SKORPION



Planowane kiedyś zmiany w swoim życiu zaczniesz urzeczywistniać. Przygotuj się na zmiany w domu i pracy. Nowe obowiązki wymagać będą nowej wiedzy. Niektórych czekają ważne decyzje, z czegoś trzeba będzie zrezygnować, coś poświęcić w imię wyższych celów. Weź głęboki oddech, bo tempo zmian będzie zawrotne! W związkach bądź dyplomatą, milczenie w sytuacjach podbramkowych okaże się lepsze niż szczerość.

## KOZIOROŻEC



Kontakty z innymi będą inspirujące zarówno dla Ciebie jak i dla drugiej strony. Dobrze poczujesz się w towarzystwie Raków i Baranów, wymienicie poglądy i odkryjesz jak wiele Was łączy. Wielu z Was zakocha się teraz bez pamięci i na pewno na długo. Niektóre Koziorożce spotkają teraz kogoś wpływowego, od którego będzie wiele zależeć. Innych czeka sukces w pracy lub podrywka. Weekendowe plany zmieniają się w ostatniej chwili, warto zwiedzać nowe miejsca.

## RYBY



Warto pomyśleć nad sposobami szybkiego zarobienia większych pieniędzy. Wysłuchajcie rad współmałżonka, bo układ planet pokazuje, że wspólnymi siłami jesteście w stanie przenosić góry. Niektórym z Was już ten tydzień przyniesie rozwiązanie ważnej kwestii finansowej. Jako szef będziecie musieli odbyć z kimś ważną rozmowę. Walentynki i weekend wiele z Was spędzi romantycznie w domowym zaciszu.

KINA

**SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86**

- Better Man: Niesamowity Robbie Williams - 13.02. godz. 20.00
- Looney Tunes: Porky i Daffy ratują świat - 13-15.02. godz. 15.30; 18-20.02. godz. 15.30
- Zima Mamy Mu - 21.02. godz. 15.30; 23-27.02. godz. 15.30
- 3000 metrów nad ziemią - 13.02. godz. 17.30
- Bridget Jones: Szalejąc za facetem - 14-15.02. godz. 17.30, godz. 20.15; 16.02. godz. 19.00; 18-20.02. godz. 17.30, godz. 20.15; 21.02. godz. 17.30, godz. 20.00; 23-27.02. godz. 17.30, godz. 20.00; 28.02. godz. 18.00, godz. 20.30; 1-6.03. godz. 18.00, godz. 20.30
- 100 dni do matury - 28.02. godz. 15.30; 1-6.03. godz. 15.30; 8-13.03. godz. 17.45

**SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21**

- Sonic 3. Szybki Jak Błyskawica - 13.02. godz. 17.00
- Dziewczyna z igłą - 13.02. godz. 19.30
- Flow - 14.02. godz. 16.00; 15-16.02. godz. 15.00; 18-19.02. godz. 16.00;
- Bridget Jones: Szalejąc za facetem - 14-16.02. godz. 20.00; 18-19.02. godz. 18.00, godz. 20.45; 21.02. godz. 18.00; 22.02. godz. 17.15; 25-27.02. godz. 18.00, godz. 20.45
- Looney Tunes: Porky i Daffy ratują świat - 21.02. godz. 16.00; 22.02. godz. 15.00; 25-27.02. godz. 16.00

**ALE! KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62**

- Pies na medal - 14.02., 16.02., 17.02. godz. 15.00; 21-24.02. godz. 15.00
- Bridget Jones: Szalejąc za facetem - 14.02. godz. 17.00, godz. 19.30; 15.02. godz. 19.30; 16.02., 17.02. godz. 17.00, godz. 19.30; 21-24.02. godz. 17.00, godz. 19.30
- Fantastyczny Angelo - 28.02. godz. 15.00; 1-3.03. godz. 15.00
- Nieprzyjaciół - 28.02. godz. 17.00; 1-3.03. godz. 17.00
- 100 dni do matury - 28.02. godz. 19.00; 1-3.03. godz. 19.00

WALENTYNKI

**KONCERT WALENTYNKOWY**

**Júlia Masnicová Odcienie Miłości**  
- 14 lutego godz. 18.00, Kopalnia Talentów Krzeszowice. Wstęp wolny.



**RANDKA W CIEMNO Z KSIĄŻKĄ** - 14 lutego, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Akcja promocyjna z okazji Walentynek.

**SZLAKIEM WSPOMNIENI** - 14 lutego godz. 17.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Promocja tomiku Bogusławy Chwierut.

**WALENTYNKI Z BIBLIOTEKĄ** - 14 lutego. Manufaktura w Trzebinii

**W programie:**

**14:00** Randka z książką – zabawa dla czytelnikówFotościanka – zdjęcia robi młodzież z ZSTU w Trzebinii

**16:00** „Różne odsłony miłości” – wieczór z poezją, muzyką i sztuką

**18:00** „Z miłości...” – koncert – zaśpiewa **Marzena Michalczyk-Tylek**

**Z MIŁOŚCI - KONCERT** - 14 lutego godz. 18.00, Manufaktura w Trzebinii.

**Zaśpiewa:**

**Marzena Michalczyk-Tylek**

**Zagrają:**

Michał Tadeusz Noworyta – piano

Joanna Mizera-Zalejska – skrzypce

**Gościnnie:**

KGW Myślachowice – soliści

**„RÓŻNE ODSŁONY MIŁOŚCI”** -

14 lutego godz. 16.00, Manufaktura w Trzebinii. W ramach cyklu spotkań z artystyczną grupą „Nowa Teka”. Spotkanie z poezją, muzyką i sztuką poprowadzi Konrad Obrok. Oprawa muzyczna – Witold Urbański.



**POZNALIŚMY SIĘ O CZASIE - SPOTKANIE POETYCKIE** - 14 lutego godz. 17.00, Klub Stara Kółtownia w Chrzanowie. Wiersze o tematyce mi-

łosnej zaprezentuje Piotr Oczkowski. Akompaniament muzyczny; „Słowem Malowane” oraz Grupa Wokalna Impresja. Podczas spotkania odbędzie się promocja nowego tomiku „Moja Kirke...wbrew mitologii”.

KONCERTY

**OD KALIFORNI PO DUBLIN - Koncert za Regałem Aneta i Jakub Michalscy (Cotton Cat)** - 21 lutego godz. 17.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie.

**W programie:** Piosenki amerykańskie, irlandzkie, szkockie oraz piosenki autorskie

**LOMBARD 40/40! - 40 LAT, 40 PIOSENEK** - 23 lutego godz. 18.00, Dom Kultury Sokół w Trzebinii.

**KONCERT PIOSENKI FRANCUSKIEJ „PIAF I PRZYJACIELE”** - 16

lutego godz. 16.00, Miejskie Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Koncert w wykonaniu solistów Grupy Wokalnej Impresja. W programie utwory Edith Piaf, Jacques'a Brela, Charles'a Aznavoura. Wystąpią: Patrycja Witkowska, Izabela Łyszczarz, Emilia Bolek, Paweł Paprocki, Irena Paprocka i Maja Polewiak. Scenariusz i reżyseria koncertu: Irena Paprocka. Konsultacja Artystyczna: Aneta Drzewiecka. Bilety: 20 zł.



**SZANTY TRZEBINIA 2025: ZEJMAN & GARKUMPEL** - 21 lutego godz. 18.00, Dwór Zieleniewskich w Trzebinii. Wystąpią: Mirek „Kowal” Kowalewski – gitara, śpiew; Zbigniew Murawski – gitara, śpiew. Bilety w cenie 50 zł.



**KONCERT BARTAS SZYMONIAK** - 27 lutego godz. 19.00, Dwór Zieleniewskich w Trzebinii. Bilety w cenie 70 zł.

**WIELKA GALA KARNAWAŁOWA** - 28 lutego godz. 18.00, Trzebińskie Centrum Kultury. Wystąpią: Monika Biederman-Pers oraz Piotr Karzełek, którym towarzyszyć będzie kameralny skład orkiestry pod batutą Mateusza Dudka, tancerze Krynickiego Studia Baletowego im. W. Szlęka oraz zaproszeni Gości. Koncert poprowadzi Jakub Oczkowski.

IMPREZY

**BABY, ACH TE BABY. Sztuka mocno feministyczna** - 15 lutego

godz. 16.00, Libiąskie Centrum Kultury. Sztuka teatralna w wykonaniu uczniów grupy teatralnej Nowe z II LO w Chrzanowie oraz Przyjaciół. Wstęp wolny.



**CHRZANOWSKA LOKOMOTYWA ARTYSTYCZNA** - Ogólnopolski Integracyjny Festiwal Tańca i Piosenki. 4-6 kwietnia.

- Medale dla KAŻDEGO uczestnika

- Nowe twarze jury z branży tanecznej!

- Polskie tańce narodowe – nowa kategoria!

- Upominki dla instruktorów

- Fotobudka 360 stopni i profesjonalny fotograf

- Wyjątkowe nagrody: tegoroczni laureaci otrzymają statuetki i medale z motywem lokomotywy – symbolu festiwalu, a także nagrody pieniężne. Grand Prix w każdej kategorii piosenka w wysokości 700 zł, 1000 zł oraz taniec 2000 zł!

Zgłoszenia do XIX edycji są już otwarte! Potrwają do 10 marca 2025 (szczegóły: [www.mckis.chrzanow.pl](http://www.mckis.chrzanow.pl))

**WALENTYNKOWY BAL KARNAWAŁOWY DLA DZIECI** - 16 lutego godz. 15.00, sala widowiskowo-kinowa w Babcicach. Obowiązują ciekawe i oryginalne przebrania karnawałowe. **W programie:** tańce, poczęstunek, zabawa. Cena: 20 zł/os. Zapisy do 11 lutego.

**SERCA KULTURY - Gala Muzeum**

**Małopolski** - 16 lutego godz. 14.00, Małopolskie Muzeum Pożarnictwa w Alwerni.

**Program:**

**14.00** uroczyste rozdanie statuetek „Serca Kultury” beneficjentom Gali.

**15.00** występ artystów w składzie: Duo Performance Monika Biederman-Pers i Piotr Karzełek, Karol Drozd i Jakub Oczkowski, Tancerze Rio i Balet, Orkiestra pod kierownictwem Mateusza Dudka

**16.00** przerwa kawowa, po której nastąpi druga część koncertu



SPOTKANIA

**POZNAJ MOC OLEJKÓW** - 11 marca godz. 17.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Prowadzenie: Teresa Garstka.

**KLUB GIER PLANSZOWYCH** - 15 lutego godz. 11.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Spotkania klubu gier planszowych odbywają się w 1. i 3. sobotę miesiąca o godz. 11.00. Wstęp wolny.

**KLINIKA AKTYWNOŚCI: TWOJE ZĘBY – FAKTY I MITY** - 18 lutego godz. 17.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Piękny i zdrowy uśmiech - jak go uzyskać i jak o niego dbać? O faktach i mitach zdrowych zębów opowie dr n.med. Grażyna Bulek-Juranek z Centrum Uśmiechu w Chrzanowie.

**„PALI SIĘ” - O BYCIU STRAŻACZKĄ BEZ LANIA WODY, SPOTKANIE AUTORSKIE Z AGNIESZKĄ WOJCIECHOWSKĄ** - 17 lutego godz. 17.00, Muzeum Pożarnictwa w Alwerni.

WARSZTATY I ZAJĘCIA

**ZAPISY NA XVI SEMESTR UTW W LIBIĄŻU** -

Wpisowe (w wysokości 55 zł) należy opłacić do 17 lutego 2025. Opłatę za zajęcia na cały semestr należy wpłacić w terminie 10-17 lutego 2025. W przypadku wpłaty jednorazowej – zniżka 10% na zajęcia. Płatność w ratach:

I rata: wpisowe – wpłata do 17 lutego 2025

II rata: opłata za zajęcia – wpłata do 10 marca 2025.

**KLINIKA AKTYWNOŚCI - Sekrety zielonego domu – warsztaty roślinne** - 19 lutego godz. 17.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Obowiązują zapisy.

**Prowadzenie:**

Paulina Bobryk / DecorHome

Ewa Czarnecka-Janik / ME Studio

Marcin Bobryk / MBHome

**KLINIKA AKTYWNOŚCI: SPEAK W MIG** - 19, 21 lutego godz. 18.15, 19.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie.

**Program:**

**18.15 – Interaktywny angielski: „Tiger and Friends”**

Temat: Czy dzieci mogą uczyć się online? Forma zajęć: Warsztaty z wykorzystaniem projektor, interaktywne gry i zabawy z tygrysiem. Grupa wiekowa: 6–10 lat.

**19.00 – Junior Explorer**

Temat: Odkryj swój talent do angielskiego. Forma zajęć: Interaktywne gry językowe, przygotowanie do egzaminu ósmoklasisty. Grupa wiekowa: dzieci z klas 5–8.

WYSTAWY

**DELIKATNOŚĆ CHWILI** - wystawa prac Celiny Król w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Chrzanowie. Wystawa dostępna do 24 lutego.

**MOJE PODRÓŻE PO PŁÓTNIE** - wystawa prac Katarzyny Jędrusik w Libiąskim Centrum Kultury. Wystawa dostępna do 28 lutego.

KONKURSY

**POWIATOWY KONKURS PIEŚNI**

**I PIOSENKI POLSKIEJ „Piosenki,**

**z których się żyje”** - 18 lutego godz.

9.00, kino Sokół w Trzebinii.



# Łuczniczy na podium w Grodźcu

**Ireneusz oraz Katarzyna Miarka z Żarek trzykrotnie stawali na podium w Zimowym Pucharze Błatniej.**

Trzecia finałowa runda zmagania odbyła się na terenach Zamku w Grodźcu Śląskim.

Rywalizacja odbyła się w kategoriach wiekowych: U10, U12, U14, JU, SE, VE oraz w kategoriach sprzętowych: BB, HU, BU, FU, HB, LB, TR, OL.

Katarzyna Miarka wystartowała w kategorii TR-JU, zajmując pierwsze miejsce. Zdobyła 152 pkt. Wyprzedziła Tatianę Pabian o 36 pkt.

Ireneusz Miarka przystąpił do rywalizacji w TR-SE. Zdobył 268 punktów, co dało mu trzecie miejsce. Drugi był Paweł Szura (294 pkt), a zwyciężył Tomasz Kisilewicz (358 pkt).

- Zawody zostały zorganizowane na wysokim poziomie, dlatego rywalizacja była zacięta - mówi Ireneusz Miarka

Ireneusz stanął także na drugim stopniu podium w klasyfikacji generalnej całego pucharu.

Do klasyfikacji generalnej liczonej z trzech rund brano pod uwagę sumę punktów z dwóch najlepszych rund.

Zawodnicy oprócz dyplomów otrzymali także figurki w postaci wilka.

Katarzyna wraz z swoim tatą Ireneuszem na co dzień trenują w Stowarzyszeniu Łuczniczym Arrow nad zalewem Chechło w Trzebini. Zawodnicy z sukcesami startują w zawodach międzynarodowych, między innymi w Pucharze Europy Środkowej w łucznictwie, rozgrywanym na Węgrzech, Słowacji i w Czechach. Kasia w 2024 roku zdobyła wi-



Katarzyna Miarka z dyplomem za zdobycie pierwszego miejsca. FOT. Archiwum fotograficzne Ireneusza Miarki



Ireneusz Miarka (pierwszy z prawej) z nagrodami za zdobycie drugiego miejsca w klasyfikacji generalnej. FOT. Archiwum fotograficzne Ireneusza Miarki

cemistrzostwo Polski, a także wygrała Mistrzostwa Śląska. W 2022 r. w kategorii do lat 13. triumfowała w IV Mistrzostwach Polski w łucznictwie, które odbyły się w Mikołowie. Na co dzień trenuje również piłkę nożną w Pogorzance Pogorzycze.

Michał Papiernik

# Czarne chmury nad Maratonem

**Drużyna MKS Maraton Skalneo Krzeszowice w tym sezonie zanotowała tylko trzy wygrane i plasuje się na trzecim od końca miejscu w tabeli II ligi siatkówki kobiet.**

II liga polska w piłce siatkowej kobiet jest trzecią w hierarchii - po TAURON Lidze i I lidze klas kobiecych ligowych rozgrywek siatkarskich w Polsce. Jest to jednocześnie trzeci i ostatni szczebel poziomu centralnego (trzeci poziom ligowy). Zmagania w niej toczą się co sezon systemem ligowym

wraz z play-offami w czterech równorzędnych grupach rozgrywkowych o awans do I ligi. Najlepsza drużyna z każdej z grupy jest relegowana do III ligi.

Maraton jest wśród dziesięciu drużyn, które rywalizują w grupie czwartej.

Drużynie z Krzeszowic, na czternaście spotkań, udało się wygrać tylko trzy. Maraton w tym sezonie pokonał dwukrotnie: Tomaszowski Klub Sportowy Tomasovia oraz MKS Bispol Paradiso Łańcut.

Przed Krzeszowiczankami ważne spotkania, między innymi z POLMOTORS AZS Uniwersytet Bielsko-Bialski (15.02)

oraz MKS Bispol Paradiso Łańcut (01.03).

Drużyna z Bielska, zajmująca obecnie dziewiąte miejsce w tabeli, traci do Maratonu tylko jeden punkt. Natomiast zamknięciem tabeli reprezentacja Łańcuta jest tylko dwa punkty za drużyną z Krzeszowic.

W przedostatniej kolejce (15.03) Krzeszowiczanki zmierzą się z SMS PZPS Szczyrk II, a w ostatniej (22.03) z wiceliderem rozgrywek, zespołem Karpaty - PANS Krosno.

- Przed nami jeszcze cztery spotkania, także wszystko w naszych rękach - uspokaja trener Tomasz Piechota.

MP

# W Trzebini-Sierszy zagrali o kopę jaj

**W podziemiach Parafii Niepokalanego Serca Najświętszej Maryi Panny odbył się Turniej tenisa stołowego o kopę jaj 2025.**

W każdy ostatni piątek miesiąca aż do listopada zawodnicy będą zbierać punkty do klasyfikacji generalnej 2025. W poprzedniej edycji triumfował Artur Cichoń, wyprzedzając Jarosława Majdę, Ryszarda Bałysa oraz Edwarda Chladnego.

W piątkowych zmaganiach wzięło udział 27 zawodników z Trzebini, Chrzanowa, Olkusza oraz Jaworzna, podzielonych na cztery grupy. Z każdej grupy do następnej fazy rywalizacji wychodziło po dwóch najlepszych zawodników. Mecze grupowe odbywały się do dwóch wygranych setów.

W pierwszym półfinale Artur Cichoń pokonał 3:2 Jarosława Majdę, natomiast w drugim Ryszard Bałys ograł 3:1 Artura Zabrzeńskiego. W meczu o trzecie miejsce Artur Zabrzeński uległ 3:0 Jarosławowi



Najlepsza trójka zawodów. Od lewej: Artur Cichoń, Ryszard Bałys oraz Jarosław Majda

Majdzie. W finale Ryszard Bałys pokonał 3:1 Artura Cichonia. Zwycięzca otrzymał 60 jajek, a zawodnicy z miejsc 2-4 nagrody.

Oprócz turnieju dla dorosłych zorganizowano także zmagania dla dzieci i młodzieży.

Koordinatorami zawodów byli: Marek Rejdych oraz ksiądz Stanisław Krzysik. Sportowcy spotykają się

w podziemiach parafii codziennie od poniedziałku do piątku w godzinach od 15.30 do 19.00, dzięki uprzejmości i zaangażowaniu Księdza Prałata Stanisława Krzysika. Mogą tam trenować oraz się integrować.

W podziemiach kościoła organizowane są między innymi: turnieje Niepodległościowe, Barbórkowe i Memoriał Bronisława Ciołczyka.

MP

# Siódma kolejka TLS

**Sobotnie zmagania w Trzebińskiej Lidze Siatkówki przyniosły wiele emocji. W tabeli na czele nadal KRZESZOWICKIE KOGUTY, które wyprzedzają DRUŻYNĘ A CHRZANÓW oraz zespół GWOŹDZI WSCHÓD.**

**Wyniki:**  
DRUŻYNA A CHRZANÓW - JANINA 2.0 LUBIĄŻ 2:0 (25:17, 25:17)

CARPE DIEM - PRETENDENCI TRZEBINIA 2:0 (25:19, 25:10)  
PLUSZLIGOWCY - WTORKOWI CHRZANÓW 2:0 (25:21, 25:20)  
UTB TEAM MYŚLACHOWICE - GWOŹDZIE WSCHÓD 0:2 (20:25, 17:25)  
PLAYERS VOLLEY TEAM - KRZESZOWICKIE KOGUTY 0:2 (21:25, 22:25)

MP

# Stu zawodników pobiegło w Nawojowej Górze

**Za nami drugi etap Górskiego Biegu Nawoja 2025.**

W drugim etapie spośród mężczyzn najlepszy był Kordian Pisarek. Pokonał trasę w czasie 31 minut i 34 sekund. Drugi był Marcin Biederman (32 minuty i 9 sekund), a trzeci Przemysław Babula z czasem 33 minut i 34 sekund.

Wśród kobiet najlepsza była Katarzyna Książyc z czasem 38 minut i 6 sekund. Za nią na metę przybiegły Marian Orian (42 minuty i 26 sekund) oraz Natalia Kasprzyk (43 minuty i 3 sekundy).

Najlepszy z KS Kościelec Chrzanów był junior Gabriel Piwowarczyk. W kategorii M19 zajął drugie miejsce. Trzecie miejsce zdobył Ireneusz Hebda w kategorii M40.



KS Kościelec Chrzanów

MP

# Drugie podejście do „Kowala”

**W czwartoligowym MKS Trzebinia nie dojdzie w przerwie zimowej do zbyt wielu ruchów kadrowych. W koszulce „żółto-czarnych” ponownie ma zagrać Michał Kowalik.**

Występujący ostatnio w piątoliżowej Victorii Jaworzno Michał Kowalik jest bardzo bliski powrotu do MKS. To wychowanek tego klubu, dla którego zdobył ponad 100 ligowych goli.

Jego strzelecki wynik jest tym bardziej imponujący, że przez długi czas występował jako skrzydłowy. Od czasu debiutu „Kowala” w seniorach MKS w 2011 r., gdy trenerem „żółto-czarnych” był Marcin Kasprzyk do 2015 r. występo-

wał właśnie na tej pozycji.

- W 2015 roku zostałem przesunięty przez trenera Roberta Moskala do linii ataku. Grałem jako podwieszony napastnik, chociaż zdarzało się, że w paru meczach trzeciej ligi występowałem w środku pomocy – mówi Michał Kowalik, który w przeszłości grał również w Wiślanach Jaśkowice (przez półtora roku).

„Kowal” był bliski powrotu do MKS w lecie ubiegłego roku, ale ostatecznie zdecydował się pozostać w Victorii Jaworzno.

- Michała Kowalika znam dość dobrze. Już w lecie zabiegałem o to, żeby do nas dołączył. Mam nadzieję, że teraz to się uda. Wszyscy wiemy jakie ma umiejętności i co nam może dać jako zawodnik. Poza tym jest to chłopak stąd. Chcemy, żeby w MKS-ie występował jak najwięcej wychowan-

ków tego klubu – mówi trener trzebinian Piotr Chlipała, nie ukrywając, że na więcej transferów w przerwie zimowej się nie zanosi. - Rewolucji kadrowej nie przewidywaliśmy. Zławsza, że runda jesienna była dla nas udana i zawodnicy zasłużyli na to, żeby dalej grali w MKS-ie i podnosili swój poziom, bo na pewno ich na to stać – dodaje.

W pierwszym zimowym sparingu MKS przegrał z Hutnikiem II Kraków 2-3, a bramki dla Trzebinia zdobyli Michał Kowalik i Oskar Chechelski. W drugim meczu kontrolnym „żółto-czarni” pokonali 4-0 Błękitnych Modlnica. Dwa gole dla MKS strzelił Hamed Arfa, a po jednym trafieniu dorzucił Konrad Balcer i Oskar Chechelski.

- Poprawa jest, co widać po samym wyniku, aczkolwiek kilku

sytuacji nie wykorzystaliśmy w sposób, w jaki nie przystoi na tym poziomie. Błękitni byli wymagającym przeciwnikiem. Teraz musimy na wideo obejrzeć jeszcze raz błędy, które popełniliśmy, aby je poprawiać – mówi Piotr Chlipała.

W kolejnym sparingu jego zespół zmierzy się z Jutrzenką Giebułtów. Początek spotkania w sobotę, 15 lutego o godz. 11 na boisku ze sztuczną trawą w Trzebinii.

**MKS Trzebinia – Błękitni Modlnica 4-0** (Hamed Arfa 40, 41, Konrad Balcer 60, Oskar Chechelski 83)

**MKS:** Wróbel – Grzyb, Dobrowolski, Jampich, Piekarz, Karcz, Sucharski, Kikla, Balcer, Chechelski, Arfa oraz Sieczko, Sieprawski, Rejdych, K. Kalinowski

**Michał Koryczan**



Konrad Balcer (MKS, z lewej) w pojedynku z graczem Błękitnych. Więcej zdjęć i wideo na przelom.pl

## Fablok wygrywa w sparingu i kompletuje kadrę

**Piłkarze MKS Fablok przygotowują się do rundy wiosennej rozgrywek „okręgówki”. W sobotę na Kątach zagraли trzeci mecz kontrolny. Dzięki skutecznej grze w drugiej połowie pokonali młody zespół z Jaworzna. Popelnili jednak sporo błędów w defensywie.**

We wcześniejszych sparingach zawodnicy z Chrzanowa zremisowali z Bolesławem Bukowno 1-1 i ulegli Promieniowi Przegonia 2-3.

W sobotę mieli się zmierzyć z juniorami starszymi Beskidu Andrychów, ale musieli w ostatniej chwili zmienić plany. Ich rywalem był ostatecznie występujący w śląskiej B-klasie młody zespół Akademii 2012 Jaworzno.

Chrzanowianie wygrali 4-3. Przegrywali, ale po słabych 45 minutach potrafili odwrócić losy spotkania na swoją korzyść. Przed przerwą do siatki trafił tylko Piotr Nowak po podaniu Łukasza Kadłuczki. Po zmianie stron na liście strzelców wpisał się Łukasz Kadłuczka (wykorzystał karnego po ręce rywala), Daniel Gołdyn (trafił w długi róg), a bramka decydująca o wygra-

nej Fabloku była samobójcza. Pod koniec meczu gra się zastrzyła i sędzia musiał temperować zawodników.

Kolejnymi rywalami chrzanowian w meczach kontrolnych Przebój Wolbrom (15 lutego), Tęczą Tenczynek (22 lutego), Przeciszewia Przeciszów (1 marca) i Unią Oświęcim (8 marca).

Szykują się zmiany kadrowe w zespole. Dużym osłabieniem jest odejście kapitana Fabloku Dominika Zawięty do Niwy Nowa Wieś. Do treningów nie wrócili jeszcze Dariusz Boś i Damian Lickiewicz. Były trener zespołu Sebastian Paluch chce, by 2-3 graczy Fabloku przeszło do Szczakowej. Z ze-

społem trenuje Daniel Gołdyn z Zagorza.

- Przydałoby się jeszcze wzmocnić kadrę, bo jest nas trochę mało. Trenujemy trzy razy w tygodniu plus gramy w weekend sparing. Od marca będziemy mieli dwa zajęcia w tygodniu – informuje nowy trener Paweł Olszowski.

Przypomnijmy, że Fablok na półmetku sezonu klasy okręgowej jest 14. w stawce 16 zespołów. Jego dorobek to 11 punktów (3 wygrane, 2 remisy i 10 porażek). Wiosną powalczy więc o utrzymanie.

**MKS Fablok – Akademia 2012 Jaworzno 4-3 (1-2)**

**Bramki dla chrzanowian zdobyli:** Piotr Nowak, Łukasz



Gracze Fabloku w akcji obronnej. Więcej zdjęć i wideo z meczu można obejrzeć przelom.pl

Kadłuczka (z karnego), Daniel Gołdyn, samob.

**Fablok:** Woźniak – Kocyk, Kadłuczka, Jędrzejczyk, Gołdyn, Pabis, Czastka, Jochymek,

Oliveira Badolato, Filip Nowak, Piotr Nowak. Na zmiany wchodził: Głowacz, Prokop i Chmielarczyk

**Marek Oratowski**

## Reforma finansowa wpłynęła na dotacje

**185 tysięcy złotych dostaną na tegoroczną działalność kluby sportowe z gminy Babice. Pieniądze trafią do pięciu organizacji.**

W klubach sportowych z gminy Babice od lat dominuje piłka nożna. Jedynie w Zagórzance Zagórze funkcjonuje dodatkowo sekcja biegowa.

Dotacje dzielone są według opracowanego kilka lat temu klucza. O tym, ile kto otrzyma, decyduje liczba prowadzonych zespołów futbolowych oraz szczebel rozgrywek, na którym rywalizuje drużyna.

Na tegoroczną działalność otrzymają z samorządu w sumie 185 tys. zł, więc o pięć tysięcy złotych więcej niż ostatnio.

**Dotacje dla klubów sportowych z gminy Babice**

Klub 2025 r. 2024 r. 2023 r. 2022 r. 2021 r.

Zagórzanka Zagórze 56,3 tys. zł 53 tys. zł 56,3 tys. zł 53,3 tys. zł 60 tys. zł  
Arka Babice 53,8 tys. zł 44 tys. zł 27,7 tys. zł 25,5 tys. zł 26 tys. zł  
Korona Mętków 30,2 tys. zł 30 tys. zł 30,9 tys. zł 27,5 tys. zł 28 tys. zł  
Wiśła Jankowice 22,3 tys. zł 30 tys. zł 30,9 tys. zł 35,3 tys. zł 36 tys. zł  
Wisłka Rozkochów 22,3 tys. zł 23 tys. zł 24,1 tys. zł 22,6 tys. zł 36 tys. zł  
Źródło: Urząd Gminy w Babicach

\*Klub dostał pierwotnie 35,3 tys. zł, ale kwota została zmniejszona z powodu wycofania drużyny z rozgrywek w rundzie wiosennej ubiegłego sezonu

Najwięcej pieniędzy trafi do Zagórzanki Zagórze. Na znacznie większą niż poprzednio dotację może liczyć Arka Babice, której drużyna seniorska wywalczyła w ubiegłym roku awans z B-klasy do klasy A.

- Dotacja wystarczy na płace trenerów. Skąd wziąć pieniądze na resztę wydatków? Z roku na rok jest coraz trudniej. Gminy się tłumaczy, że o ile na inwestycje są pieniądze, to na wydatki bieżące już braku-

je. Dobrze, że sponsorzy, którzy nas wspomagali do tej pory, będą nadal wspomagać – mówi Leon Kozioł, prezes Zagórzanki.

- W porównaniu z projektem budżetu, udało się dołożyć trochę pieniędzy. Mam jednak świadomość tego, że kluby chciałyby więcej, bo mają ciężko związać koniec z końcem. Sytuacja finansowa w budżecie gminnym, z uwagi na reformę finansów publicznych, jest

| Ile gmina przeznaczyła na działalność klubów sportowych |
|---------------------------------------------------------|
| 2025 r. - 185 000 zł                                    |
| 2024 r. - 180 000 zł                                    |
| 2023 r. - 170 000 zł                                    |
| 2022 r. - 176 900 zł*                                   |
| 2021 r. - 186 000 zł                                    |
| 2020 r. - 104 650 zł                                    |
| 2019 r. - 200 000 zł                                    |

\*W ciągu roku kwota została zredukowana o 12,7 tys. zł. O tę sumę zmniejszona została dotacja dla Wisłki Rozkochów, która wycofała drużynę z rozgrywek w rundzie wiosennej ubiegłego sezonu

dla nas dużą niewiadomą. Ten rok będzie takim swoistym poligonem, pokazującym na co nas będzie stać w danym momencie. Myślę, że do połowy roku to może być takie bada-



Piłkarze Korony Mętków podczas meczu z Wołanką Wola Filipowska

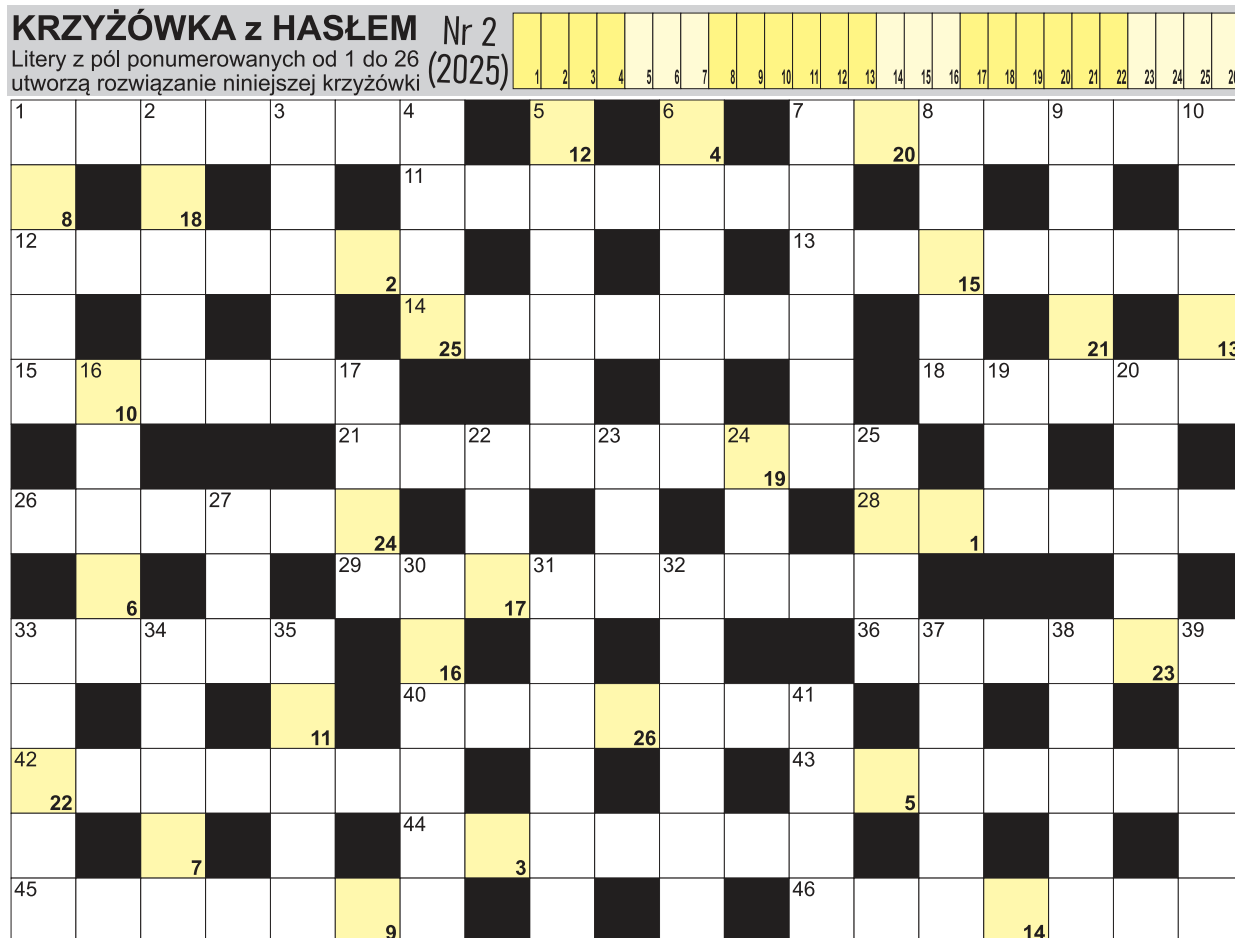
nie terenu, na ile będziemy sobie mogli pozwolić w roku następnym. Niestety w przypadku sportowców konkursy się ogłasza na początku roku. Kluby

bom musi więc wystarczyć to co jest w tym momencie – mówi Radosław Warzecha, wójt Babic.

**Michał Koryczan**

## KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 2

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 26 (2025) utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



**POZIOMO:** 1) stolica Serbii; 7) oznajmia początek lekcji; 11) halogenowa w samochodzie; 12) inaczej przysmaki, słodkości; 13) kraj z Paryżem; 14) kukła człowieka na wystawie; 15) wynik dzielenia; 18) przejście na wyższe stanowisko; 21) najjaśniejsza w gwiazdozbiornie Byka; 26) nie lekki; 28) hodowla buraków lub marchewki; 29) Harmenszoon van Rijn, sławny malarz; 33) sedesowa lub do prasowania; 36) śliwa wiśniowa krócej; 40) parząca woda do herbaty; 42) rzymska bogini mądrości; 43) kosmetyk do włosów; 44) kąpielowy do wytarcia ciała; 45) kelner w samolocie; 46) stolica Falklandów. **PIONOWO:** 1) kajzerki z piekarni; 2) Lesley, autorka powieści "Gorzka czekolada"; 3) wyznaczona porcja żywności; 4) truskawkowy w słoiku; 5) wyciągane z pralki; 6) buraki z chrzanem; 7) inaczej rozwiłtka; 8) daszek nad przystankiem; 9) miasto z Promenadą Anglików; 10) Josef, były kanclerz Austrii; 16) płynie przez Hanower; 17) ze stolicą w Kinszasie; 19) rzeczny wciąga pod wodę; 20) jest nim obornik; 22) jednorodzinny na parceli; 23) pierwiastek Ba; 24) rzeka w Bazylei; 25) ósemka na pięciolinii; 27) dawny student; 30) i Gierek, i Stachura; 31) z pępkiem pośrodku; 32) stolica Kazachstanu; 33) Alexandre, napisał "Hrabiego Monte Christo"; 34) pojazd Świętego Michała; 35) główna tętnica; 37) meble do spania; 38) obywatel dla mundurowego; 39) pozycje w iodze; 41) środek dopingujący potocznie.

ROZRYWKA  
PRZEŁOMU

**Sprawdź się w SUDOKU:** wypełnij każdy diagram 9×9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3×3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   | 8 | 4 |   |   | 3 |
| 1 | 3 |   |   | 5 |   |   | 9 | 4 |
| 9 |   | 5 |   | 1 | 3 |   | 7 |   |
| 4 |   |   |   | 9 | 6 |   |   |   |
|   |   | 3 | 7 |   |   |   |   | 1 |
| 7 | 5 |   |   | 3 |   | 4 | 6 | 9 |
| 5 |   | 4 |   | 7 | 8 |   | 2 |   |
| 3 | 6 |   |   | 2 | 9 |   | 5 |   |
|   | 2 |   |   |   |   | 3 |   | 7 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 5 | 8 |   | 7 |   |   |   | 2 |
|   | 4 |   |   | 6 | 2 |   | 9 | 8 |
| 2 | 9 | 1 |   | 3 |   | 7 |   |   |
|   |   | 6 | 9 |   |   | 4 |   | 7 |
| 3 | 2 |   | 6 |   |   |   | 1 | 5 |
|   | 7 |   | 2 | 5 | 4 | 6 |   | 3 |
|   |   |   | 8 | 9 | 1 | 2 |   | 6 |
|   |   |   |   | 2 |   |   | 4 |   |
|   |   |   |   |   |   | 8 |   | 1 |

**WYKREŚLANKA:** poniżej ukryliśmy 25 gatunków ryb. Wykreślisz je wszystkie od góry do dołu, od lewej do prawej oraz na ukos. Znajdź wyrazy: Aloza, Kleń, Krap, Molwa, Sargus, Sielawa, Amur, Barrakuda, Belona, Boleń, Brzana, Dorada, Dorsz, Karaś, Karp, Kiełb, Trewal, Makreła, Mintaj, Miruna, Okoń, Sieja, Ukleja, Lin, Certa.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S | Ó | M | U | S | B | U | M | W | B |
| B | Ą | K | I | E | U | O | O | E | W |
| K | A | A | Ń | N | D | M | L | N | L |
| O | M | R | S | O | T | O | W | E | E |
| B | U | P | R | I | N | A | A | C | Ń |
| Z | R | A | Ś | A | E | Ń | J | J | Ł |
| A | D | Z | Ń | M | K | L | E | Ń | U |
| A | L | M | A | K | I | U | A | Ś | S |
| M | I | O | A | N | O | R | D | W | K |
| O | S | R | Z | K | A | O | U | A | A |
| R | A | N | O | A | R | K | W | N | U |
| Ś | R | Ń | C | S | I | E | J | K | A |
| W | G | K | Z | E | I | K | L | O | T |
| I | U | Ą | Ł | T | R | E | W | A | L |
| N | S | B | O | Ą | J | T | J | L | A |
| O | K | U | P | A | J | D | A | A | S |

**JOLKA z HASŁEM** Nr 2

Litery z kolorowych pól czytane pionowo utworzą rozwiązanie: (2025)



**Ujawniliśmy wszystkie spółgłoski "K".  
Miejsce wpisu haseł do odgadnięcia.  
Rozwiązaniem jest hasło utworzone z  
kolorowych pól, czytanych pionowo.**

Dochody z prowadzonej działalności; amerykański stan z Austin; baśniowy skarbiec Ali Baby; inna nazwa zawilca; kolce przy butach tatarnika; grecki bóg muzyki i poezji; pomieszczenie na kurtki w teatrze; "... Dąbrowskiego", hymn Polski; szósta planeta od Słońca; pracownik starostwa za biurkiem; stolica Turcji; jabłko Adama inaczej; w niej leżakuje wino; naciskana przy drzwiach; najdłuższa rzeka Ameryki Południowej; poranne krople na trawie; opakowanie pasty do zębów; na półkach w bibliotece; Białowieska z żubrami; producent jogurtów Twist; duma słonia; stół ma cztery; droga nad miastem; w parze z igłą do szycia; inaczej o Romce; niejeden perski na wystawie; wymiotnica prawdziwa inaczej; kotki na wierzbie; państwo z Wyspą Wielkanocną; dział spraw personalnych w firmie; tors kulturysty; model osiedla na stole; tafla lodu na rzece; drzewo smocze inaczej; komiczna scenka kabaretowa; córka córki; słynne muzeum w Madrycie; chlebowy zaczyn z bakteriami; płynię w Koblencji; czekolada z alpejskiego mleka; znany dramat Zygmunta Krasińskiego; stan w USA z Augusta.

SPACER PO CMENTARZU PARAFIALNYM  
W CHRZANOWIE

## GRÓB JURCZYŃSKICH

W grobie pochowani są Franciszek Jurczyński i Maria Jurczyńska. Franciszek był organistą chrzanowskim, drugim mężem Marii, która była mamą (z pierwszego małżeństwa) kolejnego organisty - Piotra Łączki-Łaczyńskiego, powstańca styczniowego. Przy nagrobku Kamil Bogusz, dyrektor Muzeum w Chrzanowie.



**Całe życie związany był z chrzanowskim harcerstwem i harcerskim mundurem. Zmarł człowiek, który dla wielu był wzorem.**

W Chrzanowie mało jest osób, które nie znały harcmistrza Mariana Pałczyńskiego. Zwłaszcza tych mających coś wspólnego z harcerstwem. Związany z Chrzanowem od urodzenia, tworzył historię ZHP Chrzanów i dla wielu był wzorem harcerskiego ducha.

Przez 18 lat (1989 - 2007 r.) pełnił funkcje komendanta Hufca ZHP Chrzanów. W tym roku obchodziłby 55-lecie swojej służby instruktorskiej.

To w dużej mierze dzięki jego staraniom chrzanowscy harcerze od ponad 40 lat mogą cieszyć się wakacjami spędzającymi na obozach w Szarym Dworze. Zorganizował tam ich bazę. Wielokrotnie pełnił tam funkcję komendanta.

Był człowiekiem wyważonym, spokojnym, a jednocześnie świetnym gawędziarzem.



Hm. Marian Pałczyński podczas jednego z obozów w Szarym Dworze

Wiele osób zapamięta go z nieodłączną harmonijką ustną, na której wygrywał różne melodie.

- Druhu Marianie, przy innym ogniu w inną noc do zobaczenia znów... - napisali chrzanowscy harcerze na FB hufca Chrzanów, żegnając długoletniego komendanta.

- W pamięci harcerzy, instruktoresk i instruktorów ZHP pozostaniesz jako niezwykle inspirujący człowiek, do którego zawsze można było zwrócić się po pomoc i radę. Uczestnicy obozów w Szarym Dworze, gdzie przez wiele lat pełniłeś funkcję Komendanta, na pewno będą Cię wspominać jak do-

skonałego gawędziarza - napisali harcerze we wspomnieniu.

Z powodu śmierci hm. Mariana Pałczyńskiego komenda chrzanowskiego hufca zdecydowała o zarządzeniu żałoby w hufcu do 20 lutego. Sztandary i krzyże harcerskie mają być przepasane kirem.

(ES)

## Odeszli od nas (2 - 10 lutego)

**Zachęcamy do dzielenia się wspomnieniami o bliskich, którzy odeszli, ale na zawsze pozostaną w Waszych sercach**

To nie muszą być obszerne teksty. Czasem wystarczy kilka prostych zdań, a nawet kilka ciepłych słów napisanych przez kogoś z rodziny, kolegę, przyjaciela, współpracowników.

Wspólnie dbajmy o pamięć o tych, którzy byli dla nas ważni i zniknęli. Niech Wasze opowieści będą świadectwem ich życia i znakiem, że ich pamięć trwa.

Jak napisał Gabriel García Márquez, kolumbijski pisarz i laureat Nagrody Nobla w dziedzinie literatury: „Życie nie jest tym, co przeżyliśmy, ale tym, co pamiętamy i jak to pamiętamy, by o tym opowiedzieć.”

**ZAPRASZAMY DO KONTAKTU**

tel. 697 358 999

mail: nekrologi@przelom.pl

**Janina Kwiecień - lat 75**, zmarła 2 lutego, pochowana na cmentarzu w Libiążu

**Łucja Jazdzynska - lat 69**, zmarła 2 lutego, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie

**Jarosław Bartoszewicz - lat 54**, zmarł 2 lutego, pochowany na cmentarzu parafialnym w Libiążu

**Janina Szaweł - lat 85**, zmarła 3 lutego, pochowana na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie

**Janina Gut - lat 77**, zmarła 3 lutego, pochowana na cmentarzu parafialnym w Libiążu

**Jan Ptasinski - lat 82**, zmarł 4 lutego

**Renata Kuliga z domu Dziegala - lat 59**, zmarła 4 lutego, pochowana na cmentarzu w Chrzanowie-Kościelcu

**Jadwiga Kulińska - lat 72**, zmarła 5 lutego, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie

**Władysława Madej - lat 72**, zmarła 5 lutego, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie

**Janina Jachymczyk - lat 77**, zmarła 5 lutego, pochowana na cmentarzu w Balinie

**Stanisław Czepiel - lat 87**, zmarł 5 lutego,

pochowany na cmentarzu komunalnym w Libiążu

**dh hm. Marian Pałczyński - lat 69**, (komendant hufca ZHP Chrzanów) zmarł 5 lutego, pochowany na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie

**Stanisława Boroń - lat 96**, zmarła 5 lutego

**Marian Aleksandrowicz - lat 80**, zmarł 5 lutego, pochowany na cmentarzu w Trzebinii-Sierszy

**Jan Bachowski - lat 76**, zmarł 6 lutego, pochowany na cmentarzu w Płazie

**Stefania Buła - lat 80**, zmarła 6 lutego, pochowana na cmentarzu parafialnym w Balinie

**Krzysztof Brożek - lat 48**, zmarł 6 lutego, pochowany na cmentarzu parafialnym w Trzebinii

**Eugeniusz Siata - lat 78**, zmarł 6 lutego, pochowany na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie

**Lucyna Kuliś - lat 91**, zmarła 6 lutego, pochowana na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie

**Stanisław Wiśniewski - lat 55**, zmarł 7 lutego, pochowany na cmentarzu parafial-

nym w Libiążu

**Zuzanna Domagała - lat 86**, zmarła 7 lutego, pochowana na cmentarzu w Chrzanowie-Kościelcu

**Janusz Jamrozik - lat 76**, zmarł 7 lutego, pochowany na cmentarzu parafialnym w Balinie

**Mirosław Kaczmarczyk - lat 68**, zmarł 7 lutego, pochowany na cmentarzu w Trzebinii-Sierszy

**Irena Bolek - lat 70**, zmarła 7 lutego

**Romana Ptak - lat 85**, zmarła 7 lutego, pochowana na cmentarzu komunalnym w Libiążu

**Bożena Fudała - lat 67**, zmarła 8 lutego, pochowana na cmentarzu parafialnym w Balinie

**Jadwiga Morawiec - lat 90**, zmarła 8 lutego, pochowana na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie

**Anita Kłeczek z domu Bialik - lat 63**, zmarła 7 lutego, pochowana na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie

**Marta Cyganik - lat 64**, zmarła 10 lutego, pochowana na cmentarzu komunalnym w Trzebinii-Krystynowie

ogłoszenie

FIRMA POGRZEBOWA  
**MARIA**  
www.pogrzebowe-maria.pl  
Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.  
Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.  
Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb.  
Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

◆ Całodobowy przewóz osób zmarłych na terenie całego kraju  
◆ Własna chłodnia  
◆ Własna sala pożegnań  
◆ Własna pracownia florystyczna  
◆ Kremacje  
◆ Pośrednictwo w formalnościach związanych z zaskłkiem pogrzebowym  
◆ Pełna i profesjonalna obsługa pogrzebów  
DOM POGRZEBOWY  
Styks  
Chrzanów, ul. Szpitalna 68  
tel. 32 624 03 95,  
32 624 03 96, 604 421 928,  
600 465 773  
www.stykschrzanow.pl  
CZYNNE CAŁODOBOWO

Usługi Pogrzebowe „BRATEK”  
Kinga Brzóska  
◆◆◆  
Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska  
◆◆◆  
WIEŃCE, KREMACJA  
WŁASNA CHŁODNIA  
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS  
◆◆◆  
tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902  
ul. Olkuszka 62  
32-543 Myślachowice



**W**Libiążu młodzież pali się, by stworzyć własną radę gminy. Samorządowcy, którzy mówią o sobie „dorośli”, niespecjalnie chcą w tym pomagać. Powtarzają, że „pomogą, doradzą, pokażą, a wszystko to jak krew w piach, bo młodzież stracą zapał”. Trzeba przyznać, że wiedzą, co mówią, bo przecież sami nie przychodziliby nawet na posiedzenia, gdyby ktoś za to nie płacił.

**P**rzejazd A4 ma być droższy. Jak tłumaczą administratorzy, wszystko po to, by było za co utrzymywać i remontować autostradę. Nikt tego głośno nie powie, ale to oznacza, że po podwyżce będzie dwa razy więcej zwężeń, ograniczeń i miejsc z ruchem wahadłowym na A4.

**O**grodzienia, taśmy, punkty kontroli. Nie, to nie wizyta papieska. Do centrum Trzebini zawitała młodzież, która w 16 dni skończyła kurs Ferie z WOT, a później założyła mundur i broń na ramię (miejmy nadzieję, z nieostrą amunicją). Składała przysięgę, a że wojsko lubi pompę, to pompowali tak, że forma treści przerosła. Nie było to tamto, przez kordon nie tylko mysz się nie przedarła, ale nawet wicestarosta. Grochówki w Manufakturze też nie wszyscy mogli skosztować. Ot, tak wygląda - jak wyjawiał pułkownik - najwyższe umiłowanie ojczyzny.

**J**ak rodzić, to tylko w Chrzanowie! Tutejsza porodówka jest najlepsza w Małopolsce. Efekt? Coraz więcej chętnych do rodzenia w mieście św. Mikołaja. Tylko starosta jakiś markotny, bo pchają się tu ciężarne spoza powiatu. „Kolejki się tworzą. Nasze panie będą musiały na poród poczekać” - ponoć się zamartwia i z rozrzewnieniem wspomina czasy, gdy w Chrzanowie ze znieczuleniem rodziło się tylko do 15. Tamta sława choć okazalsza, nie była takim magnesem.

**W**strząsy kopalniane mogą niszczyć domy - pisze w raporcie specjalista. Kopalnia stwierdza, że to wypowiedź nieautoryzowana przez PAN, znaczy, że naukowiec może ją sobie wsadzić tam, gdzie słońce nie dochodzi. I nieważne, że sam jest członkiem PAN. Ot, takie odbijanie piłeczki. Tyle, że to nie są zwykłe przepychanki, tylko walka o kasę, której kopalnia nie ma ochoty wypłacać za uszkodzenia domów.

przełomowe  
KADRY



Aleksander Brzózka

**Chyba wszyscy wyczekujemy już wiosny, a w taki nastrój wprawia zdjęcie Aleksandra Brzózki z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry.**

Na fotografii minilatarnia nad stawami Belnik w Jeleniu Dębie. Doskonałe miejsce na spacer. Nawet dłuższy, jeśli zechcemy tam dotrzeć z chrzanowskich Grobli, idąc czarnym szlakiem (ok. 4 km w jedną stronę).

Często stawy Belnik nazywane są Tarką. Dawniej działał tutaj ośrodek rekreacyjny, należący do jaworznickiej kopalni. Nad akwenem znajdowały się domki noclegowe, piaszczysta plaża, kawiarnia. Dzisiaj pozostały resztki zrujnowanych zabudowań.

Fotografią zainteresowałem się trochę jakby przy okazji wyjazdów w góry. Po prostu chciałem zrobić lepsze zdjęcia niż pstryki telefonem - mówi Aleksander Brzózka.

Wśród jego ulubionych tematów są również zdjęcia uliczne. Mieszka w Młoszowej. Pracuje w firmie Dan Cake.

(ŁD)



Minilatarnia nad stawami Belnik w Jeleniu Dębie, należącym do Jaworzna

FOT. ALEKSANDER BRZÓZKA

## Jak ten czas leci

**Pisaliśmy w „Przełomie” 18 lutego 2015 roku, w numerze 7. (1180)**

■ Mieszkańcy Luszowic nie ustają w staraniach, by doprowadzić do wyburzenia rudery po byłej dyskotecie Nodem w centrum wsi. Budynek z każdym rokiem coraz bardziej chyli się ku upadkowi; ze ścian odpadają coraz większe kawałki tynku, więc ludzie obawiają się o swoje bezpieczeństwo. Wszyscy liczą na to, że Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Chrzanowie nakaże wreszcie rozbiórkę. Kłopot w tym, że nie ma komu wydać takiej decyzji, bo ani policja, ani prokuratura nie są w stanie ustalić miejsca pobytu właścicielki. Na razie więc mieszkańcy tylko marzą o tym, że kiedyś wreszcie zamiast rudery będzie tam rondo...

*Dwa lata później gminie udało się kupić rudę, tylko po to, by ją wyburzyć i spełnić marzenie mieszkańców o rondzie.*

■ Za pół miliona złotych gmina Chrzanów wreszcie sprzedała działkę po tzw. małym rynku w Chrzanowie. Wcześniej próbowała to zrobić sześć razy - bez efektu. Przez ostatnie lata plac pełnił funkcje nieformalnego bezpłatnego parkingu. Małżeństwo, które kupiło nieruchomość, planuje jak najszybciej ją zagospodarować. Jak udało nam się dowiedzieć, właściciele chcą otworzyć w postawionym tam budynku kolejny bar Puchatek z kultowymi w Chrzanowie zapiekankami.

*I pomyśleć, że jeszcze w latach 70. XX wieku, a więc całkiem niedawno, w tym samym miejscu był dworzec czerwonych autobusów.*

■ W 2015 roku trzebiński chór Echo świętuje 50. urodziny. Chór powstał w 1965 roku przy kopalni Siersza. Początkowo liczył 12 osób, a jego pierwszym dyrygentem był Zygmunt Oczkowski. Do lat 90. chór ćwiczył w domu kultury w Myślachowicach. Potem tułał się po różnych miejscach: strażnicy, domu harcerza, Sokole. Od 1995 roku spotyka się w Dworze Zieleniewskich. Obecnie chór działa przy Trzebińskim Centrum Kultury. Od 2011 roku jego dyrygentką jest Agnieszka Trela-Jochymek.

### TAK BYŁO...

## Zabudowania dworskie w Kościelcu

**Na czarno-białej fotografii widzimy XIX-wieczne zabudowania gospodarcze dawnego majątku pałacowego w chrzanowskim Kościelcu.**

Znajdowały się w sąsiedztwie muru przy ul. Dworskiej. Nie ma już po nich śladu, podobnie jak po pałacu Starzeńskich, który spłonął w nocy 10 stycznia 1940 roku.

Powstał na przełomie XVIII i XIX wieku jako partetrowa budowla w stylu klasycystycznym. Przebudowany w 1883 r., gdy należał do hrabiego Antoniego Wodzickiego. Wtedy zyskał neobarokową szatę. Ostatnimi właścicielami kościeleckiej rezydencji byli właśnie Starzeńscy.

Z kolei od strony ul. Parkowej bocznej możemy zobaczyć młodsze obiekty.

- To tak zwana paszarnia. Część tych zabudowań jest zabytkowa, pamięta czasy przedwojenne. W latach 60. XX wieku zostały dobudowane obiekty, w których przygotowywano i magazynowano paszę. Istnieją do dzisiaj - mówi Jan Głowacki, przewodniczący Rady Osiedla Kościelec.

(ŁD)



FOT. ZE ZBIORÓW MUZEUM W CHRZANOWIE

Nieistniejące zabudowania dworskie w Chrzanowie Kościelcu

**przełom**  
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

**Redakcja**  
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53  
tel./fax 32-612-25-50,  
e-mail: gazeta@przelom.pl

**Redaktor naczelna**  
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

**Wydawca**  
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda



**Zespół:**  
Stanisława Ciepichał,  
Łukasz Dulowski,  
Agnieszka Filipowicz,  
Andrzej Gawera, Weronika Korbut  
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,  
Alicja Molenda, Joanna Biel,  
Marek Oratowski,  
Michał Papiernik,  
Ewa Solak (Krzeszowice)

**Druk**  
Polska Press Sp. z o.o.,  
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu  
Nakład 5 000

**Biuro ogłoszeń**  
Trzebinia ul. Długa 53,  
tel. 32- 612-25-50 wew. 22  
pn.-pt. 8.30-16.30

**reklama i promocja**  
tel. 32- 612-25-50 wew. 24  
697 358 999

**Dziennikarz dyżurny**  
697 351 999



Gazeta jest członkiem  
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny  
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie  
Gazet  
Lokalnych**

**Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców  
REPROPOL**



**IZBA  
WYDAWCÓW  
PRASY**

Ogłoszenia, reklamy  
i teksty promocyjne  
nie stanowią materiału  
pochodzącego od  
wydawcy.  
Redakcja zastrzega  
sobie prawo skracania  
i redagowania tekstów.  
Materiałów i zdjęć  
niezamówionych nie  
zwracamy.